

**முராலிப்க்**  
நற்றும் அவைக்குத் வகை  
சட்டப்ரச்சனைகளுக்கும்

VINOTHKUMAR  
LICENSED PARALEGAL  
647.667.6034  
WWW.TRAFFICKUMAR.CA

T K LEGALS

நதி: 28 பாலம்: 14

கன்டாவின் மூத்த தமிழ் இதழ்

# விளம்பரம்

VLAMBARAM™

Tel: 416-282-8059 email: vlambaran@sympatico.ca web: vlambaran.com  
Fax: 416-286-0334 info@vlambaran.com tamilvanakkam.com

சமூக முன்னேற்றப்பத்திரிகை

மாதமிருமூறை

இலவசம்

JULY 15, 2018

## நாங்கள் வலுவாக நிற்கிறோம்!

அமெரிக்காவில் இருந்து இறக்குமதி செய்யப்படும் பொருட்கள்மீது கன்டாவின் தீர்வையாக (Tariffs) \$16.6 பில்லியன் 2018 யூலை 01இல் இருந்து அமல்படுத்தப்படுகிறது. இது கன்டாவில் இருந்து இறக்குமதி செய்யப்படும் உருக்கு (Steel) மற்றும் அலுமினியத்திற்கு (Aluminum) அமெரிக்கா விதித்த \$16.6 பில்லியன் தீர்வைக்குப் பதிலடியாகக் கன்டா விதித்த தீர்வையாகும். தேசிய பாதுகாப்பை அமெரிக்கா காரணமாகக் காட்டி கன்டாவில் இருந்து இறக்குமதி செய்யப்படும் உருக்கு மற்றும் அலுமினியத்திற்கு 2018 யூன் 01இல் இருந்து இந்தத் தீர்வையை விதித்தது. இதன்மூலம் 25% தீர்வை உருக்கிறும் 10% தீர்வை அலுமினியத்திற்கும் விதிக்கப் பட்டுள்ளது. இது கன்டாவிற்கு மட்டுமல்லாமல் மெக்சிக்கோ மற்றும் ஜரேப்பிய ஒன்றியத்தில் இருந்தும் அமெரிக்கா இறக்குமதி செய்யும் உருக்கு மற்றும் அலுமினியத்திற்கும் சேர்த்தே விதிக்கப்பட்டுள்ளது.

அமெரிக்காவில் இருந்து கன்டா இறக்குமதி செய்யும் உருக்கு மற்றும் அலுமினியத்தால் செய்யப்பட்ட பொருட்கள், Whiskey, Soups and Broths, Yogurt, Roasted Coffee, Sweets, Chocolate, Toilet Paper, Facial Tissues, Washing Machines, Lawn Mowers, Ballpoint Pens உட்பட இன்னும் பல பொருட்களுக்கு இத்தீர்வை 2018 யூலை 01இல் இருந்து அறவிடப்படும். கன்டாவின் தீர்வை உருக்கு மற்றும் அலுமினியத்தால் செய்யப்பட்ட பொருட்களுக்கு 25% ஆகவும் ஏனையவற்றிற்கு 10% ஆகவும் இருக்கும்.

கன்டாவின் 151ஆவது பிறந்தநாள் கொண்டாட்டங்களில் கலந்து கொண்ட கனேடியப் பிரதமர் ஐஸ்ரின் ரூடோ Leamington, ஒன்றாரியோவில் உரையாற்றும் போது, “நாங்கள் சிரமம் (Difficulty)



வரும்போதும் சரி, சந்தர்ப்பம் (Opportunity) வரும்போதும் சரி ஒன்றாக நிற்கிறோம். நாங்கள் வலுவாக நிற்கிறோம் (We stand strong). மூன்று பக்கமும் கடலால் குழப்பட்டுள்ள நாங்கள் (Coast to Coast to Coast) ஒற்றுமையாக இருக்கிறோம்” என்றார். Leamingtonஇல் உள்ள French's Ketchupஇற்குப் பாவிக்கப்படும் தக்காளிப் பசை தயாரித்து ரின்களில் அடைக்கும் தொழிற்சாலையில் உரையாற்றிவிட்டு பிரதமர் Regina, சல்கச்சவானில் உள்ள உருக்குத் தொழிற்சாலை ஊழியர்களை சந்தித்துக் கலந்துரையாடனார்.

Regina, சல்கச்சவானில் உருக்குத் தொழிற்சாலை ஊழியர்களுடன் கலந்துரையாடிய

### - கனேடியப் பிரதமர்

பிரதமர் தனது கன்டா தின் நிகழ்வின் இறுதி நிகழ்வை Dawson City, யூக்கோன் மக்களுடன் கொண்டாடனார். அங்கு பிரதமரை வரவேற்ற கனேடிய நாடாளுமன்றத் தின் யூக்கோன் நாடாளுமன்ற உறுப்பினர், Larry Bagwell உரையாற்றுகையில் கனேடிய தினத்தை ஒட்டாவா நாடாளுமன்றத்திற்கு வெளியில் கொண்டாடிய பிரதமர் என ஐஸ்ரின் ரூடோவை பெருமைப்படுத்தினார்.

அங்கு உரையாற்றிய பிரதமர் “நான் ஒன்றாரியோவில் ஆரம்பித்து சல்கச்சவா நாடாக யூக்கோனில் கன்டா தினத்தைக் கொண்டாட வந்துள்ளேன். குரியன் மறைய இன்னும் பலமனி நேரம் இருப்பதால் நாங்கள் தொடர்ந்தும் விருந்து கொண்டாடிக் கொண்டிருக்கலாம்” என ஆரம்பித்து “கனேடியர்கள் ஒற்றுமையாக இருப்பதை வலியுறுத்தி, நாங்கள் வலுவாக நிற்கிறோம்” என்று கூறினார். கனேடியப் பிரதமர் கன்டா தினத்தில் மூன்று இடங்களிலும் நாங்கள் ஒருவருக்கு ஒருவர் ஆதரவாக இருந்து எதிர்காலத்தை நம்பிக்கையுடனும், வலிமை யுடனும் எதிர்பார்த்து எங்கள் வழியில் வரும் எந்தச் சவால்களையும் எதிர்கொள்வோம் என்றார்.

(தொடர்ச்சி 10ஆம் பக்கம்...)

துரித பணமாற்றுச் சேவை  
**மு. காசிப்பிள்ளை சக புத்திரர்கள்**  
3228 Eglinton Ave. E, Suite #3  
(Eglinton & Markham)  
Scarborough ON M1J 2H6  
Tel: 416-267-8221  
மாநாடு செய்த விவரங்களை அடிக்கடி வெளியிடுகிறீர்கள்

Raj A. Rasaratnam  
Cell: 416-726-8055  
Bus: 416-321-6969  
HomeLife/GTA Realty Inc.  
1025 Finch Ave. E, Suite 200, Markham, ON L3R 1K2  
www.lexusrichmondhill.com

### Lexus of Richmond Hill

Kumar Jegasothy  
Sales Consultant  
்குமார் ஜெகாஸ்தி  
Tel. 905.883.8812  
Cell: 416.451.0565  
11552 Yonge Street  
Richmond Hill, ON L4E 3N7  
www.lexushr.com

Your Real Estate Investment Consultant  
Dedicated for your success  
OPPORTUNITIES ARE WAITING...  
CALL ME FOR A FREE CONSULTATION  
BUY SELL INVEST  
DIVAGARAN  
MANIKKANASAGAR  
416.888.7877  
www.divagaran.com

Canada Trust  
Supern Subramaniyam  
Manager, Residential Mortgages  
ADVICE WHEREVER WHENEVER  
416-844-8692  
888-809-9154  
super@supernsubramaniyam.ca

**Sothihomes**  
CIPS  
S. Anandakumar  
CIP-Certified International Property Specialist  
CLEAR DIRECTIONS... BEFORE YOU INVEST IN Real Estate.  
iList Global  
Buy-Sell-Invest  
Call: (647) 408.1859 | USA: 1609.423.6907  
www.sothihomes.guru - www.rentwithsothi.realtor

**SARA**  
TAILORS & FASHION  
39 Years Experience  
Withthagar Ramaswami - Malaysian Award Winner  
Saree blouse Making, Birthday Sarees, Flower Girl Dresses, Ladies Gown, Maternity Gown, Churidar, Children Sarees, Coat, Party Wear, All seasons, Wedding, Evening Gowns, Half/Full Saree, Saree Blouse Designs, etc.  
416-265-0025 / 647-270-1949  
2699A Eglinton Ave., East  
Scarborough, ON (Brimley & Eglinton)

BUY & SELL THROUGH ME & SEE THE DIFFERENCE!  
**Kannan Nadarajah**  
416-889-1083  
kannanhomes143@yahoo.com

**Ramesh**  
Subramanian  
Cell: 416-272-7361  
Email: ramesh@subramanianrealty.ca

HomeLife / Future Realty Inc., Brokerage  
203 - 7 Eglinton Dr., Markham ON, L3S 4H8  
Bus: 905-201-9977 Fax: 905-201-9229

**DENTAL OFFICE**  
குமுங்கு 2 இல்லை  
Dr. Iru Vijayanathan,  
BDS, FRCGP, MFDS, RCPS(Glasg.)  
DENTAL SURGEON  
3150 Eglinton Ave. East, Unit #5  
Markham & Eglinton  
Tel: 416-264-3232

3351 Markham Road., #129  
Markham & Steeles  
Tel: 416-609-2022

Wisdom Tooth Extraction.  
Root Canal.  
Gum Treatment.  
Tooth Filling.  
Dental Implant.  
Dentures.

**MORTGAGE**  
For all your Mortgage  
We Deal with all banks  
Any situations  
**NESAN 416-908-5656**  
Toll Free: 1-844-878-2721 Fax: 647-351-3099  
mortgage@nesan.ca  
www.nesan.ca

**A MORTGAGE ALLIANCE** 1585 Markham Rd, Unit #407A, Toronto, M1B 2W1

வீடு வாங்குபவர்களுக்கு மோட்கேச் இலவசமாக செய்து கொடுக்கபடும். Excellent Mortgage Approval Network

**Warning**  
Missing out my **(FREE)** advice  
before Buying or Selling will  
cost you at least \$10,000



16 Years of Business Experience  
**Top Negotiator!**  
**Thas Thiru** navukkarasu  
Sales Representative Dip-in-Eng(Hons)  
**416-388-4333**  
thasremax@gmail.com  
www.soldbythas.com



**REAL ESTATE AGENTS!!**  
Hiring New and Experienced Real Estate Agents to handle my over flowing deals  
Guaranteed Leads! Guaranteed income!  
Send Your Resume:  
[thasremax@gmail.com](mailto:thasremax@gmail.com)



\*Chance to win  
Ticket  
to Sri Lanka

## GURANTEED RESULTS

Williams Pkwy/Mississauga Rd



4 Bed Rooms - Detached

Yonge/College



Lawrence Ave E / Kingstone Rd



**1% CASH BACK**  
Ask For Details

Halton Hills Ontario



1 Bed Room Condominium



2-Storey Detached



**REAL ESTATE SOLD**  
Big / Small

Land Designated

Commercial/Retail

2 Bed Room Condominium

**MORTGAGE APPROVED**  
Banks / Private

**Ruban Lingam**  
Sales Representative  
Call: 647-928-5626  
[www.rubanlingam.com](http://www.rubanlingam.com)  
Ask for more details



HomeLife/Miracle Realty Ltd., Brokerage\*

\*Some conditions may apply



\*Independently Owned & Operated



# அம்மை

*Amma Pawn Broker*

• நுங்கநகை அடைவுமாடம்

1.5% யூதல் 2%  
வடிமி மட்டுமே (per month)

- ரொரன்றோவில் வர்த்தகத்துறையில் 25வது வருட வெள்ளி விழா காலைம் நிறுவனம்
- உங்கள் நகைக்கு கூடிய பெறுமதியும் குறைந்த வட்டி வீதமும் தரும் ஒரே நிறுவனம்
- 5 நிமிடங்களில் உங்கள் கையில் குறைந்த வட்டியுடன் பணமும் பாதுகாப்பும் அளிக்கும் நப்பான சேவையுடன் கொராசியன் நிறுவனம்.
- உங்கள் பழைய நகைகளை தீவியர் பெறுமானத்திற்கு எம்மிடம் விற்றுக்கொள்ளலாம்

அம்மா போல் அம்மா பவுண் புரோக்கர்ஸ்

✓ நம்பிக்கை   ✓ நாணயம்   ✓ உத்தரவாதம்

416-757-0034 | 416-994-3861

உங்கள் முதலை மாதாமாதம் கட்டிக்குறைக்கலாம்  
உங்கள் கட்டுப்பணத்தை வங்கியினுடாகவும் செலுத்தலாம்

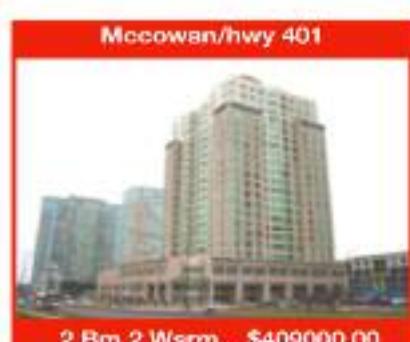
Shankar & Co.  
விற்கு அருகாமையில்

105A - 2425 Eglinton Ave. E, Scarborough  
ammapawnbroker@gmail.com

கடைக்குப் பின்பறத்தில்  
போதிய வாகனத்தரிப்பிட  
வசதிகள் உண்டு



## HOMES, CONDOS, BUSINESS, COTTAGE, LAND



**PAT PUSH PAKANTHAN**  
REAL ESTATE BROKER - HALL OF FAMER  
416-894-1187

**Century 21**

AFFILIATE REALTY INC.  
BROKERAGE®  
OFFICE: 416-290-1200  
1% Listing Commission \*  
Also Available

17 YEARS REAL ESTATE  
EXPERIENCE

**PAT WILL BEAT ANY DEAL!!**



# நாமும் நமது இல்லமும் - 515

## ஆதனம் வாங்குபவர்களின் கவனத்திற்கு!



ராஜூ மகேந்திரன், P.Eng.  
raja@mahendran.ca  
416.315.9397/416.321.6969

ஏற்குறைய 20 வருடங்களாக ஆதன வியாபாரம் ஏறுமுகமாக இருந்தது. (2008/2009 இல் சிறிய இடைவெளியை தவிர) இந்த நிலையை மாற்ற ஆதன விலையும் வியாபாரமும் ஏப்ரல் 2017இல் கண்டிய மத்திய அரசினால் முடக்கு போடப்பட்டது. இது தேவைப்பட்டாகவே கருதப்பட்டது. சாதாரண மக்களின் பார்வையில் ஏற்றமே நினைவில் பட்டது. 1989/ 1997இல் இந்தக்காலத்தில் பலர் ஆதனத்தில் முதலீடு செய்து நெருக்கடி நிலையை அடைந்ததனை எவ்வளவு மக்கள் அறிந்திருப்பார்கள். 1998இற்குப் பிறகு இக்காலத்தில் மக்கள் நிலைமை மிகவும் கஷ்டமாக இருந்தது. ஆதனவிலை அதிகரிப்பு, வியாபார விலை அதிகரிப்பு என்பவற்றையே அறிந்த பலரிற்கு இப்பொழுது 2017 (2018) உள்ள நிலைமை சற்று வித்தியாசமாகவே தெரிகின்றது.

3-4 வருடங்களிற்கு அல்லது அதற்கு முன்பு ஆதன வியாபாரத்தில்

முதலிட்டவர்கள் நிலைமை நல்லதாகலாம்.

2016 மத்திய காலம்பகுதியின் பிற்பாடு முதலீடு செய்து வீடுகள், மனைகள் கையிற்கு வராதவர்கள் மிகவும் கவனமாக அடமானக்கடனை பெறுதல் வேண்டும். மத்திய அரசின் அடமானக்கடன் மீதான மிக இறுக்கமான நிலைப்பாடு அடமாக்கடன் பெறுவதனை இறுக்கமாக்கியுள்ளது. போதிய அளவு காலம் எடுத்து அடமானக்கடன் பெறுவதற்குரிய முன் ஏற்பாடு செய்தல் வேண்டும்.

Closing dateஇற்கு குறுகில் காலத்தில் அடமானக்கடன் பெறுவதற்கு முயற்சிக்கும் போது கடன் கிடைக்காத சந்தர்ப்பத்தில் நெருக்கடி நிலை ஏற்படலாம். இதனால் அடமானக்கடன் பெறும்போது ஒன்று அல்லது இரண்டு அடமானக்கடன்கள் (First & Second Mortgages ) பெறவேண்டி ஏற்படலாம். அல்லது முதன்மை நிறுவனங்கள் தவிர்ந்த இரண்டாம் நிலை நிறுவனங்களிடமிருந்து அடமானம் பெறவேண்டி ஏற்படலாம். இதனால் வட்டி வீதம் மேலதிகமாக செலுத்தவேண்டி ஏற்படலாம். இரண்டாம் நிலை நிறுவனங்களிடம் கடன் பெறமுடியாத சந்தர்ப்பத்தில் தனிப்பட்டவர்களிடமிருந்து அடமானக்கடன் பெற வேண்டிய துர்பாக்கிய நிலையும்

ஏற்படலாம். இவ்வாறான அடமானக்கடனின் வடிவிதீம் மேலதிக செலவுகள் (Broker fee, Land transfer fee, Lawyer fee) ஏற்படும். இவ்வாறான அடமானக்கடன்கள் பெறும்போது மாதாந்த கட்டுப்பணம் எதிர்பார்த்ததை விட அதிகமாகும். அனேக சந்தர்ப்பங்களில் கொள்வனவு செய்த விலையைவிட நிதி நிறுவனத்தினால் கணக்கிடும்பெறுமதி (Appraisal value) குட-

தனிப்பட்ட நபர்களிடமிருந்து அடமானக்கடன் பெற வேண்டி ஏற்படலாம். இதற்கு மேலதிக பணம் செலுத்த வேண்டி ஏற்படும். முழுச் செலவும் அடமானம்கடன் பெறுவதே செலுத்த வேண்டும். இதுவரை இதற்குரிய செலவுகளை கட்டுப்படுத்த போதியவு சட்டங்கள் நடைமுறைப்படுத்த வில்லை. இதனால் ஒவ்வொருவரும் தமது வசதிக்கேற்ப அறவிடுகின்றனர். எனவே இவ்வாறான கடன் பெறும்போது தகுந்த சட்டத்துறையை உங்கள் பக்கம் வைத்திருத்தல் வேண்டும்.



நவாக வரலாம். இச்சந்தர்ப்பத்தில் மேலதிக முதலீடும் தேவைப்படும்.

எனவே போதிய கால அவகாசம் எடுத்து அடமானக்கடனை பெறுவதற்குரிய ஆயத்து வேலைகளை செய்தல் சிறந்தது.

சில நெருக்கடியான சந்தர்ப்பங்களில்

(தொடர்ச்சி 10ஆம் பக்கம்...)

SPECIAL DISCOUNT FOR STUDENTS & SENIORS

## CENTENARY PHYSIO & REHAB NEILSON & ELLESmere

Promotional Offer

\$ 60 1 hour Massage  
by Registered Mass. & Facial, Massage Therapist



வாகன விபத்தால்  
பாதிக்கப்படவர்களுக்கான  
சிகிச்சை

கேரள பாரம்பரிய ஆயுர்வைத் சிகிச்சையுடன் மசாஜ்.  
கேரளாவைச் சேர்ந்த பயிற்சிபெற்ற ஆண்/பெண்  
வைத்தியர்களால் வழங்கப்படும்

### OUR SERVICES:

- Physiotherapy
- Chiropractic • Massage Therapy
- Acupuncture • Shock Wave Therapy
- Spinal Decompression • Manual Therapy • Laser Therapy
- Wax Therapy • Taping • Reflexology • Sauna

### KERALA TRADITIONAL AYURVEDIC TREATMENT & MASSAGE

- Cervical Spondylitis • Sciatica • Fibromyalgia
- Polycystic Ovarian Syndrome • Obesity
- Post Delivery Treatments...

(Male and Female  
Ayurvedic Doctor's from Kerala)



சகல விதமான  
காப்புறுதிகளும்  
எற்றுக்கொள்ளப்படும்

காப்புறுதி நிறுவனங்களுடன் நேரடியாக  
தொடர்புகொண்டு உங்கள் கட்டணங்களை பெற்றுக்கொள்வோம்

2870 Ellesmere Rd, Scarborough (Neilson & Ellesmere) ON, M1E 4B8, Centenary Plaza (Food Basics, Dollarama, Tim Hortons)

Phone: 416.724.4466 | Fax: 416.848.6037

info@centenaryphysio.com | www.centenaryphysio.com

Lincy George  
Registered Physiotherapist

# மோட்கேஜ் & லைன் ஒப் கிரடிட்

- ☛ பவர் ஒப் சேல் பிரச்சினையிலிருந்து விடுபட .
- ☛ நல்ல ரேட்ல மோட்கேஜ் பெற்றுக்கொள்ள
- ☛ லைன் ஒப் கிரடிட் எடுக்க
- ☛ ரீபெனான்ஸ் செய்ய
- ☛ 2வது, 3வது மோட்கேஜ் பெற்றுக்கொள்ள
- ☛ கொன்சமர் ப்ரோபோசல், பாங்கரப்சி நிலையில மோட்கேஜ் பெற்றுக்கொள்ள
- ☛ எல்லா கடனையும் ஒரே பேமெண்டாக்க



**மற்றும் உங்கள் அனைத்து விதமான  
மோட்கேஜ், ரியல் எஸ்டேட் தேவைகளுக்கும்...**

WIN UP TO  
**\$100,000**

Everyone Who Funds  
A Mortgage With US  
Ask How !

\*See contest rules at  
[www.mortgagealliance.com/  
JeyRasathurai/contest.asp](http://www.mortgagealliance.com/JeyRasathurai/contest.asp)

**“மோட்கேஜ் கிளினிக் ✓**

உங்களுக்கு கைகொடுக்க காத்திருக்கிறது.



**வோக் இன்  
சனி 9.00 - 5.00 மணிவரை**

**416-613-2788 / 416-816-9011**

திங்கள்-வெள்ளி (call for an appointment)

எமது முகவரி

**1504 Markham Rd,  
Toronto, ON, M1B 2V9  
(Markham & HWY 401)**

**ஜெ(Jey) இராசதுரை**

MBA, BBA (Hon), AMP  
Team Leader / Mortgage Agent / Real Estate Broker  
FSCO Lic # M 09001428

**Cell : 416-624-4843**



**MORTGAGE  
ALLIANCE**

**RIGHT BROKER = RIGHT MORTGAGE**

Lic # 10590



**#1 Brokerage in Toronto\***

Source: Canadian Real Estate Association (CRA) December 31, 2015. CRA sales figures based on residential sales only. \*Brokerage by sales volume BC.



# - அதித்தன் -

வடக்கு மாகாண போக்குவரத்து மற்றும், மீன்பிடி அமைச்சராகவிருந்த பா.டென்ஸ் வரன், சட்டப்படி வடக்கு மாகாண அமைச்சரவையில் தொடர்ந்து நீடிக்கிறார் என்று மேன்முறையிட்டு நீதிமன்றம் வழங்கியுள்ள தீர்ப்பு தெரிவிக்கின்றது. இத் தீர்ப்பானது இப்போது வட மாகாணசபையில் விவாதத்திற்குரிய விடயமாகியுள்ளது. இவ்விவாதங்களும் விளக்கங்களும் வடக்கு மக்களிடையே ஒரு நீதியரசர் குறித்த பலத்த கேள்விகளை ஏற்படுத்தியுள்ளது.

வடக்கு மாகாண அமைச்சர்கள் மீது ஊழல் குற்றசாட்டுக்கள் முன்வைக்கப் பட்டதையுடித்து முதலமைச்சர் விசாரணை ஒன்றை மேற்கொண்டார். இதனை விசாரித்து அறிக்கை சமர்ப்பியப்பதற்கு அவராலேயே குழுவொன்று நியமிக்கப்பட்டது.

த.குருகுலராஜா, பொ.ஜங்கரநேசன், ப.சத்தி யச்சீலன், பா.டெனிஸ்வரர் ஆகிய நான்கு அமைச்சர்கள் மீது விசாரணைகள் மேற் கொள்ளப்பட்டன. விசாரணையின் முடிவில் குருகுலராஜா, ஜங்கரநேசன் ஆகிய இரு அமைச்சர்கள் மீது குற்றம் காணப்பட்டதாக விசாரணைக் குழுவின் அறிக்கையில் தெரிவிக்கப்பட்டது.

மற்றைய இரு அமைச்சர்கள் சேவையில் தொடரலாம் என அந்த அறிக்கையில் குறிப்பிடப்பட்டிருந்தது. ஆனால் முதல் மைச்சர் நான்கு பேரையும் பதவி விலக வேண்டும் என முடிவெடுத்து அவர்களை சேவையில் இருந்து இடைநிறுத்தினார். இது அவர் அமைத்த விசாரணைக் குழுவின் அறிக்கைக்கு புறம்பாக நடைபெற்ற ஒரு விடயமாகவே கருதப்படுகின்றது.

இது நடைபெற்று மாதங்கள் கடந்துள்ள போதும், குற்றம் சாட்டப்பட்ட இரு அமைச்சர்கள் மீதும் எவ்வித நடவடிக்கை யும் இதுவரை மேற்கொள்ளப் படவில்லை. அவர்களின் அமைச்சுப் பதவிகள் நீக்கப்பட்டதோடு பிரச்சினை முடிவுற்றது. குற்ற மிழைக்கவில்லை என தெரிவிக்கப்பட்ட மற்றைய இரு அமைச்சர்கள் மீது மேலதிக மாக விசானைகளை மேற்கொண்டு அவர்கள் என்ன குற்றம் செய்தார்கள் என்பது சிரித்துப் போய்கிறது.

**മനச്ചാട്ടിയിൻ് പാഠ നുസ്ഖേയാക്കുന്നതു നീതിമന്റെ കേവലയില്ലെല്ല**

வடக்கு மாகாண அமைச்சராக இருந்த பா.டெனிஸ் வரன் தன்னை முதலமைச்சர் பதவி நீக்கியதற்கு எதிராக மேன்முறையீட்டு நீதிமன்றத்தில் தாக்கல் செய்திருந்த வழக்கின் தீர்ப்பு அதாவது இடைக்காலத் தடை உத்தரவு வெளியிடப்பட்டுள்ளது. வடக்கு மாகாண போக்குவரத்து, மீன்பிடி அமைச்சராகவிருந்த டெனிஸ் வரன், சட்டப் படி வடக்கு மாகாண அமைச்சரவையில் தொடர்ந்து நீடிக்கிறார் என்பதே மேன்முறையீட்டு நீதிமன்றம் வழங்கிய கட்டளை. இந்த விவகாரம் தொடர்பில் அன்மையில் இடம் பெற்ற வட மாகாண சபையின் 126ஆவது அமர்வில் விவாதிக்கப்பட்டது. இது குறித்து முதலமைச்சர் சி.வி. விக்னேஸ்வரன் தனது விளக்கத்தையும் மனவைக்கார்.

ரான முதலமைச்சர் விக்னேஸ்வரனின் பதில் வியப்பையும், ஏமாற்றத்தையும் தருகி றது. வழக்கில் யார் வெல்ல வேண்டும் யார் தோற்க வேண்டும் என்பது எங்களுடைய பிரச்சினை அல்ல. முன்னாள் அமைச்சர் களை பதவி விலகும்படி முதலமைச்சர் விக்னேஸ்வரன் கேட்டதைப் போல் அமைச்சர் டென்ஸ்வரனின் அமைச்சத் துறைகளை வகிக்கும் அமைச்சர்களான க.சிவநேசன், அனந்தி சுசிதரன் மற்றும் முதலமைச்சர் ஆகியோர் அவற்றை மீண்டும் டென்ஸ்வரனிடம் கொடுப்பதுடன் அமைச்சர்கள் இருவரில் ஒருவர் தமது அமைச்ச பொறுப்பை மீள வழங்க வேண்டும்” என்றார்.

மனித உரிமை மீறல் வழக்கிலேயே  
விக்னேஸ் வரானுக்கு சாதகமற்ற தீர்ப்பு  
வெளியானது.

விஜயலட்சுமி தொடுத்த வழக்கில் முதல் மைச்சர் தன்னுடைய அதிகாரங்களுக்கு அப்பால் நின்று, உத்தரவுகளைப் பிறப்பிக்கின்றார் என்று முறையிடப்பட்டது. வழக்கை விசாரித்த உயர்நீதிமன்றம், மாகாண சபையின் பிரதம செயலாளருக்கு, அரசு சேவைகள் ஆணைக்குமுலாலேயே உத்தரவுகளைப் பிறப்பிக்க முடியும். முதலமைச்சரினால் உத்தரவுகளைப் பிறப்பிக்க முடியாது என்று தீர்ப்பளித்தது.

இவ்விவாதங்களையடுத்து கருத்து வெளி



டென்ஸ்வரனின் பதவி நீக்கம் தொடர்பாக ஆனாலும் வர்த்தமானி பிரசரம் வெளியிடா மையினால்தான் டென்ஸ்வரன் தொடர்ந்தும் பதவி வகிப்பதாக நீதிமன்றம் கூறியுள்ளது என்றும், வர்த்தமானி அறிவித்தல் வெளி யிடுவது தனது கடமையல்ல என்றும், அதேசமயம் தற்போது ஐந்து அமைச்சர்கள் இருக்கின்ற நிலையில், அதற்கு மேலதிக மாக ஒருவர் பதவி வகிப்பது அரசியலமைப் புக்கு முரணானது என்றும் முதலமைச்சர் தெரிவித்தார். தான் அரசியலமைப்பிற்கு முரணாக நடப்பதற்கு தயாராக இல்லை என்றும், இதனால், உச்ச நீதிமன்றத்தின் தீர்ப்பினை எதிர்பார்த்து காத்திருக்க வேண்டியுள்ளது என்றும் அவர் கூறினார். மேலும் தற்போதுள்ள அமைச்சர்கள் எவரையும் பதவி இறக்கம் செய்ய முடியாது என்றும் அவர் குறிப்பிட்டார். ஒரு சில நாட்களில் உச்ச நீதிமன்றம் ஒரு தீர்மானத்தை எடுக்கும் என்றும் அவர் தெரிவித்தார். முதலமைச்சரின் இந்த விளக்கத்தையுடையும் சபையில் கடுமையான விவாதங்கள் இடம் பெற்றன.

ஒரு சட்டவாளரான மாகாணசபை உறுப்பி  
னர் கே.சய்ந்தன் சபையில் கருத்து  
மார்விக்கூறின் “வாய்மொழி கீழீடார்

யிட்ட அவைக் தலைவர் சி.வி.கே.சிவா  
ஞானம் இந்த விடயம் தொடர்பாக தெளிவு-  
படுத்தும் படி ஆங்கநருக்கு கடிதம் எழுதி  
யள்ளதாகவும் அதற்கான பதில் கிடைக்க  
வில்லை என்றும் தெரிவித்தார்.

மேன்முறையிட்டு நீதிமன்றத்தின் தீர்ப்பு நடைமுறைப்படுத்தப்படாமல் இப்பிரச்சினை இப்போது உச்ச நீதிமன்றத்திற்கு சென்றுள்ள நிலையில், அதன் முடிவு எவ்வாறிருக்கும் என்பதை பொறுத்திருந்து தான் பார்க்க வேண்டும். குற்றம் காணப்படாத அமைச்சர்கள் இருவரை பதவி நீக்கம் செய்ததும், இப்போது டெணிஸ்வரான் தாக்கல் செய்த வழக்கில் மேல் முறையிட்டு நீதிமன்றம் வெளியிட்டுள்ள கட்டளையும், அதன் பின்னர், இது தொடர்பாக முதலமைச்சர் விக்னேஸ்வரன் தெரிவித்துள்ள கருத்துக் களையும் தொகுத்து ஆராயும்போது யாரிடம் பிரச்சினை உள்ளதென்பதை புரிந்து கொள்ள முடிகின்றது. இதற்கு முன்னரும் ஒரு வழக்கில் முதலமைச்சர் விக்னேஸ்வரனுக்கு சாதகமற்ற தீர்ப்பு ஒன்று வெளியிடப்பட்டதை இங்கு சுட்டிக்காட்டலாம். 2013-2014ஆம் ஆண்டு காலப்பகுதியில் வடக்கு மாகாண சபையின் பிரதம செயலாளராக இருந்த வினாபலுக்கு கூடி ராபோலின் அம்ப்பை

இப்போது டென்ஸிவரன் தொடர்பில் மேல் முறையிட்டு நீதிமன்றத்தின் தீர்ப்பும் முதல் மைச்சருக்கு சிக்கலானதாகவே அமைந்துள்ளது. அவர் இப்போது உச்ச நீதி மன்றத்தின் தீர்ப்பை எதிர்பார்க்கின்றார். அதனுடைய முதலமைச்சருக்கு சாதகமாக அமையாவிட்டால் அடுத்து அவர் என்ன செய்யவார்?

சட்டம், நீதி என்பதெல்லாம் மனச்சட்டசியின் பாற்பட்டதே. இயற்கைச் சட்டம் என்பது மனச்சாட்சியின் படியானதே. இதனடிப் படையிலோயே சட்டப் புத்தகங்கள் வரையப் பட்டன. மனச்சாட்சியின் படியும் விட்டுக் கொடுப்பதனும் செயற்பட்டால் வழக்குகள் தேவையில்லை. நீதி மன்றங்களையும் நாடத் தேவையில்லை. போரின் பின்னான காலகட்டத்தில், துண்பமுற்றிருக்கும் தமிழ் மக்களின் வாழ்வாதாரத்திற்காகவும், அவர்களுக்கான நிலையான அரசியல் தீர்விற்காகவும் கடுமையாக உழைக்க வேண்டிய அவசியம் தமிழ் மக்களால் தெரிவு செய்யப்பட்டுள்ள பிரதிநிதிகளுக்கு உள்ளது. தங்களுக்குத் தெரிந்த சட்டம் மற்றும் அறிவாற்றலை இதற்காகவே அவர்கள் பயன்படுத்த வேண்டும். இதுவே மக்களின் எதிர்பார்ப்பாக உள்ளது. ஆனால், உள் முரண்பாடுகளாலும், வீணான விவாதங்கள் சர்ச்சைகளாலும் காலம் கடக்கும்பட்டுக் கொண்டிருக்கின்றது.

**CEDARGREEN COIN LAUNDRY & DRY CLEAN DEPOT**  
" VERY CLEAN LAUNDRY" Avoid The Rush ..... Come during weekdays!

- Large laundry Folding Tables, Lots of Space
- We offer wash, Dry & fold at .99Cents /lb
- Commercial**
- . We Clean Commercial Linens, Aprons, & Towels
- . We Clean Uniforms Dry Clean or Wash & Dry
- . We Clean Towels/Sheets from Daycare, Clinics, Hair Saloon, Nail Spa, Restaurants etc

A photograph of a modern laundry facility. The room is spacious with high ceilings and recessed lighting. On the left, there's a row of white washing machines. In the center, a white service counter with a red trash can on top. To the right, there's another row of white dryers. The walls are painted a bright green, and the overall atmosphere is clean and organized.

**OPEN DAILY 8 am - 11 pm**  
**Sat. & Sun 7 Am - 11 pm**

(Near Bellamy & Lawrence - find us in GOOGLE !!) 3340 Lawrence Ave. East, Unit 6, Scarborough, ON M1H 1A7

# கனடாவின் பழங்குடியினரும் ஈழத்தமிழரும் - 29



ஒரு அழைத்து

கனடாவின் முதற்குடி மக்கள் பலர் நாட்டின் பாதுகாப்பும் படையில் அன்று தொடக்கம் இன்றுவரை இணைந்திருக்கிறார்கள். முதலாம், இரண்டாம் உலக யுத்தத்தின்போது பல முதற்குடி மக்கள் பிரித்தானிய படைகளில் இணைந்து செயலாற்றி இருக்கிறார்கள். ஜேர்மனிக்கு எதிராகச் செப்பெர்ம்பர் மாதம் 10ஆம் திங்கதி 1939ஆம் ஆண்டு கனடா யுத்தப்பிரகடனம் செய்தபோது சுமார் 4000க்கும் மேற்பட்ட முதற்குடி மக்கள் படைகளிலும் தன்னார்வத் தொண்டர்களாகவும் இணைந்து கொண்டனர். 1942ஆம் ஆண்டு முதற்குடி மக்களில் இருந்து முதற் பெண்மணியான மேரி கிரியியெஸ் றீட் (Mary Greyeyes-Reid) என்பவர் கனடிய படையில் இணைந்து கொண்டார். அவர் கனடியப் படையில் இணைந்து கொண்டபோது அவரது கிறி இன்த தலைவரின் ஆசீர்வாதத்தையும் பெற்றுக் கொண்டார். அப்போது எடுக்கப்பட்ட புகைப்படம் மிகவும் பிரபலமாகி உலகப் பிரசித்தி பெற்றிருந்தது. ‘முதற்குடி இளவரசியும் எங்கள் படைப்பிரிவில் சேர்ந்து விட்டார்’ என்று படைகளுக்கு ஆட்கள் தேவைப்பட்டதால் இந்தப் படத்தைப் பெரிதாக விளம்பரப்படுத்தி இருந்தார்கள். சீருடையில் இருந்த மிகவும் அழகான அவரது படம் பலரைக் கவர்ந்திருந்தது. இதனால் முதற்குடி மக்களில் இருந்து பலரைப் படைகளில் சேர்த்துக் கொள்ள முடிந்தது.

பல வருடங்களுக்குப் பின் அந்தப் புகைப்படம் பற்றி ஓர் உண்மை வெளி வந்தது. புகைப்படம் எடுப்பதற்காகத்தான் அவருக்கு அந்த சீருடை கொடுக்கப்பட்டதாகவும், அவருக்கு ஆசீர்வாதம் வழங்கியவர் உண்மையான அப்போதைய கிறி இன்த தலைவர் அல்ல என்ற உண்மையும் அப்போது தெரிய வந்தது. புகைப்படம் எடுக்கச் சம்மதித்த முதற்குடிப் பெண்ணான மேரியைப் பைபொட் றிசேவ் பகுதிக்கு அழைத்துச் சென்று மதிய உணவும், சீருடையும் வழங்கப்பட்டதாகவும், முதற்குடி இன்த தலைவராக ஆடை அணிந்தவருக்கு 20 டொலர் சனமானம் கொடுக்கப்பட்டதாகவும் வேட்க்கையாகச் சொல்லப்பட்டது. முதற்குடி இனப் பெண்களை இராணுவத்தில் சேர்யபதற்காகவே இதுபோன்ற புகைப்படம் எடுக்கப்பட்டதாவும் தெரியவந்தது.

ரெஜினா லீடர் போட்ஸ் இல் வெளிவந்த இந்தப் புகைப்படத்தை எடுத்தவரின் பெயர் தெரியவில்லை. தொழில்நுட்ப வசதிகள் பெரிதாக அற்ற அந்தக் காலத்தில் அப்படி ஒரு கறுப்பு வெள்ளையைப் படத்தை எடுத்தவரைக் கட்டாயம் பாராட்டியே ஆக வேண்டும். எல்லோரும் நம்பக் கூடியதாக அந்தக் காட்சி அமைப்பைச் செய்த புகைப்படக்காரரின் திறமை இப்பொழுதும் பலரை வியக்க வைக்கிறது. புகைப்படத் துறையில் அதிக வளர்ச்சியோ அல்லது போட்டோசோப் போன்ற வசதிகளோ அப்போது இருக்கவில்லை. பின்நாளில் இந்தப் புகைப்படம் பற்றி மேற்பிடம் விசாரித்த போது, சமூகத் தலைவரிடம் சீருடையுடன் புல்வெளியில் முழங்காலில் இருந்து ஆசீர்வாதம் பெற்றபோது தனது பாதங்களில் எறும்புகள் கடித்ததாகவும், அதையும் பொறுத்துக்கொண்டு புகைப்படத்திற்காகப் போஸ் கொடுத்ததாக அவர் குறிப்பிட்டிருந்தார். எது எப்படியோ மேலிடத்தினர் எதைச் சாதிக்க நினைத்தார்களோ அதை அவர்கள் இந்தப் புகைப்படத்தின் மூலம் சாதித்திருந்தார்கள். இதனால் மிகவும் கட்டுப்பாடுகளோடு இருந்த முதற்குடி இன்தைச் சேர்ந்த பல ஆண்களும், பெண்களும் படைப்பிரிவுகளில் தயக்கம் இன்றி இணைந்து கொண்டார்கள்.

சல்கச்சவான் மாகாணத்தில் உள்ள மஸ்கி லேக் பகுதியில் வாழ்ந்த மேரி கிரியியெஸ் றீட் (Mary Greyeyes-Reid) என்பவர்தான் ‘இளவரசி’ போல அந்தப் புகைப்படத்தில் அழகாகக் காட்சி தந்தவர். கிறி முதற்குடி இன்தைச் சேர்ந்த இவரது சகோதரரும் ஏற்கனவே படையில் இணைந்திருந்தார். எனவேதான் இவரும் படைப்பிரிவில் இணைந்து கொண்டார். அந்தக் காலத்தில் முதற்குடிப் பெண்கள் கடுமையான சமூகக் கட்டுப்பாடுகளுள் இருந்தார்கள். தங்கள் இன்த தலைவர்களின் அனுமதி இல்லாமல் எதையும் செய்ய முடியாதவர்களாகவும் இருந்தார்கள். 1995ஆம் ஆண்டு கனடா யுத்தக் காட்சிச்சாலையில் (Canadian War Museum) இவரது புகைப்பெற்ற படத்தை இவரது மருமகள் இனம்கண்டு பிடித்திருந்தார். அந்தப் புகைப்படத்தின் கீழ் “Unidentified Indian princess getting blessing from her chief and father to go fight in the war.” என்று எழுதப்பட்டிருந்தது. அதை வாசித்த மருமகள் முதலில் ஆச்சரியப் பட்டார். அந்தப் படத்தில் இருப்பது தனது மாமியார் தான் என்பதை அடையாளப்படுத்தி இருந்தார். உண்மையில் அந்தப் புகைப்படம் பற்றிய விபரங்களை மருமகள்தான் வெளியிட்டு

ரூந்தார். ஆனால் படைகளுக்கு ஆள் சேர்த்தவர்கள் இளவரசி போல அழகாக இருந்த இவரது இந்தப் படத்தை வைத்தே எதைச் சாதிக்க நினைத்தார்களோ அதைச் சாதித்திருந்தார்கள். இதனால் உலக யுத்தத்தின் போது முதற்குடி மக்களில் பலர் தங்கள் சமூகத் தலைவர்களின் ஆசீர்வாதத்துடன் படைகளில் இணைந்து கொண்டனர். அக்கால கட்டத்தில் எதைச் சாதிக்க நினைத்து அந்தப் அந்தப் புகைப்படத்தை எடுத்தார்களோ அதைக் கச்சிதமாகச் சாதித்திருந்தார்கள்.



கனடிய படையில் இணைந்த முதலாவது முதற்குடிப் பெண்ணாக மேரி கிரியியெஸ் றீட் (Mary Greyeyes-Reid) இருந்தாலும் இனவொடுக்கல் காரணமாக படையினர் நல்ல முறையில் இவரை வரவேற்க வில்லை. தாங்கள் தங்கியிருந்த விடுதியிலும் தங்குவதற்கு இவரை அனுமதிக்க வில்லை. பெயராவில் இவர் படைப்பிரிவில் சேர்ந்தாலும், படைப் பிரிவினர்களுக்கு உரிய எந்த வசதிகளும் இவருக்குக் கொடுக்கப்படவில்லை. இங்கிலாந்திற்கு அனுப்பப்பட்ட படைப்பிரிவுடன் சேர்த்து இவரையும் அனுப்பி வைத்தார்கள். அங்கே உள்ள படைமுகாயின் சமயற்கடில்தான் இவர் வேலை செய்தார். இதை அவர் விரும்பாவிட்டாலும் வேறு வழியில்லாமல் அங்கேயே கடமையாற்ற வேண்டி வந்தது. 1946 ஆம் ஆண்டுவரை அங்கே கடமையாற்றி விட்டு அவர் கனடா திரும்பியிருந்தார். முதலாம், இரண்டாம் உலக யுத்தக் காலத்தில் பெண்களைப் படைப்பிரிவில் இணைத்துக்கொண்டாலும், யுத்தக் களத்திற்குச் செல்ல அவர்களை அனுமதிக்கவில்லை. படைகளில் சேர்க்கப்பட்ட பெண்கள் சமையல் காரர்களாக,

துணிகளைச் சலவை செய்பவர்களாக, வண்டி ஓட்டிகளாக, ஆபிஸ் உதவியாளர்களாக, தகவல் தொடர்பு உதவியாளர்களாக எல்லாம் கடமையாற்றினர். படையில் இணைந்த முதற்குடி இன்தைச் சேர்ந்த பெண்களுக்கு அதிகமாக சமையல், சலவை போன்ற வேலைகளே முகாம்களில் கொடுக்கப்பட்டன.

கனடியப் படையில் இன்று சுமார் 2000 க்கு மேற்பட்ட முதற்குடி இனமக்கள் இணைந்திருக்கிறார்கள். படைப்பிரிவில் சேர்ந்த சில முதற்குடியினர் தங்கள் தலைமுடியை வெட்ட மறுத்தால் படையில் இருந்து நீக்கப்பட்டனர். படைத்தலைவரின் திட்டங்களோடு சிலர் ஒத்துப் போகாததால் அவர்களையும் களத்தில் இறங்க அனுமதிக்கவில்லை. பல்வேறு நாடுகளுக்குப் படைப்பிரிவினருடன் இணைந்து சென்ற முதற்குடியினர் பலர் யுத்தகளத்தில் வீரசாகஸ்வகளையும் செய்து, வீரமரணத்தையும் சந்தித்திருக்கிறார்கள். அவர்களில் சில முதற்குடி மக்கள் பற்றிய விபரங்களைத் தற்போது ஆவணப்படுத்தி வைத்திருக்கிறார்கள். அவர்களைப் பற்றிய விபரத்தை ஆங்கிலத்தில் தருகின்றேன்.

The most decorated, Corporal Francis Pegahmagabow, an Ojibwa from the Parry Island Band near Parry Sound, Ontario, received the Military Medal and two bars 1914-1915 star, the British war medal 1914-1920 for his bravery and effectiveness as a sniper. Former rodeo performer Henry Norwest, a Metis, was credited with 115 kills before his death. Alexander Smith, Jr. and his brother Charles, the sons of Six Nations Cayuga chief Alexander G. Smith, were both awarded the Military Cross.

பாசம் கொண்டால் பிரிவு இல்லை. கோபம் கொண்டால் உறவு இல்லை. பேராசை கொண்டால் நிம்மதி இல்லை. விழிகள் இல்லை எனில் பார்வை இல்லை. வலிகள் இல்லை எனில் வாழ்க்கை இல்லை.



முயற்சி இல்லை எனில் வெற்றி இல்லை. முயன்ற மனிதன் தோற்றுதில்லை.

## Build Your Career in Mortgage Lending - Join my office! Training Provided

Mortgage Loans for:

- Land
- Construction
- Rental Properties
- Consolidate 1st & 2nd Mortgages
- Consolidate high Interest Debts
- Self Employed

**SAM SURENDRA**

Mortgage Agent Lic# 16002312

Direct: 647-922-5704

[www.OKmortgages.ca](http://www.OKmortgages.ca)



# இனவாத நோக்கில் ஊதிப் பெருப்பிக்கப்படும் சிறு விடயங்கள்

## - விகிர்தன் -

இலங்கை மத்திய வங்கியில் இடம்பெற்ற மோசடியும், அதற்கு காரணமான, வங்கி யின் முன்னாள் ஆனந்தர் அர்ஜூன் மகேந்திரன் சிங்கப்பூரில் தலைமறைவாகி இருப்பதும் பாரியதொரு, சர்ச்சைக்குரிய விடயமாக தொப்பந்து பேசப்பட்டு வருகின்றது. குறியியாக ஜக்கிய தேசியக் கட்சிக்கும் பிரதமர் ரணிலுக்கும் சேறு பூசும் வகையில் எதிர்கட்சியினரால் இவ்விடயம் பிரச்சாரம் செய்யப்படுகின்றது.

இதற்கு அடுத்ததாக ஒரு பிரச்சினை வந்தது. முன்னாள் ஜனாதிபதி மஹிந்த ராஜபக்ஸவிற்கு சீனா பணம் வழங்கியதாக நியுயோர்க் ரைம்ஸ் பத்திரிகையில் வெளியான தகவல் அது. இது ஐக்கிய தேசியக் கட்சியினர் மஹிந்தவிற்கு எதிராக பிரசாரம் செய்வதற்கு வாய்ப்பாக அமைந்தது. ஊடகங்களிலும் அண்மைய நாட்களாக இது குறித்த செய்தியே பிரதான இடத்தைப் பிடித்தது.

இப்போது, இவ்விரு பிரச்சினைகளையும் பின்தள்ளிவிட்டு முன்னணியில் இருப்பது நாடாளுமன்ற உறுப்பினர் விஜயகலா மகேஸ்வரன் விடுதலைப்படிகள் குறித்து தெரிவித்த கருத்துக்கள் தொடர்பான சர்ச்சை. முன்னைய பிரச்சினைகள் இரண்டும் பாரதுரமானவை. விஜயகலாவின் பிரச்சினை மிகச் சாதாரணமானது. ஆனால், எதிர்க்கட்சிகள் அதுனை ஊதிப் பெருப்பிக்கும் நடவடிக்கையில் ஈடுபட்டு வருகின்றன.

இதனால், விஜயகலா தனது இராஜூங்க அமைச்சர்ப் பதவியை இழக்க வேண்டி வந்துள்ளது. அவர் ஜக்கிய தேசியக் கட்சியின் உறுப்பினராக இருப்பதால் பிரத

மர் ரணில் விக்கிரமசிங்கவும் அவருக்கு எதிரான விசாரணைகள், நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்ள வேண்டிய கட்டாயத்தில் உள்ளார்.

போரில் விடுதலைப்புலிகள் தோற்கடிக்கட்ட பின்னரும் இலங்கை அரசியலில், தென் இலங்கையிலுள்ள பிரதான கட்சிகளாலும் இவ்வாத அரசியல்வாதிகள் மற்றும், இவ்வாத ஊடகங்களாலும் விடுதலைப் புலிகள் தொடர்ந்து உயிர்ப்பிக்கப்பட்டு வந்துள்ளார்கள். தமிழ் தேசியக் கூட்டமைப் பு போன்ற கட்சிகள் தமிழ் மக்களுக்கான தீர்வு தொடர்பில் கருத்துக்களை வெளி யிடும்போது, புலிகள் கேட்டதையே இவர்களும் கேட்கின்றார்கள், புலிகளின் நிகழ்ச்சி நிரலுக்கமைய இவர்கள் செயற் படுகின்றார்கள் என்றெல்லாம் தெற்கிலி ருந்து குரல்கள் எழுந்தன. மஹிந்த ராஜபக்ஸவின் ஆட்சிக் காலத்தில் இக் குரல்கள் மோசமாக ஒலித்தன. விடுதலைப் புலிகள் தனி நாட்டிற்காகப் போராட்டார்கள். நாங்கள் தனிநாடு கோரவில்லை பிரிக்கப்படாத நாட்டிற்குள் அதிகாரங்களையே தீர்வாக கேட்கின்றோம் என்று சம்பந்தன் தொடர்ந்து கூறினாலும் அதனை செவிமடுக்காத வகையிலேயே இக்குரல்கள் ஒலித்தன. இன்றும் அது ஒயவில்லை.

மறிந்தவின் காலத்தில், வடக்கு கிழக்கில் இடம்பெறும் சாதாரண ஒரு குற்றச் செயலும் விடுதலைப்புலிகளின் பின்னனி யில் நடப்பதாக கூறப்பட்டு நடவடிக்கை மேற்கொள்ளப்பட்டது. விடுதலைப்புலிகளை மீண்டுமாக்கம் செய்ய முயற்சிகள் மேற்கொள்ளப்படுவதாக கூறப்பட்டு பல இளைஞர்கள் கைது செய்யப்பட்டனர். புனர்வாழ்வு முகாம் களிலிருந்து விடுதலை செய்யப்பட முன்னாள் விடுதலைப்புலி உறுப்பினர்களும் அவ்வப்போது விசாரணை கஞ்சகுட்படுத்தப்பட்டனர். ஆட்சி மாற்றத் தின் பின்னரே இந்த நிலைமையில் தனிவு ஏற்பட்டது.

தமிழர் தரப்பில், தமிழ் அரசியல்வாதிகளும் தங்களின் அரசியல் நோக்கத்திற்காக விடுதலைப்புலிகளைப் போற்றும் விதமாக தமிழ் மக்கள் மத்தியில் கருத்துக்களை வெளியிட்டு வருகின்றமையினையும் இங்கு சுட்டிக்காட்ட வேண்டும். தமிழ் பிரதேசங்களில் வாழும் சாதாரண பொதுமக்கள் விடுதலைப்புலிகளை இன்னமும் நினைவில் வைத்துள்ளார்கள் என்பதை மறுக்க முடியாது. அவர்கள் மீண்டும் விடுதலைப்புலிகள் வரவேண்டும் என்று எண்ண வில்லை. அவர்கள் வேறெந்த அரசியல் நோக்கத்திற்காகவும் விடுதலைப்புலிகளை நினைவுக்காரவில்லை. விடுதலைப்புலிகள் இயக்கத்திலிருந்தவர்கள் தங்களின் பிள்ளைகள் என்கின்ற உணர்வின் காரணமாக அவர்கள் மீதான இரக்க உணர்வுடன் அவர்களை மக்கள் நினைவில் பதித்துள்ளனர்.

இன்று தமிழ் பிரதேசங்களில் இடம்பெற்று வரும் குற்றச் செயல்கள் விடுதலைப்புவி களின் காலத்தில் இடம்பெறவில்லை. குற்றவாளிகளுக்கு அவர்களால் வழங்கப்பட்ட

படுகின்ற தண்டனைகளால் குற்றம் செய்ய மாருக்கும் துணிவு வரவில்லை. இன்று சிறு பிள்ளைகள் கூட பாலியல் துஸ்பிரயோகத் திற்கு உட்படுத்தப்பட்டு கொலை செய்யப் படுகின்றார்கள். பெண்களுக்கு பாதுகாப்பு இல்லை. வள்முறைக் குழுக்கள் வாள் வெட்டில் ஈடுபடுகின்றன. போதைப் பொருள் விற்பனையும் பாவனையும் நாளுக்கு நாள் அதிகரித்து வருகின்றன. இவற்றை பாதுகாப்புத் தரப்பினராலேயோ, சட்ட நடவடிக்கைகளினாலேயோ கட்டுப்படுத்த முடியாமலுள்ளது. இவ்வாறான நிலையில் விடுதலைப்புலிகளின் காலத்தை மக்கள் நினைவுபடுத்திப் பார்க்கின்றனர். இது தவிர்க்கவியலாத உணர்வு வெளிப்பாடு.



ஆனால், மக்களின் உணர்வினோடு அரசியல்வாதிகளால் தெரிவிக்கப்படும் கருத்துக்களை ஒப்பிட்டுப் பார்க்க முடியாது.

எனப் புறந்து வைத்துக் கொண்டு அரசியல் நலனுக்காகவே விடுதலைப்பிலிகளைப் போற்றும் கருத்துக்களை தமிழ் மக்கள் மக்கியில் தெரிவிக்கு வருகின்றார்கள்.

விடுதலைப்புவிகளை முன்னிறுத்தி தமிழ் அரசியல் கட்சிகளைச் சேர்ந்தவர்கள் வெளிப்படுத்திவரும் கருத்துக்களை விடவும் ஜக்கிய தேசியக் கட்சியைச் சேர்ந்த விஜயகலா மகேஸ்வரனின் கருத்து தீவிரத் தன்மையுடன் ஒலித்துள்ளது. விடுதலைப் புலிகளின் காலத்தில் தமிழ் பிரதேசங்களில் குற்றச் செயல்கள் இடம்பெறவில்லை என சாதாரணமாக கூறிவிட்டுச் சென்றிருந்தால் பிரச்சினை ஏற்பட்டிருக்காது. விடுதலைப் புலிகளின் கரங்கள் ஒங்க வேண்டும், விடுதலைப் புலிகளை மீளவும் உருவாக்குவதே எமது நோக்கம் என்றெல்லாம் பேசியதால் தான் அவருக்கு இந்த வினை வந்தது.

இவர் ஒரு தமிழ் பெண்ணாக இருப்பதும், சிறுவர் மற்றும் மகளிர் விவகார இராஜாங்க அமைச்சராகப் பணியாற்றிய காரணத்தினாலும், தமிழ் பிரதேசங்களில் சிறுமிகள் கூட பாலியல் துஸ்பிரயோகங் கழஞ்குள்ளாகி கொலை செய்யப்படும் சூழலில் இவ்வாறு உணர்ச்சிவசப்பட்டு பேசிவிட்டார். சிக்கலான அவரது வார்த்தைப் பிரயோகம் குறித்து அவர் தற்போது வந்துவதாகவே தெரிகின்றது.

விஜயகலா முன்னரும் அவ்வப்போது தமிழ் மக்கள் மத்தியில் உரையாற்றும் சந்தர்ப் பங்களில் விடுதலைப்படிக்கணப் போற்றிக்

கருத்துக்களை வெளியிட்டுள்ளார். விடுதலைப் புலிகளின் தலைவர் பிரபா-  
கரனுக்கு சிலை அமைக்க வேண்டும்  
என்று கூட சில மாநங்களுக்கு முன்னர்  
அவர் தெரிவித்திருந்தார். அப்போதெல்லாம்  
பிரச்சினை பெற்றாக ஏற்படவில்லை.  
இம்முறை வார்த்தை பிசகிலிட்டது.

இவரது கருத்தையடுத்து எதிரணியினர் கிளர்ந்தெழுந்து கூக்குரலிட பிரதமர் ரணி விக்கிரமசிங்கவிற்கும் கடுப்பாகிவிட்டது. இவர் மீது ஒழுக்காற்று நடவடிக்கை மேற்கொள்ள கட்சி மட்டத்தில் குழுவொன்றை அவர் நியமித்துள்ளார்.

அத்துடன், விஜயகலா தெரிவித்த கருத்து தொடர்பில் முறையான விசாரணைகளை முன்னெடுத்து அறிக்கையொன்றை சமரப்பி க்குமாறு பொலிஸ்மா அதிபர் பூஜித் ஜயசந்தரவுக்கு, சட்டமா அதிபர் பணித்துள்ளார்.

இதற்கமைய, பொலிஸ்மா அதிபரின் அறிக்கை கிடைத்தவுடன், குறித்த அறிக்கைகளை அடிப்படையாகக்கொண்டு, முன்னாள் இராஜாங்க அமைச்சர் விஜய கலா தொடர்பில் எடுக்க வேண்டிய நடவடிக்கைகள் குறித்து, சபாநாயகருக்கு சட்டரீதியான ஆலோசனைகளை சட்டமா அதிபர் வழங்குவார் என தெரிவிக்கப்படு கின்றது. இதேவேளை, விஜயகலா வெளி யிட்ட குந்து தொடர்பில், பொலிஸ்மா அதிபர் பூஜித் ஜயங்கந்தர், ஊடக நிறுவனங்கள் உள்ளிட்ட நிறுவனங்களிடம் அறிக்கைகோரி விசாரணைகளை தற் போதே ஆரம்பித்துள்ளார் எனவும் பொலிஸ் தரப்பு தகவல்கள் தெரிவிக்கின்றன.

இவை இவ்வாறிருக்க, விழயகலா  
மகேஸ்வரன் மீது உடனடி நடவடிக்கைகள்  
மேற்கொள்ளவில்லை எனத் தெரிவித்து  
மஹிந்த ஆதரவு அணியைச் சேர்ந்தவர்கள்  
கோவில் ஒன்றில் தேங்காய் உடைத்து,  
ஆர்ப்பாட்டம் செய்த வேடிக்கையான  
நிகழ்வும் சில நாட்களுக்கு முன்னர்  
நடந்துள்ளது.

விடுதலைப்புலிகளை மீஞ்சுவாக்கம் செய்ய வேண்டும் என்று விஜயகலா சூறியதும் உடனடியாக புலம்பெயர் நாடுகளில் வாழும் தமிழர்கள் அதற்காக நிதி சேகரிக்கும் நடவடிக்கைகளில் இறங்கிவிட்டதாக தெர்கி வுள்ள இனவாத ஊடகங்கள் செய்தி வெளியிட்டுள்ளமையும் இங்கு குறிப்பிடக்கக்கூடும்.

தற்போது வடக்கில் இடம்பெறும் குற்றச் செயல்களிலும் பார்க்க பாரிய அளவிலான குற்றச் செயல்கள் தென்னிலங்கையில்

அரசியல்வாதிகள் சுட்டுக் கொல்லப்படுகின்றார்கள். பாதாள உலக குழுக்களின் வன்முறைகள் அதிகரித்துள்ளன. போதைப் பொருள் கடத்தல்கள் தொடர்ந்து நடைபெறுகின்றன. குற்றவாளிகள் பிடிப்பாமல் தய்பி வருகின்றனர். இவை தொடர்பில் அரசாங்கமும், அரசியல்வாதிகளும் பொறுப்புடன் செயற்பட வேண்டிய கால கட்டம் இது. சின்னச் சின்னப் பிரச்சினைகளை இனவாத நோக்கில் ஊதிப் பெருப்பிக்கும் சின்னத்தனங்களை இவர்கள் நிறுத்திக் கொள்ள வேண்டும்.

# இன்னல் நீக்கும் இயற்கை - 29



- அகானி -  
authorakani@gmail.com

இந்த இதழிலும் கலாநிதி பாலசிவ கடாட்சம் அவர்களின் 'தமிழர் மருத்துவம் அன்றும் இன்றும்' என்ற நூலில் இருந்து வாசித்து அறிந்து கொண்ட விடயங்களுடன் உரையாடலை ஆரம்பிக்கலாம் என்று நினைக்கின்றேன். தோலில் சுருக்கங்கள் ஏற்படாமல் இருப்பதற்கு விட்டமின் டை அதிகமாக உள்ள உணவுகளைச் சாப்பிட வேண்டும். பால், முட்டை, கோழி இறைச்சி, மாட்டிரைச்சி, தவிடு நீக்காத கோதுமை, கரட், பழங்கள், பச்சைநிற இலைகறி வகைகள் போன்ற உணவுகளில் அதிகளவு விட்டமின் டை உள்ளதாகவும் இந்த நூலில் கூறப்படுத்தும்.

சுருக்கங்களைக் கூட்டி அரைத்து கட்டின் முகப்பில் வைத்தல், வெங்காயத்தைச் சுட்டு அரைத்து மஞ்சளை, நெய்யும் கலந்து கட்டினைச் சுற்றிப் பூசுதல், கருஞ்சீரகத்தை வெந்நீர் விட்டரைத்து கட்டுக்கள் மேல் பூசுதல், வேப்பிலையுடன் சமவளவு மஞ்சள் சேர்த்து அரைத்துப் பற்று போடுதல், கோழி முட்டையின் கோதை அரைத்து எழுமிச்சப்பழச் சாற்றில் கலந்து பூசுதல் போன்ற வழிகள் கட்டுக்கள், கொப்பளங்களைக் குணப்படுத்தும்.

தேனி, எறும்பு, தேள், பூரான் போன்றவை கொட்டி விட்டால் கடித்த இடத்தில் சுன்னாம்பைப் பூசிய பின்பு ஒரு கத்தரிக்காயைச் சுட்டு அதன்மேல் வைத்துக் கட்டி வரக் குணமாகும். இதற்கு வெங்காயத்தை வெட்டி அதில் சுன்னாம்பு பூசி கடிப்பட்ட இடத்தில் வைத்து தேய்க்கவும். குளவி கொட்டினால் புளியை கொட்டிய இடத்தில்

இடத்திற்குப் பற்று போடவேண்டும் என்றும் இந்த நூலில் கூறப்பட்டுள்ளது. மேலும் முட்டை, சாதிக்காய், கத்தாளை போன்ற வற்றாலும் இரத்தம் கண்டிப்போன இடத்திற்கு பற்று போடலாம்.

இப்பொழுது விளாம்பழத்தின் மருத்துவப் பயன்களை ஆராய்வோம். விளாமரம் நாற்பது அடி உயரம் வரை வளரும். வயிற்றுப் பொருமல், சிறுநீர் கழிப்பதில் கல்டம், உணவு செரியாமை, பெண்களுக்கான இரத்தப் போக்கு, தாம்பத்திய உறவில் நாட்டமின்மை ஆகிய கோளாறுகளைப் போக்குவதில் விளாம்பழம் பயன்படும். விளாம்பழ இரசத்துடன் ஏலக்காய், தேனி, சீரகம் ஆகியவற்றைச் சேர்த்து வெறும் வயிற்றில் அருந்தினால் மார்புப் பற்றுநோய் ஏற்படாமல் தடுக்கலாம். குழந்தைப் பேறு இல்லாதவர்களுக்கும் நல்ல மருந்து. விளாமரப் பட்டையைக்

தயிரோடு விளாங்காயை பச்சடி செய்து சாப்பிட்டால் வாய்ப்புண், அல்சர் ஆகிய நோய்கள் குணமடையும். குழந்தைகள் விளாம்பழம் சாப்பிட்டு வர நினைவாற்றல் அதிகரிக்கும்.

விளாம்பழத்தில் விட்டமின் ஏ சத்து, இரும்புச்சத்து, சுண்ணாம்புச்சத்து ஆகியவை உள்ளன. விளாம்பழத்தை அடிக்கடி சாப்பிட்டு வந்தால் நோய்கள் வராது என்று கூறப்படுகிறது. விளாம்பழம் சாப்பிடுவதால் முகம் இளமையாக மாறும். விளாமர இலையை நீரில் போட்டுக் கொதிக்க வைத்து குடிக்க வாயுத் தொல்லை நீங்கும். விளாம்பழம் சாப்பிட்டையை பொடியாக்கி நீரில் கொதிக்க வைத்து வடிக்கடிக் குடிக்க வறட்டு இருமல், முச்ச இழுப்பு, வாய்க்கசப்பு போன்றவை குணமாகும். விளாம்பழம் சாப்பிடுவதால் மனத்தில் மகிழ்ச்சியும், மனவுறுதியும் கிடைக்கும் என்றும் சொல்லப்படுகின்றது. விளாம்பழ ஒட்டின் தூள் 100 கிராம், சீயக்காய் கால் கிலோ, வெந்தயம் கால் கிலோ சேர்த்து அரைத்து தலையில் வைத்துக் குளித்து வர கூந்தல் பளபளக்கும். விளாங்காயும், பாதாம்பருப்பும் தோலை மிருதுவாக்கும். விளாங்காயும் பயிற்றம் பருப்பும் சருமத்தை குத்திக்கரிக்கும்.



தேய்க்க வேண்டும். குளவி கொட்டினால் விளாம்பழத்தின் ஒட்டைத் தூளாக்கி நீரில் சேர்த்து கொட்டிய இடத்தில் பற்றுப் போடவேண்டும். தேள் கொட்டினால் வெற்றிலை ஒன்றில் மினகு வைத்து மென்று விழுங்கச் செய்து முற்றின் தேங்காயை சாப்பிடக் கொடுக்கவும்.

உடலில் சுளுக்கு ஏற்பட்டால் மணல் அல்லது உப்பினை துணியில் கட்டி சூடாக்கி ஒத்தடம் கொடுக்க வேண்டும். சுளுக்கு ஏற்பட்ட இடத்தில் கத்தாளைச் சாற்றினால் இரண்டு இல்லது மூன்று தடவை தேய்த்து வரவேண்டும். ஒரு தேக்கரண்டி மஞ்சள்தாளை நீருடன் கலந்து குடிக்கவும். எரிகாயத்திற்கு கற்றாழை நல்ல பலனைக் கொடுக்கும். உடலில் அடிப்பட்டு கண்டல் ஏற்பட்டால் புளியைக் கரைத்து சமவளவில் உப்பு சேர்த்து ஓர் இரும்புக் கரண்டியில் விட்டு அடுப்பில் நன்றாகக் கொதிக்க வைத்து இருக்கிய பின்பு மென்குட்டுடன் இரத்தம் கட்டியிருக்கும்

காய்ச்சி இறக்கிய கசாயத்தை தொடர்ந்து அருந்த பித்தம் நீங்கி நல்ல பலன் கிடைக்கும். விக்கல் தொடர்ச்சியாக ஏற்படுவதைத் தடுக்க விளாம்பழச் சதை யுடன் புளி, உப்பு சேர்த்து அருந்தலாம். பல் ஈறுகளில் உள்ள புண்கள் குணமாக விளாம்பழம் சாப்பிடலாம். விளாம்பழத்துடன் வெல்லம் சேர்த்து சாப்பிடும் பொழுது உடலுக்கு ஊட்டத்தையும், நரம்புகளுக்கு வலுவையும் கொடுக்க வேண்டும். இயற்கை கார்பாரால் கூறப்படுகின்றது. இந்தக் கட்டுரையில் கூறப்படும் கருத்துக்கள் இயற்கை சார்ந்து இருந்தாலும் உங்கள் உடல்நிலைக்கேற்ப பொருத்தமான மருத்துவகருத்துக்களாக அமைந்துவிடாது என்பதை கவனத்தில் எடுத்துக் கொள்ளுங்கள். எப்பொழுதும் பொருத்தமான வைத்திய ஆலோசனையை மேற்கொள்ளுங்கள் என்று வளியுறுத்திக் கூறிக் கொள்கின்றேன். ஆனாலும் நாம் இயற்கையோடு இணைந்து வாழுவதற்கான தகவலையும், விழிப்புணர்வையும், ஆரோக்கியமாக வாழுவதற்கு வேண்டிய பொதுவுறவையும் இந்தக் கட்டுரை வழங்கும் என்று நம்புகின்றேன்.

## யோகா சோதிடம்



- கிரகப்பொருத்தம் பார்த்தல்
- சுபமுகூர்த்தம் கணித்தல்
- பலன் பார்த்தல்
- சாதகக் குறிப்புக் கணித்தல்

தொடர்புகளுக்கு: 416.299.8361

## ARISTO PEST CONTROL



Same Day Service - Residential, Commercial, Industrial  
We Also Provide No Obligation Inspection For Commercial & Residential Clients  
Written Guarantee & Discounted Rates - Call Now 647.339.3926

Set Your Mind At Rest, We Will Get Rid Of The Pest  
24HRS / 7 DAYS EMERGENCY SERVICES & ANIMAL REMOVAL

- Cockroach
- Bedbug
- Animal Control
- Mice
- Bird Control
- WASPS
- Hornets Removal
- Rat

Government Licensed Exterminator  
(We Speak English, Gujarati & Hindi)

info@aristopestcontrol.ca / www.aristopestcontrol.ca

**TBC** Toronto Business College  
கனடாவின் கல்வெளி ஓர் முக்கிய கல்லூரம்  
Education Is A Lifelong Journey



**PC TECHNICIAN COURSE**  
Weekend Classes with ample practicals  
Duration - 40 hours  
Start Date - July 28th 2018  
Certificate on completion  
Good for beginners  
Free Toolkit

**PERSONAL SUPPORT WORKER (PSW)**  
28 Weeks Certificate  
Accredited by the NACC  
Work as Support Worker, Care Giver, Personal Attendant, Etc.  
Immediate Job Opportunities

**EARLY CHILDCARE ASSISTANT (ECA)**  
40 Weeks Diploma  
Accredited by the NACC  
Work as Childcare Assistant, Childcare Worker Etc.  
Immediate Job Opportunities

**ACCOUNTING & PAYROLL ADMIN.**  
35 Weeks Diploma  
Work as Account Payable, Accounts Receivable, Book Keeper Etc.  
Many Jobs are available

**COMPUTERIZED ACCOUNTING**  
26 Weeks Diploma  
Work as Account Payable, Accounts Receivable, Book Keeper Etc.  
Jobs available in plenty

**FOOD SERVICE WORKER (FSW)**  
12 Weeks Diploma  
Work as Food Preparer, Kitchen Helper, Food Service Counter Attendant

**GOVERNMENT GRANT**  
யார் துறை உடையவர்கள் ?  
 ★ EI சப்ரஸ்கானியப்பார்கள்  
 ★ மாடம்/ஆணங்களுப்பீன் EI சப்ரஸ்கார்கள்  
 ★ சுநாடங்களுக்குள் Maternity / Parental Benefit சப்ரஸ்கார்கள் அரசாங்க நிறுந்துபோக கூடுமாறில்லை  
 \* Certain conditions may apply

- 100% Instructor Led Training
- Student Friendly Environment
- Placement Assistance
- Small Class Sizes
- Ample Free Parking
- TTC Accessible

**416-291-5155 / 416-500-5300**

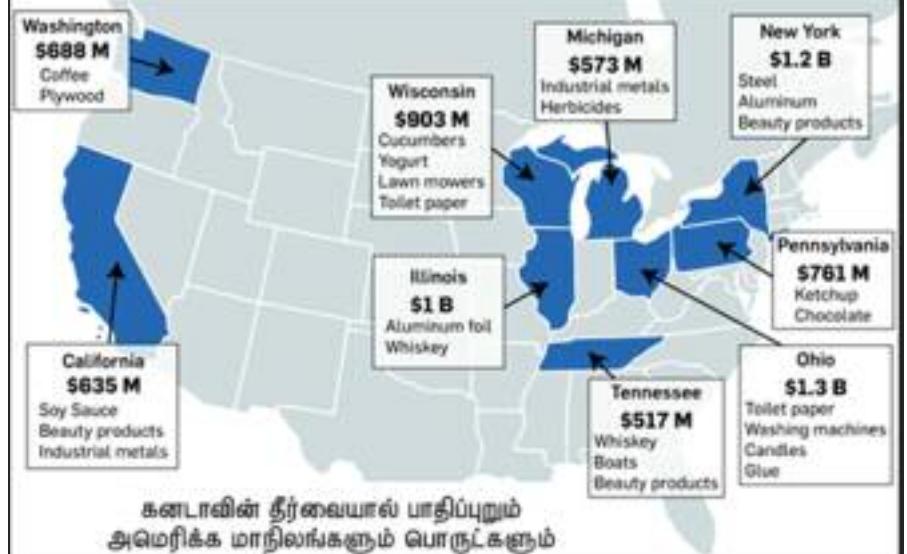
**4465 Sheppard Ave. East #208**  
(Sheppard & Brimley) Scarborough  
[www.tbcollage.com](http://www.tbcollage.com) [t.businesscollege@gmail.com](mailto:t.businesscollege@gmail.com)  
(Registered as a Private Career College under the Private Career Colleges Act 2005)

## நாங்கள்...

### 01ஆம் பக்கத்தொடர்ச்சி

அப்போது அவர் இவ்வாறு தீர்வைகள் விதிப்பதைத் தவிர கனடாவிற்கு வேறு வழியில்லை என்பதை திட்டவட்டமாக அமெரிக்க அதிபரிடம் தெரிவித்தார்.

இருந்து இறக்குமதி செய்யும் பொருட்களுக்கு அமெரிக்கா விதித்த தீர்வை மொத்தமாக US\$34 பில்லியன் பெறுமதியைது. இதற்குப் பதிலடியாக சீனாவும் US\$34 பில்லியன் பெறுமதியான தீர்வையை அமெரிக்காவில் இருந்து இறக்குமதி செய்யும் பொருட்களுக்கு விதித்துள்ளது. சீனா அமெரிக்காவில்



Globe and Mail ஊடகமும் CTV ஊடகமும் சேர்த்து நடத்திய கருத்துக்கணிப்பின்படி அமெரிக்கா விதித்த தீர்வைகளுக்குப் பதிலடியாகக் கனடா விதித்த தீர்வைகளுக்குப் பெரும்பாலான (71%) கணேடிய மக்கள் ஆதரவு வழங்குகின்றனர் என 2018 ஜூலை 10இல் வெளியிட்ட அறிக்கையில் தெரிவித்துள்ளன. இதில் அமெரிக்க அதிபரின் தந்திரமான வர்த்தக நடவடிக்கைகளை கணேடியப் பிரதமர் ஜெல்ஸின் ரூடோ கையாளும் முறைக்கும் ஆதரவு தெரிவித்திருக்கின்றனர்.

கனடா, மெக்சிகோ மற்றும் ஐரோப்பிய ஒன்றியத்திற்கு மட்டுமல்லாமல் அமெரிக்கா இறக்குமதி செய்யும் பொருட்களுக்கு விதித்த தீர்வை சீனா, இந்தியா மற்றும் அவுஸ்திரேலியா போன்ற நாடுகளில் இருந்து இறக்குமதி செய்யும் பொருட்களுக்கும் அடங்கும்.

சீனாவில் இருந்து இறக்குமதி செய்யப்படும் Hi-tech பொருட்களுக்கு 25% தீர்வையை அமெரிக்கா விதித்துள்ளது. சீனாவில்

இருந்து Whiskey, Electric Cars, Pork மற்றும் Soy beanஜ இறக்குமதி செய்கிறது. அமெரிக்காவின் Soybean உற்பத்தியில் பெருமளவை சீனா இறக்குமதி செய்கிறது.

கனடா, சீனா போன்று மெக்சிக்கோ மற்றும் ஐரோப்பிய ஒன்றியமும் அமெரிக்கா இறக்குமதி செய்யும் பொருட்களுக்கு விதித்த தீர்வைக்கு சமமான அளவு தீர்வையை தாம் அமெரிக்காவில் இருந்து இறக்குமதி செய்யும் பொருட்களுக்கு பதிலடியாக விதித்துள்ளன.

அமெரிக்க அதிபர் இவ்வாறு இறக்குமதி செய்யும் பொருட்களுக்கு விதித்துள்ள தீர்வை தொடர்பாகக் கருத்துத் தெரிவித்த வர்த்தக செயலாளர் Wilbur Ross, “அமெரிக்க அதிபர் நீண்டகாலத்திற்கு முன்னர் தீர்க்கப்பட வேண்டிய நீண்டகாலப் பிரச்சினைகளை சரி செய்ய முயன்று வருகிறார். தற்போது ஏற்படுகின்ற எதிர்மறைத் தாக்கங்கள் ஒரு நிரந்தர தீர்வைப் பாதையில் ஏற்படும் குறுகியகால விக்கல்கள் (Hiccups) போன்றன” என்றார்

## நாம்...

### 04ஆம் பக்கத்தொடர்ச்சி

அன்மைக்காலத்தில் அடுக்குமாடி மனையின் விலை அதிகரிப்பதற்கேற்ப வாடகை அதிகரிக்கவில்லை. விலை அதிகரிப்பு அதிகமாக உள்ளது. இன்னும் பலர் வியாபாரத்திற்காக அடுக்குமாடியில் முதலீடு செய்கின்றதனைக் காணக்கூடிய தாக உள்ளது. தாம் முதலிடுவதற்கு காரணமாக உடனடியாக அடமானக்கடன் பெறவேண்டிய அவசியமில்லை. குறைந்தது ஐந்து (5) வருடங்களிற்கு பொறுமையாக இருக்கலாம். இந்த விளக்கம் எவ்வளவிற்கு சரியானது என்பது புரியவில்லை?

எது எவ்வாறாக இருந்தாலும் வியாபார முதலீடு என்று வரும்போது சரியான கணக்கீடு தேவை. ஏற்கனவே ரொறொன் ரோவிற்கு வெளியேயுள்ள பகுதிகளில் வியாபார முதலீடாக செய்த பலர் ஆரம்ப

முதலீடுகளை கைவிட்டுள்ளனர். இதனால் பலர் மன உளைச்சல்களுக்குள்ளாகி உள்ளனர். அத்துடன் மிகவும் கஷ்டப்பட்டு அடமானக்கடன் பெற்று வீடுகளை வாங்கி (Closing) உள்ளார்கள்.

நாளூக்கு நாள் இந்நிலைமைகளை கண்கூடாகப் பார்ப்பதனால் இதனை எழுத வேண்டியுள்ளது. ஆதன முதலீடு நீண்டகால முதலீடு. அதனை மனதில் கொண்டு செயற்படுவது நெருக்கடிகளை தவிர்க்க லாம். அத்துடன் வட்டிவீத அதிகரிப்பு அமெரிக்க அதிபரின் முடிவுகள் ஆதன வியாபாரத்தில் மேலதிக நெருக்கடிகளை ஏற்படுத்தலாம்?

எதிர்பார்த்தது போலவே ஜூலை 12, 2018 கணேடிய மத்திய வங்கி வட்டி வீதத்தை 0.25%இனால் அதிகரித்தது. இதனால் முதன்மை வட்டி வீதம் / அடமானக்கடன் வட்டி வீதம் ஏறுகின்றது. கடந்த ஒரு வருடத்தில் 4ஆவது அதிகரிப்பாகும் Bank Rate 1.5%, Prime Rate 3.70%

# 48ஆவது இலக்கியச் சந்திப்பு

## ஓன்றிணைதலும் உரையாடுதலும்



பொசிரியர்  
மா. சின்னத்தம்பி

ஈர. செல்வி அரசி கவனமாக நெறிப்படுத்தினார்.

உயர்தர பள்ளிக்கூடத்தின் மாணவன் கவிதன் பாடசாலை முறைமை (School system) எவ்வகையில் மாணவருக்கு உள்ள நெருக்கீடுகளை வழங்குகிறது என விபரித்தார். தரப்படுத்திய சோதனை முறைகளும் அதன்படியான கணிப்பீடுகளும் அங்கு மேலாதிக்கம் செலுத்துகின்றன. அந்தளவுக்கு முறைமைப்படுத்தப்பட்ட கற்றல் 'இடம்பெறுவதில்லை. நனிப்பட்ட மாணவர்களிடையில் காணப்படும் கற்றல் மாதிரி (Learning style)கள் மற்றும் தனித்தன்மையான திறன்கள் (Skills) உரிய முன்னுரிமை பெறுவதில்லை. அதிகளுடும் வேறுபாடுகள் கொண்ட ஆயிரக்கணக்கான மாணவர்களுக்கு ஒரேயொரு மாதிரியை பாடசாலைகள் வலியுறுத்துவதில் எத்தகைய சிறப்பு நலன்கள் இருக்க முடியும்? செயற் திட்ட கற்றல் (Project Learning) அதிக நிதி உதவியை வேண்டி நிற்பதால் நெருக்கடிகள் உருவாகின்றன. பல விடயங்களை குறியிட நோக்கில் விபரித்தமை பாராட்டத்தக்கதாய் இருந்தது.

சிறுவர்களது உள்ளல்லப்பற்றி செந்தாரி ஆய்வு அனுபவங்களுடன் பேசினார். இவர் தொழில்முறை தாதியாகவும், ஆராய்ச்சி மாணவராகவும் இருநிலை அனுபவங்களை தூலியமாக வெளிப்படுத்தினார். ஆசிரியர் சிறீரஞ்சனி 'பெற்றோருக்கும் பிள்ளைகளுக்கும் இடையிலான உறவும் இடைவெளியும்' என்ற தலைப்பில் விபரமாக உரையாற்றி

சமூகத்தில் இளம் வயதினரது உள்ளலம் பற்றிய ஆய்வு முயற்சிகளின்போது பல்வேறு தரப்பினரிடமிருந்தும் பெறப்பட்ட தகவல் களின் அடிப்படையில் தமது கருத்துக்களை பதிவு செய்தார். இளம் பெண்களிடம் எமது சமூகத்தில் தற்கொலை முயற்சிகள் அதிகரிக்கிறது என்பதை சமூக துன்பமாக அதிக கவலையுடன் வெளிப்படுத்தினார். தற்கொலை, சுற்றி வாழ்கின்ற பலரையும் கடுமையாகப் பாதிக்கிறது. 18-24 வயது உடையவர்களிடையே அதிகரித்துவரும் தற்கொலை முயற்சிகள் யாரால் ஊக்குவிக்கப் படுகின்றன என்ற கேள்வியை அவர் முன்வைத்தார்.

பெற்றோர் மீது கவனம் செலுத்தியவராக பல உண்மைகளை எச்சரிக்கைத் தொளியில் விளக்கினார். கனடாவில் உள்ள தமிழ்ப் பெற்றோரிடையில் உள்ள ஆரோக்கியம் பற்றிய விழிப்புணர்வு மற்றும் அறிவு காணப்படவில்லை. பிள்ளைகளுடுத் தோக்கில் உரையாடுவதற்கு போதிய நேரம் ஒதுக்குவதில்லை. பெற்றோர் பிள்ளைகளைப் புரிந்து கொள்ளாமல் தமது எதிர்பார்க்கைகளை தினிக்கின்றனர். பிள்ளைகளிடம் உள்ள நெருக்கீடுகள் ஏற்படுகின்ற நிலைமைகளில் கூட உரிய மருத்துவரை அணுகுவதில் நாட்டம் கொள்வதில்லை.

தாம் தந்தையர் முரண்பாடுகள், வாக்கு வாதங்கள் பிள்ளைகள் மீது அதிக பாதிப்பை உருவாக்குகின்றன. உள்ளெந்துக்கீடுகளுக்கு உட்பட்ட பிள்ளைகள் யாருடன் தமது உணர்வுகளையும், தேவைகளையும், மனவெழுச்சிகளையும் பகிர்ந்து கொள்வது என்பது தொடர்பாக அதிக சவால்களை எதிர்கொள்கின்றனர் என மிக நுட்பமாக விபரித்தார். தமது ஆய்வு அனுபவங்களை யும் சான்றாக வெளியிட்டார். இது மிகவும் பயன்மிக்க உரையாடலாயிருந்தது.

தமிழ் கற்பிக்கும் ஆசிரியை ஸ்ரீரஞ்சனி 'தலைமுறை இடைவெளி' பற்றி தெளிவான முறையில், பல நடைமுறை உதாரணங்களுடனும் மிக ஆழமாக பேசினார்.

இளைஞர்களின் கனவு என்பதற்கும், பெற்றோர்களின் விழுமியம் சார்ந்த பழைய எதிர்பார்க்கைகளுக்குமிடையே இடைவெளி விரிந்து செல்கிறது. சுபாடிகளுக்குரியவர்களாக வளர்தல் மற்றும் வாழுதல் முக்கியம் என இளைஞர்கள் விரும்புகின்றனர். ஈழத்தில் தாம் இளம் சிறார்களாக வளர்ந்த போது அக்கால ஆசிரியர்களினால் வலி யுறுத்தப்பட்டவற்றை தமது கனடா பண்பாட்டில் வாழும் பிள்ளைகள் மீது பெற்றோர் வலியுறுத்துகின்றனர். எங்கள் ஊரில் வற்புறுத்தப்பட்ட சமூக பேதங்கள் மற்றும் சாதி பற்றி பெற்றோர் பிள்ளைகளுமீது கருத்தேற்றம் செய்கின்றனர். பன்மைக்கலாசாரம், சமத்துவம் வலியுறுத்தப்படுகின்ற கனடா சமூகவியலில் வாழ்கின்ற பிள்ளைகள் பெற்றோருக்கு முரண்பாடுகள் கொண்டவர்

தொடர்ச்சி 17ஆம் பக்கம்

# NO MEDICAL INSURANCE

No Questions Asked! No Medical Exams! 100% Guaranteed Approval!

Recently got cancer, heart attack, any heart conditions, stroke, high blood pressure, diabetes, or any medical conditions.

- 18 முதல் 85 வயதாளவர்கள் எவரும் எந்த நோயிலால் பாதிக்கப்பட்டவர்களாயினும், எந்தக் குறையாடு உள்ளவர்களாயினும், வைத்திப்பாலையில் அனுயாதிக்கப்பட்டிருந்தாலும் இந்தக் காப்பறுதியைப் பெறலாம்.
- விசா இல்லாதவர்களும் சப்பர் விசாவில் உள்ளவர்களும் 78 வயதுவரை பெறலாம்

உங்கள் தற்போதைய காப்பறுதி பற்றிய சகல சந்தேகங்களுக்கும் உடன் அழையுங்கள்.  
Does your current life insurance policy need a tune up please call me.



**Nimal Subramaniam**

Cell: 416.816.7994 Email:neel900@hotmail.com

La Capitale Financial Group



INDUSTRIAL  
ALLIANCE  
INSURANCE AND FINANCIAL SERVICES INC.



Assumption Life

•Life Insurance    • Critical Illness Insurance  
•Non-Medical Insurance    •Travel Insurance

• Disability Insurance    • Mortgage Insurance    • RRSP    • RESP  
• Super Visa Medical Coverage    • Drug and Dental Plan    • TFSA

# உயிர்ச்சத்து B12



**சிந்தனைப்புக்கள்  
எஸ். பத்மநாதன்**

உயிர்ச்சத்து (Vitamin) என்பது சகல உயிரினங்களின் வளர்ச்சிக்கும் செயற் பாட்டிற்கும் சிறிய அளவில் தேவைப்படும். ஆனால் மிக இன்றியமையாத கரிம அல்லது தனிமப் பொருளாகும். உயிரினத் தால் உருவாக்க முடியாத அல்லது ஒரு சிறுபகுதி மட்டுமே உருவாக்கப்படக் கூடிய கரிமச் சேர்மங்களை உயிர்ச்சத்துக்களாகக் கருதப்படுகின்றன. இவற்றின் தேவை உண்ணும் உணவு மூலமே பூர்த்தி செய்யப்படுகிறது. எனினும், இவற்றைவிட அதிகமான அளவில் உயிரினத்திற்கு தேவைப்படும் அசேதன சேர்மங்களான களிமங்கள், கொழுப்பு அமிலங்கள், அமினோ அமிலங்கள் இவற்றுடன் அடங்குவதில்லை.

விட்டமின் (Vitamin) என்ற ஆங்கில சொல் லுக்கு மூலம் Vita என்ற இலத்தீன் சொல் லாகும். Vita என்றால் உயிர் எனப் பொருள் படும். முதலில் Amine (aimin) என்பது மூலக் கூறுகளை குறித்தது. அது ஆங்கிலத் திற்கு மாறியபோது இச்சொல் 'Vitamin' என்று குறுக்கப்பட்டது.

உயிர்ச்சத்து C குறைவதால் ஸ்கேவி நோய், உயிர்ச்சத்து D குறைந்தால் எலும்புருக்கி நோய், உயிர்ச்சத்து E குறைவால் தள்ளாட்டம், உயிர்ச்சத்து K குறைவதால் இரத்தம் உறையாமை (Haemophilia) ஏற்படுகிறது. ABCDEK என்ற உயிர்ச்சத்துக்களில் Eக்கு அடுத்து K எதற்காக உள்ளதென என்னலாம். உண்மையில் முன்னர் Eக்கு அடுத்து F, G, H, I, J என்ற பிரிவுகளும் இருந்துள்ளன. அவை உண்மையான

உயிர்ச்சத்து C குறைவதால் ஸ்கேவி நோய், உயிர்ச்சத்து D குறைந்தால் எலும்புருக்கி நோய், உயிர்ச்சத்து E குறைவால் தள்ளாட்டம், உயிர்ச்சத்து K குறைவதால் இரத்தம் உறையாமை (Haemophilia) ஏற்படுகிறது. ABCDEK என்ற உயிர்ச்சத்துக்களில் Eக்கு அடுத்து K எதற்காக உள்ளதென என்னலாம். உண்மையில் முன்னர் Eக்கு அடுத்து F, G, H, I, J என்ற பிரிவுகளும் இருந்துள்ளன. அவை உண்மையான

உயிர்ச்சத்துக்கள் இல்லை என்று பின்னைய ஆய்வுகள் கூறியியமையால் அவை நீக்கப்பட் டுள்ளன. அத்துடன் உயிர்ச்சத்து B மட்டும் எட்டுப் பிரிவுகளை

எனவே B12 குறைவதால் நரம்புகடத்தி களும் செயல் குன்றலாம், பல முளைப் பிரச்சினைகளும் ஏற்படலாம்.



கொண்டுள்ளன என்பதும் குறிப்பிடக் கூடியது. உயிர்ச்சத்து B12 எனில் பீல் B12 என்பதே இன்று மிக முக்கிய ஆய்வுக்கு உட்படுகிறது. காரணம் ஏனைய எல்லா உயிர்ச்சத்துக் களையும் விட இது உடல் வளர்ச்சிக்கும், பாதுகாப்புக்கும் முக்கியமான தாகும். இதனை Cobalamin என்ற மருத்துவ சொல்லால் அழைப்பர். நீரில் கரையக்கூடிய இவ்விர்ச்சத்து எமது மூளை, நரம்பு தொழிற் பாடுகளுக்கு மிக முக்கியமாகும். செஞ்சீவை அணு உருவாகுவதற்கும் இச்சத்து தேவை யாகும். அத்துடன் ஜீவப்ரிமானம் (Meta bolism), கலங்கள் உற்பத்தியில் முக்கிய பங்கு பெறுகிறது. B12 என்பது மிகவும் பெரியதும் சிக்கலானதுமான உயிர்ச்சத்தாகும். இந்த சத்துக்கள் செயற்கை முறையில் தயாரிக்கப்பட்டு உடலில் செலுத்தப்படுகின்றன. பல்வேறு உயிர்ச்சத்துக்களின் கூட்டாகவே இது உள்ளது. உயிர்ச்சத்து B12 குறைபாட்டினால் ஏற்பட்ட இரத்தசோகை மூலமே இது கண்டறியப்பட்டுள்ளது.

பொதுவாக உயிர்ச்சத்து B12 குறைவதால் உடல் எத்தனையோ பிரச்சினைகளை எதிர்கொள்வதாக கண்டறியப்பட்டுள்ளது. குறிப்பாக மூளையும் நரம்பு தொகுதியும் பிரதானமானதாகும். சதாரணத்தைவிட சற்று இச்சத்து குறைந்தாலும் களைப்பு (Fatigue), செயலின்மை (Lethargy), உளச்சோர்வு (Depression), கவாசிக்க கடினம், தலைவலிகள், தோல் வெளிறல், மற்றி எல்லாம் வந்து விடுகிறது. குறிப்பாக 60 வயது வந்த வர்கள் இதனால் பெரிதும் பாதிப்புறவர். மேலும், மேனியா (Mania), உளநோய்கள் (Psychosis) என்பனவும் ஏற்பட்டுள்ளது. மரக்கறி வகைகளில் B12 என்பது குறைவாக உள்ளதால் சைவ உணவு உணவு உண்பவர்களிடையே 40-80 வீதமானோர் இந்த உயிர்ச்சத்து இன்மையால் நலம் குறைகின்றனர். B12 சத்து என்பது நரம்பு கடத்திகள் (Neurotransmitter) செயல்பட உதவுகிறது. இப்பாதிப்புகளே உளச்சோர்வுள்ளவர்களை உருவாக்குகிறது.

வயது அதிகரிக்க உயிர்ச்சத்து B12 குறைவடைகிறது. குறிப்பாக பெண்களுக்கு இது அதிகமாகும். இதனால் பலர் செயற்கையான மருந்துகளை நாடுகின்றனர். பொதுவாக B12 பற்றாக்குறையால் 10 வீதமான குண்முறிகள் ஏற்படுவதாக American Journal of Clinical Nutrition என்னும் சஞ்சிகை குறிப்பிடுகிறது.

முதலாவதாக இச்சத்து குறைபடுவதால் தலைச்சற்றல் (Dizziness) அல்லது Vertigo எனப்படும் கிறுகிறப்பு வருவதாகக் கருத முடிகிறது. சாதாரணமாக அல்லது நிதானமாக எழுந்து நடக்க முடியாது. தளம்பல் நிலை ஏற்படுகிறது. மிகவும் ஆபத்தாகவும் முடிகிறது. இரண்டாவதான பிரச்சினை கால்களில் மூள்குத்துவது போன்ற விறைப்புணர்ச்சி ஏற்படக்கூடும். ஓர் இடத்தில் தொடர்ந்து இருந்தால் அல்லது காலுக்குமேல் கால் போட்டு உட்கார்ந்திருந்தால் கால்கள் விறைத்துப் போகும் அல்லது மரத்துப் போகும். மின்சாரம் தாக்கியது போன்று இருக்கும். குறைந்த இரத்தக்கல் உற்பத்தியால் பிராணவாயுவும் குறைந்து போகிறது. இதனால்தான் இத்தகைய சூழ்நிலை ஏற்படுகிறது.

மூன்றாவது பிரச்சினை உடல் வெளிறிப்போகக் கூடிய சூழ்நிலை எழலாம். சிவப்பு இரத்த அணுக்கள் உற்பத்தி குறைவதால் உடலில் உள்ள வெளிப்பகுதி ஒரு வெளிறல் தன்மைக்கு சென்றுவிடலாம். அடுத்த முக்கியமான சிக்கல் மற்றி (Forgetfulness) என்பதாகும். பொதுவாக மணிக்கூட்டைவைத்துவிட்டு மற்பவர்கள், கண்ணாடியை போட்டுக் கொண்டு கண்ணாடியை தேடுவைப் பலர் இருப்பார்கள். உண்மையில் மிகவும் தீவிரமான மருத்துவ பிரச்சினை இதுவாகும். பலருக்கு மூளை செயலிழப்பு (Dementia), அல்சைமர் நோய் இதனால் ஏற்படுகிறது. குறிப்பாக முதுமையில் இது வருகிறது. இரத்தத்தினை சோதிப்பதால் இதனை கண்டறியலாம்.

அடுத்துள்ள முக்கிய பிரச்சினை வர்ணிக்க தொடர்ச்சி 18ஆம் பக்கம்...)

**MOHAN**  
**HOMEOPATHIC CLINIC**  
**& MASSAGE CLINIC**

• கறுத்து, முதுகு நோய்  
• வாகன விபத்து, மன அழுத்தம்  
• விளையாட்டுக் காயங்கள்  
• தலைப்பிடி, தலைவைகளுக்கு  
• வெள்ள நோக்களிற்கு அலையாக்கக் கூடிய மூளை, நரம்பு தொழிற் பாடுகளுக்கு மிக முக்கியமாகும். செஞ்சீவை அணு உருவாகுவதற்கும் இச்சத்து தேவை யாகும். அத்துடன் ஜீவப்ரிமானம் (Meta bolism), கலங்கள் உற்பத்தியில் முக்கிய பங்கு பெறுகிறது. B12 என்பது மிகவும் பெரியதும் சிக்கலானதுமான உயிர்ச்சத்தாகும். இந்த சத்துக்கள் செயற்கை முறையில் தயாரிக்கப்பட்டு உடலில் செலுத்தப்படுகின்றன. பல்வேறு உயிர்ச்சத்துக்களின் கூட்டாகவே இது உள்ளது. உயிர்ச்சத்து B12 குறைபாட்டினால் ஏற்பட்ட இரத்தசோகை மூலமே இது கண்டறியப்பட்டுள்ளது.

பொதுவாக உயிர்ச்சத்து B12 குறைவதால் உடல் எத்தனையோ பிரச்சினைகளை எதிர்கொள்வதாக கண்டறியப்பட்டுள்ளது. குறிப்பாக மூளையும் நரம்பு தொகுதியும் பிரதானமானதாகும். சதாரணத்தைவிட சற்று இச்சத்து குறைந்தாலும் களைப்பு (Fatigue), செயலின்மை (Lethargy), உளச்சோர்வு (Depression), கவாசிக்க கடினம், தலைவலிகள், தோல் வெளிறல், மற்றி எல்லாம் வந்து விடுகிறது. குறிப்பாக 60 வயது வந்த வர்கள் இதனால் பெரிதும் பாதிப்புறவர். மேலும், மேனியா (Mania), உளநோய்கள் (Psychosis) என்பனவும் ஏற்பட்டுள்ளது. மரக்கறி வகைகளில் B12 என்பது குறைவாக உள்ளதால் சைவ உணவு உணவு உண்பவர்களிடையே 40-80 வீதமானோர் இந்த உயிர்ச்சத்து இன்மையால் நலம் குறைகின்றனர். B12 சத்து என்பது நரம்பு கடத்திகள் (Neurotransmitter) செயல்பட உதவுகிறது. இப்பாதிப்புகளே உளச்சோர்வுள்ளவர்களை உருவாக்குகிறது.

**Dr. J. Mohan**  
D.H.M.S., N.H.C.

**HOMEOPATHIC TREATMENT ABOUT FOLLOWING**

• Cough	• Gout	• Diabetes	• Stomatitis
• Flu	• Arthritis	• Cystitis	• Calitus
• Depression	• P.M.S.	• Cancer	
• Anxiety	• Leucorrhoea	• Prostatitis	
• Asthma	• Migraines	• Obesity	
• Tonsillitis	• Hair Loss	• Hemorrhoids	

Also other Acute & Chronic Problems

**HOMEOPATHIC PRACTITIONER**

**TEL: 416-298-7537/416-291-3022**

5200 Finch Ave, East Suite 210  
At Middle Field, Scarborough, M1S 4Z4

# நடிகையர் திலகம் - திரை விமர்சனம்



நா. ஆஸ்யா

மதுரவாணி என்ற கற்பனைக்கதாபாத்திரம் மூலமாக நடிகை சாவித்திரியின் வாழ்க்கையைப் பற்றிப் பார்க்கும் படம் இது. தெலுங்கு மற்றும் தமிழில் 300இற்கு மேற்பட்ட படங்களில் நடித்த சாவித்திரி 'மகாநடி' என்று தெலுங்கிலும், 'நடிகையர் திலகம்' என்று தமிழிலும் பெயர் பெற்றால் இப்படத்திற்கும் அவ்வாறே தெலுங்கிலும், தமிழிலும் பெயர் வைக்கப்பட்டது.

1980ஆம் ஆண்டில் சாவித்திரி Comai நிலைக்குச் சென்றபொழுது மதுரவாணி என்ற ஓர் ஊடகவியலாளர் அவரைப்பற்றி எழுதுவதற்கு தேர்ந்து எடுக்கப்படுகிறார். பிற பத்திரிகைகள் போல் இல்லாமல் சாவித்திரி யின் வாழ்க்கையைப் பற்றி விரிவாக எழுத வேண்டும் என்ற நோக்கத்துடன் அவர் எழுதுவதால் அவருடன் பார்வையாளர்களும் சேர்ந்து இப்படத்தில் சாவித்திரியைப் பற்றி அறிகின்றோம்.

தந்தை இல்லாத மிகவும் துடிதுடிப்பான சிறுமி சாவித்திரியை அவரது மாமா, பணம் சம்பாதிக்க உதவுமெனப் பரதநாட்டிய வகுப்பில் சேர்க்க முயலுகிறார். அவளது பிடிவாதக் குணத்தால் ஆசிரியர் அவளை தனது மாணவியாக ஏற்கவில்லை. தன்னால் பரதநாட்டியம் ஆட முடியாது என்று கூறிய வரை வெல்வதற்காக அவரின் பரதநாட்டிய வகுப்பை தூர்த்தில் இருந்து பார்த்துத் தானாகவே கற்கிறார். சாவித்திரியின் பிடி வாதமும், தன்னைக் குறைவாக மதிப்பிடு வர்க்களைத் தோற்கடிக்கும் தன்மையும் அவரிடம் இருப்பதாக இப்படத்தில் காட்டப் படுகிறது. நாய்குட்டியிலிருந்து Taxi சாரதி வரை கருணை காட்டும் சாவித்திரியின் வாழ்க்கையில், அவரிடம் கருணைகாட்டும் முக்கியமாக இருந்ததாகக் காட்டப்படுகிறது.

திக்கிப் பேசும், வேலைக்கு புதிதாகச் சேர்ந்த மதுரவாணி எவ்வாறு சாவித்திரியை முன் மாதிரியாகக் கருதுகிறார் எனப் படத்தைப் பார்த்து அறியுங்கள்.

சாவித்திரியாக கீர்த்தியும், மதுரவாணியாக சமந்தாவும் பிரதம கதாபாத்திரங்களாக இப்படத்தில் நடித்தால் இது பெண் பிரதம கதாபாத்திரமுடைய அதி கூடிய பணம் சம்பாதித்த தென் இந்தியத் திரைப்படம் ஆகி

விட்டது. பெண் கதாபாத்திரம் மூலமாகக் கதை கூறுவதால், சாவித்திரியின் வாழ்க்கை யும் அதில் ஜெமினி கணேசனுடைய பங்கும் ஒரு புதிய முறையில் இப்படத்தில் வர்ணிக்கப்படுகிறது.

பத்தில் கூறுவதுபோல், சாவித்திரியின்

அவரிடம் இருந்தது குறிப்பிடத்தக்கது. அவரைத் திரை உலகத்திற்கு அறிமுகப் படுத்த உதவிய ஜெமினியால், அவர் புக்கு பெறும்பொழுது அதை ஏற்க முடியாததை கானும் பொழுது அது கவலையைத் தருகிறது. பல பிரச்சினைகளைத் திறமையாக எதிர் கொண்ட சாவித்திரியால் தனது கணவனின் பிரிவை எதிர்கொள்ள முடியாமல் போனதே மகாநடிகையின் கவலைகளுக்குக் காரணமாயிற்று.



வாழ்க்கையில் அவருக்குப் பல கஷ்டங்கள் வந்தாலும் அதைத் தாங்குவதற்கு தீர்மை யும் அவரிடம் இருந்தது. அத்தோடு எவ்வளவு ஏழையாகத் தான் வந்தாலும், தெரியாதவர்களுக்குக் கூட உதவும் தன்மை என்ன கற்கலாம் என்றும் அறியலாம்.

## கிளையோர் மூக்கம்

இதில் 19 வயதும் அதற்கு உட்பட்டவர்களும் தமிழில் எழுதும் சொந்த ஆக்கங்கள் கதை, கட்டுரை, கவிதை எதுவாக இருந்தாலும் தரமானதாயின் பிரசரிக்கப்படும்.

## ALEXANDER IMMIGRATION SERVICES

CANADIAN IMMIGRATION & CITIZENSHIP CONSULTING FIRM

கன்டா குடிவரவு குடியுரிமை ஆலோசனை நிறுவனம்

- Study Permit
- Spousal Sponsorship
- Express Entry
- Visitor Visa
- Citizenship Applications
- LMIA based Work Permits
- Visa Extension

- Super Visa - Parents
- Parents Sponsorship
- Business Immigration
- Provincial Nominees
- PR Card Renewals
- Post Graduate Work Permits
- Humanitarian Applications

தமிழ், ஆங்கிலம், மலையாளம் ஆகிய மூன்று மொழிகளில் சேவை உள்ளதுமான தொழில்முறை சேவைக்கு அழையுங்கள்.

**Canadian Government Regulatory Body Licensed Immigration Consultant**

Hemalatha K Alexander, B.Sc, MBA, RCIC, Commissioner of Oaths  
by Tel : +1 647 773 3673 or email : info@alexanderimmigration.ca

10 Milner Business Court Suite 354 Toronto M1B 3C6 ON Canada

## VEDIC ROOTS MONTESSORI ACADEMY

Building Excellence through Holistic Development

Enroll your child now!



Summer Camps Available!

Montessori Curriculum

Licensed Preschool and Daycare

Yoga & Meditation

Ayurvedic Meals

Sanskrit and French Classes

Values-based learning

401 & MARKHAM RD.

1.5 - 6 Years

416.916.7005

INFO@VEDICROOTS.CA

VEDICROOTS.CA

# பேசாப் பொருளைப் பேசத் துணிந்த லலிதா புரடி!



பார்வதி கந்தசாமி

பேசாப் பொருளைப் பேசத் துணிந்தவர், உளவளம் பண்படுத்தியவர், சிறுவர் முதல் முதியோர்வரை நட்புப் பூண்டவர், வசிய வைத்கும் வைத்தியம் கையாண்டவர், ஆன்மீகவாதி, பெண்ணியம் பேசியவர், குடும்பங்களை இணைத்து வைத்தவர், பரோபகார சிந்தனை மிகுந்தவர், சுயநலம் அற்றவர், தமிழ் மக்கள்மீது வாஞ்சை கொண்டவர், குடும்ப பாசம் மிக்கவர், கவிதை புனைபவர், ஆங்கில தமிழ்ப் புலமை மிகுந்தவர், எழுந்தாளர், ஒலிபரப் பாளர், நாடகர், அறிவார்வலர், புலம்பெயர் நாட்டில் ஏனைய இனங்களுடன் இணைந்து கரும் ஆற்றியவர், பாராட்டுக்களையும் விருதுகளையும் பெற்றவர், மதிப்பளிப்புக் களால் பூரிபு அடைந்தவர், பூரண வாழ்வை வாழ்ந்த இவர் தன் உடலையே மருத்துவ மாணவர்களுக்குத் தானம் செய்தவர். இவர் ஒரு புத்தி ஜீவியும் கூட. யாழ்ப்பாணத்தில் 'Mothers Front' ஸ்தாபகரில் ஒருவர்.

1934ஆம் ஆண்டு அரியாலையில் பிறந்த லலிதா, நல்லம்மா-நாகலிங்கம் தம்பதிகளின் முத்த புதல்வி. இவருடைய சகோதரிகள் சந்திரவதனா, ரஞ்சிதமலர், லீலா விலாசினி ஆவர். அவருடைய சகோதரி ஒருவருக்கு இறுதிவரை உதவிகள் செய்து அவர் அமைதியாக இயற்கை எய்துவதற்கு உதவினார். இவருக்கு நிர்மலா, நிரஞ்சன, ரவி, அஜந்தா, அரவிந்தா ஆகிய பிள்ளைகள் உள்ளனர்.

லலிதாவுக்கு உயர்கல்வி கற்கும் வாய்ப்பு இளமை விவாகத்தால் கிடைக்காமல் போய் விட்டது. கொழும்புத்துறைச் செட்டித்தெருப் பாடசாலையில் படித்து பின்பு சண்டிக்குளி வித்தியாலயத்தில் ஆங்கிலக் கல்வியைப் பெறும் வாய்ப்பைப் பெற்றிருந்தார். கனடாவில் 'Older Women Writers' குழுவில் அங்கம் வகிப்பதற்கு அவருடைய ஆங்கில அறிவு உதவியது. 6ஆம் வகுப்பில் கவிதை எழுதத் தொடங்கிய லலிதா கனடாவில் ஆங்கிலக் கவிதை நூல் ஆசிரியராக முகிழ்பதற்கு சண்டிக்குளி ஆசிரியை செல்வி. செல்லையா அடிநாதமாக இயங்கியதாகக் கூறிக் கொண்டார். அவர் தனக்கு "நேர்மை" என்பதன் அர்த்தத்தைப் புரிய வைத்ததாகக் கூறினார்.

லலிதாவின் எழுத்துத்துறையிலான ஆர்வம் டெமோதர பெருந்தோட்டத்தில் பயிரிடத் தொட்டத் தொழிலாளருக்குச் சுகாதார கல்வியூட்டலை நோக்காகக் கொண்டு மனைவிர் ஹார்வியின் பணிப்பின் காரணமாக, தொண்டராக மஞ்சரி ஒன்றைச் செய்யும்படி பணிக்கப்பட்டார். அந்த மஞ்சரியில் குடும்பக் கட்டுப்பாடு முதல் பல சுகாதாரக் கல்வியூட்டல்கள் நிகழ்ந்துள்ளன.

தோட்டத் தொழிலாளரும், தொழிலாளப் பெண்களும் பட்ட அவலங்கள் லலிதாவின்

மனத்தில் நெருடல்களை ஏற்படுத்தியிருந்தன. தொழிலாளரைச் சுரண்டும் எந்திரங்களாக ஏகாதிபத்தியவாதிகள் தமிழ்க் கைக் கலிக்களைக் கையாண்டமை பற்றிய தெளிவான சிந்தனையை லலிதா கொண்டிருந்தார். தொழிலாளருக்கு தமிழ்மேலாளர்கள் அடிப்பதையும் தான் கண்டுமனம் வெதும்பினார். கருணை லலிதாவின் நெஞ்சில நிலைத்த ஒன்று. எவ்வரையும் துன்புறுத்தும் மனோபாவத்தைக் கொண்டவராக இருக்கவில்லை லலிதா.

தோட்டங்களில் ஆனும் வர்க்கமும் ஆஸ்பவர்களுக்குத் துணை போகும் வர்க்கமும் தொழிலாளப் பெண்களை பாலியல் துன்பங்களுக்கு உள்ளாக்கியமை பற்றிய விடயங்களால் பெண்கள் மீது அனுதாபம் காட்டியமை அவரது இற்பு வரை தொடர்ந்து. பாலியல் வதை களுக்குள்ளன தமிழ் பெண்களால் உருவாக்கிய நிறுவனத்துடன் இணைந்து சில நடவடிக்கைகளில் அவர்களுக்கு கைகொடுத்து உதவினார்.

சாந்திகமும் அருட்திரு கலாநிதி செல்வர்டன்த்தின் பங்களிப்பும் லலிதாவின் வாழ்க்கையில் உளவளத்துணையிலான சேவைகளுடன் பிரிக்க முடியாதவாறு இணைந்தவை. போரின் வடுக்களைச் சுமந்து வந்த மக்கள் துன்பங்களுக்கான ஆற்றுப்படுத்தல் சேவைகளைச் செய்வதற்கான உளவளத்தை ஆற்றுப்படுத்தும் சேவைகளை சாந்திகம் செய்தது. சாந்திகத்தின் ஆலோசகர்களுக்கான வகுப்பில் லலிதாவும் இணைந்து படித்துப் பலருக்கு வழிகாட்டல்களைச் செய்தார். பதுளையில் ஊற்றெடுத்த பரந்த மனப்பான்மை மலைகள், பள்ளதாக்குகள் கடந்து யாழ்ப்பாணத்தில் பல்வேறு வகையான யுத்தவுக்களால் ஏற்பட்ட காயக்களை ஆற்றும் பணியில் சமநிலைப்பட்டது. லலிதாவின் உந்துதல் செல்வர்டன்த்தின் வழியாக 'சாந்திகம்' அமைக்கப்பட்டு வெற்றி பெற்றது. இதற்கான முயற்சிகளில் வைத்திய கலாநிதிகளான தயா சோமசுந்தரம், நச்சினாக்கினியர், கணேசமுர்த்தி மற்றும் அருட்தந்தை தேமீயன் ஆகியோர் பங்காளி களாகச் செயற்பட்டனர். கனடாவில் வைத்தியர் லம்போதரன், அருணா லம்போதரன் சகிதம் லலிதா உளவள ஆற்றுப்படுத்தல் கலையை கற்றுக் கொண்டாக லம்போதரன் கூறினார். 'சாந்திகம்' வட இலங்கைத் தமிழருக்குக் கிடைத்த ஒரு பேராகக் கொள்ளவேண்டும்.

வடக்கு இலங்கையில் நிகழ்ந்த அனர்த்தங்களால் மக்கள் பட்ட துன்பம் சொல்லுந்தரமன்று. செல் அடி, பொம்பர் குண்டுவீச்சு, மின்சாரத்தடை, எரிபொருள் தடை போன்றவற்றினாலும் போரின் வடுக்களால் ஏற்பட்ட காயங்கள் பன்முகப் பட்டவையாக இருந்தன. பிள்ளைகளை இழந்த பெற்றார், காணாமல் போனோரின் சொந்தங்கள், கணவனையும், காதலையையும் இழந்த பெண்கள், வாழ்வாதாரத்தை இழந்த வர்கள், வீடு வாசல்களை இழந்தவர்கள், வீடு வாசல்களை இழந்தவர்கள்.

சொந்த நாட்டிலேயே அகதிகளானோர், கை, கால்கள் போன்ற அங்கங்களை இழந்தவர்கள், சிறுவர், பாலியல் வண்முறைக்கு ஆளாகியவர்கள், முதுமையால் தனிமையில் தள்ளாடுவர்கள் எனப் பல்வேறு பிரச்சினைகளுக்கு முகம் கொடுத்த மக்களுக்குக் கிடைத்த ஒரு மன ஆற்றுப்படுத்தல் நிறுவனத்தின் ஸ்தாபிதத்திற்குச் சூத்திரதாரியாக இருந்த லலிதா கனடாவிலும் நிறுவனம் சாராது தன்னிச்சையாக உளவள ஆலோசனைகளை வழங்கி வந்தார். இதனை தொலைபேசியில் அதிகமாகச்



செய்தார். சிலரது வீடுகளுக்கும் சென்று ஆலோசனை வழங்கி வந்தார். பிரயாணம் செய்ய முடியாத நிலையில் அவர்கள் இவரை ஏற்றிச்சென்று ஆலோசனை பெறுவர். சிறுவயது முதல் லலிதா உள்ளொன்று வைத்துப் புறம் ஒன்று பேசமாட்டார். 'ஆன்மிகத்தில்' பெரும் நம்பிக்கை கொண்டவர். பெரிதாக எதையாவது சாதிக்க வேண்டும் என்ற எண்ணத்தை வெகுவாகக் கொண்டிருந்தார். கணவரிடமும் சில மனக் கஷ்டங்கள் ஏற்பட்ட காலத்தில் ஆன்மீகம் மிகவும் உதவியாகக் கூறினார். 'Conquest of the Mind' என்ற சவாமி சிவானந்தா எழுதிய நூல் அவரது ஆன்மீகத்திற்கு வித்திட்டது.

சத்யசாயிபாபாவை 1973 முதல் லலிதா வழிப்பட்டார். ஆன்மீக நம்பிக்கையினால் சுத்த சைவமாக மாறினார். தியானம் அவருக்கு ஆன்ம ஈடேற்றத்திற்கு முக்கிய மாகியது. ஸ்ரீ வாசதேவா, குருமகாரிஷி, யோகித்தியம் ஆகியோரிடம் தியான முறைகள் பலவற்றைக் கற்றுக் கொண்டார். பிராணக்குணப்படுத்தல் (Pranic Healing) முறையை அதன் குருவான சாஷ்கோக்சி (Chao-kok-sui) என்பவரிடமும் கற்றார். தனது நன்பர்கள், உறவினர்களிடம் பிராணகுணப்படுத்தலை ஊக்கிவித்தார். பாலியல் பிரச்சினை மிகவும் மெளனிக்கட்டப்பட்ட விடயம். தமிழ் சமூகம் அதுபற்றிப் பேசிப் புரியவெப்பார். பாலியல் உறவுகள் பற்றி இளையோர் முதல் முதியோர் வரை வெளிப்படையாகப் பேசவார். பிரச்சினைக் குரிய விடயங்களைப் புரிய வைப்பது ஆலோசகர்களது கடமை என்பார். அநியாயங்களை எதிர்த்து போராடியவர் களில் லலிதாவும் முக்கியமானவர். **Mothers Front** என அழைக்கப்பட்ட 'அன்னையர் முன்னன்னியின் தலைவியாக இருந்தவர் தேம்பா குணநாயகம். லலிதா சண்டிக்குளிப் பிரிவின் தலைவியாக இருந்தார். திருநெல்வேலியில் நிர்மலா பாலர்ட்னம் தலைமையிலான குழுவுடன் இணைத்து நானும் இணைந்து அன்னையர் முன்னன்னியில் இயங்கினோம். இலங்கை இராணுவம் தமிழ்ப் பதின்ம் வயது ஆன் பிள்ளைகளை ஒரே சூழ்காற்றில் ஒரு முறை அள்ளி பூசாவுக்குக் கொண்டு சென்றது. இதற்கு முன்பும் ஆங்காங்கே பிடித்துச் சென்றது. 700 பிள்ளைகளில் அனேகர் வல்வெட்டித்துறையைச் சேர்ந்தவர்கள். பிரபாகரன் பிறந்த ஊரில் வாழ்ந்ததுதான் மூலகாரணம். தமிழர் என்றால் எல்லோருமே 'கொட்டியா' (புலி) என்பதுதான் அரசினதும் அரசுதுறை செய்வதை நம்பகமாக ஏற்றுக் கொண்ட சிங்கள மக்களுது நம்பிக்கையுந்தான். 1985இல் தீவிரனப் புகுந்து கைதி களாகப் பிள்ளைகளைப் பறித்துச் சென்றது. இராணுவத்துக்கெதிராக தாய்மார் திரண்டு எழுந்தனர். அன்னையர் ஊர்வலமாகச் சென்று கச்சேரி வாசலில் 'பிள்ளைகளை மீட்டுத் தரும்படி' சத்தியாக்கிரகம் செய்தனர். நான் ஒலிபெருக்கியில் பேராட்ட கோசங்களை உரத்துக் கூவியது இன்றும் (தொடர்ச்சி 15ஆம் பக்கம்...)

அன்பு (ANBU) என்ற நிறுவனம் Abuse Never Becomes Us என்ற முதலாவது நூலை வெளியிட்டுள்ளது. அந்நாலில் லலிதா புரடி பற்றியும் அவரது சேவை பற்றியும் ஜெனிஸ்ராக் குறிப்பிட்டுள்ளார். "ஒரு முதிய பெண்மனி அவரது கால கட்டத்திற்கு உரியவர்களில் இருந்து வேறுபட்ட சிந்தனையாராக இருக்கின்றார்" எனக் குறிப்பிட்டுள்ளார்.

சிறுவர் பாலியல் பிரச்சினைகள் பல சமுதாயங்களில் பேசாப் பொருளாகவே இருந்து வந்துள்ளது. எங்கள் சமுதாயத்தில் உள்ளவர்களில் பலர் சிறுவர் பாலியல் துன்புறுத்தல் மிக நெருங்கிய உறவினர், நண்பர் போன்றவர்களால் நடைபெறுவது அதிகம் என்பதை மறுப்பவர்களாகவே உள்ளனர். கனடாவில் 16 வயதிற்கு உட்பட்டவர்களுடன் நடத்தும் பாலிய

## போசாப்பொருளை...

### 14ஆம் பக்கத்தொடர்ச்சி

நினைவில் நிழலாக நிற்கின்றது. லலிதாவும் இதில் பங்கு கொண்டார். போராட்டம் வீண் போகவில்லை. மாணவச் செல்வங்களை விடுதலையாகினர்.

அன்னையர் முன்னணியானது Friend in Need Society என்ற நிறுவனத்தின் உதவியுடன் வீதிக்கரையோரங்களில் ஸ்ரீலங்கா ஆழி புதைத்த கண்ணிவெடிகளில் மிதித்து கால்களை இழந்த மக்களுக்கு உதவ என ஒரு சங்கத்தை உருவாக்கியது. கச்சேரிக்கு அன்னையில் உருவாக்கி ஜெய்ப்பூர் கால்கள் செய்யப்பட்டு ஜெய்ப்பூர் பொருத்தப்பட்டன. இக்கால்கள் செய்வது பற்றியும் ஜெய்ப்பூர் சென்று பலர் கற்கவும் வழிசமைக்கப்பட்டது. இதனைச் செய்யும் நிறுவனம் இன்று Becon of hope என்ற பெயரில் இயங்குகின்றது. 25 வருடங்களுக்கு மேலாக இந்நிறுவனம் சேவை வழங்கி வருகின்றது.

17 வயதில் ராஜா புருடையை திருமணம் செய்த லலிதா 9 வருடங்களில் 5 பிள்ளைகளைப் பெற்றுவிட்டதால் தொழில் பற்றிச் சிந்திக்க முடியவில்லை. 3500 ஏக்கர் கொண்ட டெமோதர் பெருந்தோட்டத்தின் Planter என்ற உயர் பதவி வகித்த ராஜா செல்வாக்குடன் வாழ்ந்த காரணத்தால் லலிதா குழந்தைகளை வளர்க்கும் வேலையை தொழிலாகக் கொண்டார். தீற்மான பாடசாலைகள் அருகாமையில்

இல்லாததால் பிள்ளைகளும் முதலாம் வகுப்பிலேயே விடுதிப் பாடசாலைகளில் தங்கி இருந்து படித்தனர். லலிதா தோட்டத்துப் பெண்களின் சுகாதாரம் பேணவும் சமையற்கலையையும் பற்றி தோட்டப் பத்திரிகையில் எழுதினார்.

சாந்திக்கத்தில் உளவள டிப்புளோமா பெற்ற தால் சிலகாலம் தொண்டர் ஆலோசகராக அங்கே பணிபுரிந்தார். தொண்டராகவே அன்னையர் முன்னணியிலும் வேலைகளைச் செய்தார்.

கனடாவுக்கு வந்தவினர் ரேடியோ எசியாவிலும் தொண்டராகவே பணிபுரிந்தார். ஹம்பர் றிவர் வைத்தியசாலையில் மனநோய் வைத்திய கலாநிதி ரெட்லோவுடன் இணைந்து புதிய குடிவரவாளரின் மனநோயாளருக்கான ஆலோசனைகளை வழங்கினார். அதுவும் பணம் தராத தொழில் தான். ராஜா புருடி வழக்கமாக குடிவரவாளருக்கெனக் காத்திருக்கும் தொழிலாளி 'காவலாளி' (Security) வேலையைத்தான் செய்ய வேண்டி இருந்தது என்று லலிதா மனம் நொந்துகொண்டார். ஆங்கிலம் தெரிந்த சிலர் முதியோர் காப்புப்பணம் பெற்றுக்கொண்டே ஆங்கிலம் தெரியாத சக முதியோரிடமும் அகதிகளிடமும் ஆங்கிலத்தில் மொழிபெயர்ப்பு செய்வதற்கு பெரும் தொகைகளைப் பெற்ற கதைகள் ரொறங்ரோவில் ஏராளமாக உள்ளன. ஆனால் அவர் செய்யும் சேவைகள் பணம் பெறாத சேவைகளாகவே இருந்தன. புதிய குடிவரவாளராக ஸ்பொன்சரில் வந்த லலிதாவுக்கு முதல் 10 வருடங்கள் மிகுந்த மனக் கஷ்டங்களை கொடுத்தாலும்

அதனை பெரிதுபடுத்தியதில்லை.

ரேடியோ எசியாவின் லலிதாவின் பங்கு சிறப்பானதாக அமைந்தது. 1992இல் கனடா வந்தவின் கோணேஷ் - பத்மினி தம்பதிகள் லலிதா புருடி பற்றி அறிந்து அவரது ஆண்மீக ஆராதனையைத் தனது ரேடியோவுக்கு வாய்ப்பாக்கிக் கொண்டனர். ரேடியோ எசியாவின் வளர்ச்சிக்கு தனது குரல்வளம், ஆண்மீகம், உளவள ஆலோசனை, ஆங்கிலப் புலமைகளால்

பாடசாலைகளில் கல்வி போதிக்கப்படும் போது உலக சமாதானம், நீதி போதிக்கப்பட வேண்டும். அன்பு, உண்மை, நன்னடத்தை, வன்முறைகளற் தன்மை, அமைதி முதலியன் ஒருவரின் சுயவிருத்திக்கு உதவும். அத்துடன் அவர்களின் சுய ஆளுமையும் அதிகரிக்கும் என்பதில் நம்பிக்கை கொண்ட எழுத்துக்களாக லலிதா வின் எழுத்துக்கள் உள்ளன. இளம் வயதில்



அரும் பெரும் உதவிகளைச் செய்தார். லலிதாவுடன் வைத்தியகலாநிதி குரியாலன் 'ஆரோக்கிய மஞ்சரி என்ற நிகழ்சியில் மனநோய், மனஆளுமை பற்றிய கருத்தாடல்களைச் சிகித்தி வந்தனர்.

லலிதா நிறுவிய 'Asia Multicultural Centrum' என்ற நிறுவனத்தின் ஊடாக இலங்கையிலிருந்து கலாநிதி இந்திராணி (கனகரட்னம்) அபயசேகராவை வரவழைத்து உளவளப் பயிற்சிப் பட்டறையை திருச்செந்தார் முருகன் கோவிலில் கெளரிமாலன் தலைமையில் நடத்தினார். அங்கே செய்த பயிற்சிக்கு கலாநிதி புஷ்பா சீவரத்தினம், சுதா குமாரசாமி, தயா சோமசுந்தரம், இந்திராணி அபயசேகராவும் பங்களிப்பு செய்தனர்.

கலாநிதி புஷ்பா ஜீவர்டன்துதுடன் சேர்ந்து குடும்ப வன்முறையைக் கண்டித்து வன்முறை நிகழ்வுகளால் ஏற்படும் பாதிப்புப்பற்றி சிறிய மேடைகளில் குடும்ப வன்முறை தொடர்பான நாடகங்களில் நடித்தார். இவர் இலங்கையிலும் 'அடுப்படி அரட்டை' என்ற நாடகத்தில் நடித்தவர் என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

லலிதாவின் எழுத்தாற்றல் கனடாவிற்கு வந்த பிள்ளைர்தான் வெளிப்பதை தொடங்கியது. ஆங்கில வல்லமையால் தமிழ்ல்லாத நிறுவனங்களுடனும் தன்னை இணைத்துக் கொண்டார். தமிழின் அழிப்புத்தொடர்பாக ஏற்பட்ட மன உபாதையை 1987இல் ஒரு நீண்ட கவிதையாக எழுதியுள்ளார்.

2005இல் 'Peace with justice' என்ற ஆங்கில - தமிழ் கவிதைத் தொகுப்பை வெளியிட்டார். இந்தால் பெண்கள் தேயிலைத் தோட்டங்களில் அனுபவித்த துயரங்கள் பற்றியும் அமைதியின் தேவைகள் பற்றியும் கூறுவதாக உள்ளது. கனடாவில் Older Women's Network என்ற அமைப்பைச் சார்ந்த கவிஞர்களுடன் இணைந்து 'நீதியுடன் சமாதானம்' என்ற நூல் 2016இல் வெளியிடப்பட்டது.

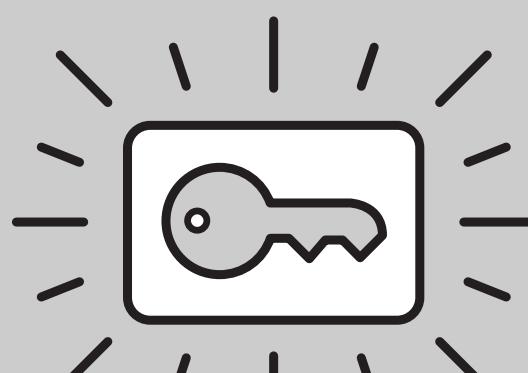
ஆளுமை வளர்க்கப்படும்பொழுது வளரினம் பருவத்தில் வன்முறையை நாடமாட்டார்கள் என்பது லலிதாவுக்கு ஆண்மீகம் கொடுக்கும் வெகுமதி ஆகும்.

விளம்பரம் பத்திரிகை அவருடைய ஆளுமையை நிலை நாட்ட ஒரு வழி வகுத்தது. இவர் தொடராக எழுதிவந்த 'ஆளுமை வளர்ச்சிக்கு பிரார்த்தனை' என்ற கட்டுரைத் தொகுப்பு நூல் வடிவில் 2009 இல் பிரசரிக்கப்பட்டது. விளம்பரம் பத்திரிகையின் 25ஆவது வெள்ளிவழா மலரான 'அடுத்த காலடி' நூலில் பதின்மூலம் பருவத்தினருக்கான தனது ஆக்கத்தினை சமர்ப்பித்திருந்தார். "ஞாபகங்கள்" என்ற கட்டுரையில் தனது பாட்டிமாரின் கை வைத்தியம் பற்றிய இரகசியங்களை மற்றவர்களுக்கும் அறிய வைக்கும் முயற்சியில் ஈடுப்பார். பிரன்டைத் தண்டின் முக்கியத்துவத்தைப் பற்றிய பாட்டி கதைகளைப் பலரும் அறியப் பரகசியமாக்கி எழுதினார்.

'தாய்மார்கள் தாய்மார்களுக்காக' என்ற நிறுவனம் 2016ஆம் ஆண்டு உணவுட்டம் தரும் என்ற விருது விழாவை ரொசென்ரோவா வில் நடத்தியது. அப்பொழுது சேர்க்கப்பட்ட பணம் லலிதாவின் பரிந்துரையால் வன்னியில் கணவனை இழந்தோருக்கும் வழங்கப் பட்டது. தாய்மார்களுக்கான விருதை லலிதா பெற்றுக்கொண்டார். தமிழர் தகவல் சஞ்சியையும், விளம்பரம் பத்திரிகையும் விருதுகள் வழங்கி அவரைக் கொரவித்தன.

ஆண்மீகத்தில் மக்கள் சேவையை இணைத்து ஓஸ்ரியோ பொறோசிஸ் என்ற நோயின் தாக்கத்தினால் பாதிக்கப்பட்ட பொழுதும் மனதில் இளைமையையே நடைமுறைப்படுத்தினார். மக்கள் சேவையை மகா சேவையாகக் கொண்டு வாழ்ந்த லலிதா புருடி 2018 ஜூலை 08இல் காலமானார். அவரை தமிழ் உலகம் என்றும் நினைவில் வைத்திருக்கும்.

## உங்கள் நூலக அடை



### அதுதான் சாவி

**நூற்றுக்கணக்கான இலவச சேவைகள், நிகழ்ச்சிகள் மற்றும் ஆதாரவளங்களை அடையுங்கள்**

@mississaugalib

/mississaugalibrary

mississaugalibrary.ca

The Library

MISSISSAUGA

# “விண்ணளந்து வியந்து கொண்டிருக்கும் என்கண்கள், அனைத்துமளந்த எம்முன்னவர்களை அறிய விரிந்து கொள்கின்றன.”

## கீழடி அகழ்வாய்வுகள்

கிளாறப்படும் உண்மைகள்-பன்முகப் பார்வை.

- கணி -  
416.261.1348  
ptons@hotmail.ca



விரிவடைந்தது, பலதரப்பட்ட ஆய்வுகளும் நடந்தன.

சென்ற தடவையின் தொடர்ச்சி....

பொதுவாகவே, தமிழர்களுக்குத் தனியான வரலாறு இல்லை என்றே வட இந்தியர்கள் கூறிக்கொண்டு வந்தனர். இந்திய அரசும் அவர்கள் சமாளதாக்கொல், அக்கருத்து வலுப்பெறக் கூடியதான் நடவடிக்கை களையே அவர்கள் எடுத்துக்கொண்டு இருந்தனர். இந்தியா முழுவதற்குமே, எல்லாவற்றிக்குமான அடித்தளம், வட இந்தியர்களும் அவர்களது சமஸ்கிருத மொழியுந்தான் எனக் கூறிக்கொண்டு இருக்கையில், தமிழ்நாட்டில் தமிழர்களின் தொன்மையைக் கூறுவதும், அதனை நிறுவிக்காட்டக் கூடியதுமான தொல் பொருட்கள் கீழடியில் பெறப்பட்டினால், கீழடி அகழ்வுகள் முடக்கப்பட்டதோ எனத் தமிழர்கள் என்னினார்கள். அவர்களது சிந்தனை இன்னமும் பல பாதைகளில்

வெளிநாட்டு ஆய்வாளர்களின் தலையீடு கள் வந்து உண்மைகள் தமிழுக்குச் சார்பாக வெளி வந்திடுமோ என்ற எண்ணம் மத்தியில் எழுந்ததோ? அதனால், தமிழர்களின் தனிச்சிறப்பை வலுப்படுத்தக் கூடிய கீழடியை அவர்கள் மறைக்க முயல்கிறார்களோ என்ற எண்ணமும் இயல்பாகவே எழுந்தது.

தென்னாட்டவர் சிலர் எண்ணத் தலைப்பட்டனர்.

இன்னொரு கதையும் எழுத் தொடங்கியது. தொல்லியல் ஆய்வாளர்கள் வடக்கின் செல்வாக்குகளைக் காட்டக் கூடியதான் அறிக்கைகளைக் கீழடி அகழ்வுகளின் அறிக்கையாகக் கூறுமாறு அமர்நாத்தைக்



(கீழடி ஆய்வுகள் மூடப்படுகிறது)

இனி, கீழடியில் எடுக்கப்பட்ட 5000க்கும் அதிகமான பொருட்களில் கடவுள்களின் சிலைகளோ அல்லது சமயங்கள் பற்றிய சுவடுகளோ, இன்னும் சாதியமைப்பு களைக் காட்டக் கூடியதான் பொருட்களோ எதுவும் இருக்கவில்லை. இன்று தமிழர்களிடையே காணப்படுகிற தாலி என்பதில் ஒன்றுகூட அகப்படவில்லை. இவற்றினால், சங்க காலத்தில் தமிழர்களிடம் பெருங் கடவுள்கள் வழிபாடும், அது தொடர்பான வில்லங்கங்களும் இல்லாமல் இருந்தது வோ என்று என்னிட வேண்டி வருவதால், மதக் கோட்பாடுகளில் அதிகம் தினைத்திருக்கும் வடக்கில் இருப்பவர்களிடையே கீழடி ஆய்வு பற்றித் திருப்தியின்மை ஏற்பட்டுத்தான் கீழடி அகழ்வுகள் நிறுத்தப்பட்டனவோ என்று எண்ணவும் தலைப்பட்டனர், தமிழ் நாட்டவர்.

கட்டாயப்படுத்தியதாகவும், அவர் அதற்கு மறுத்தாகவும் அதனாற்றான் அவசர அவசரமாக புதியதாக இரண்டு வருட சேவைக் கட்டாயம் என்ற ஒன்றைக் கொண்டுவந்து அமர்நாத்தை இடமாற்றம் செய்தார்கள் என்றும் உறுதியில்லாத கதை ஒன்றும் தென்னாட்டிற் பரவத் தொடங்கியது. அமர்நாத் இது பற்றி ஒன்றும் கூறாத போதிலும், உறுதிப்படுத் தப்படாத இந்தக் கதை பரவத்தைச் செய்கிறது. இப்படியான தில்லுமுல்லு ஒன்றை சிந்துவெளியிலும் செய்து, அது பிழைத்துப்போன அனுபவம் இருந்ததினால் தமிழ் நாட்டவர் சிலர் அவ்வண்ணமாகச் சிந்தித்தனரோ தெரியவில்லை.

கீழடிச் சிக்கல்கள் வளர்ந்து கொண்டே போயின் உச்சக் கட்டமாக, கீழடி பற்றிய கருத்தரங்குகள் பலவும் பலதரப்பட்டவர்களாலும் நடத்தப்பட்டன. கீழடியிற்கண்டெடுக்கப்பட்டவை பற்றிய சர்ச்சைகள் ஒருபுறமிருக்க, கீழடியிற்குச் சமயச் சாயல் பூச்சுத் தொடங்கியோரும் வந்தனர். கீழடி என்பதே புனையப்பட்ட பெயரெனவும், அந்த இடத்தின் பெயர் கொந்தகை என்றும், அது சமயத்துடன் தொடர்பான பெயர் என்பதால், அதனை மறைப்பதற்காக, அவ்விடத்தைக் கீழடி எனச் சிலர் கூறுகிறார்கள் என்போரும் உள்ளனர்.

தொல்பொருள் ஆய்வாளரும் சமஸ்கிருத விற்பன்னருமான நாகசவாமி என்பவர், கீழடி பற்றி இவர்கள் மிகைப்படுத்தியே கூறுகின்றார்கள் என்கிறார். அமர்நாத் கூறியது போல, கீழடி அப்படி ஒன்றும் சிந்துவெளியிற்கு ஒப்பான அகழ்வு இடமல்ல எனவும் கூறுமிவர், தமிழையும் தமிழர் நாகரிகத்தையும் பெரிதாகக் கூறுவதில்லை. தமிழ், சமஸ்கிருதத்தில் இருந்தே வந்தது, அல்லது வளம் பெற்றது என்ற விதமாகக் கூறும் இவர், அசோகன் காலத்தின் பின்னரே தமிழர்கள் எழுதத்

(தொடர்ச்சி 25ஆம் பக்கம்...)

**metromath**  
LEARNING CENTRES

# MATH & READING & WRITING.

CALL TO REGISTER TODAY!

Metromath Learning Centres provide affordable, comprehensive math, reading and writing programs to students from grades 1-8. Using a proven Accelerated Learning Program, Metromath applies effective teaching strategies geared towards each student's individualized learning approach.

AN INDIVIDUALIZED APPROACH TO ACADEMIC GROWTH!

647 977 9749 | WWW.METROMATH.CA | 3195 SHEPPARD AVE. E



A FUNERAL HOME TO SERVICE OUR OWN COMMUNITY...

**IT IS OUR PEOPLE THAT MAKE THE DIFFERENCE**

- Affordable Cremation & Burial Services
- Beautiful Facility with up to 550 seating
- On-Site Crematorium - your loved one never leaves our care !
- State-of-the-Art technology throughout the Facility
- Multiple dialects spoken
- Pre-arrangement plans available
- Convenient location and ample parking

500க்கு வெற்பட்ட இந்தக் காலத்தில் வசத்தைப்பறை எடுப்பதற்காக உள்ள உறவுகளின் ஒருநேர சட்டங்களான ஈயங்கிருவைகள் மற்றும் தானாங்கிருவைகள் வார்த்தைகளில் வசத்தைப்பறை ஏடுப்பதற்காக வெற்றுக்காள்ளலாம்.

சமூகமாக ஒன்றீரும் பெற்ற நமிழுகளின் சொல்...

தினாட்டுபுதைக்கு : பற்றிச்சியா

416.834.5753 | 647.547.8188



## 48ஆவது...

### 11ஆம் பக்கத்தொடர்ச்சி

களாகவே தெரிகின்றனர். பிள்ளைகளின் ஆங்கில மொழிப்புலமை அதிகளவான பெற்றோருக்கு கிடையாது. தமது உணர்வுகளை ஆங்கிலத்தில் மாத்திரமே இளையவர்களினால் விபரிக்க முடியும். ஆனால் அதைப்பிரிந்து கொள்ளுமொத்து அங்கில மொழித் தேர்ச்சியில்லை. இந்த மொழிசார்ந்த ஏற்றத்தாழ்வும் பிள்ளைகள் - பெற்றோர் சார்ந்த இடைவெளியை அதிகரிக்கச் செய்து விடுகிறது. பெற்றோரை விடவும் நன்பர்களுடனும் தொழில்நுட்ப தொலைபேசி யுடனும் அதிக நேரத்தை செலவு செய்யும் வாழ்க்கை முறையின் கைத்திகளாக பிள்ளைகள் துன்பப்படுகின்றனர். பிள்ளைகளின் நியாயமான உணர்வுகளையும், எண்ணங்களையும் செவிமிடுக்க பெரும்பாலான பெற்றோர் தயாராக இல்லை. அல்லது அதற்குரிய தகைமைகளை வளர்த்துக்கொள்ளவில்லை என இளைஞர்களது பிரச்சினைகளை விளக்கமாக விபரித்தார் ஆசிரியை சிற்றஞ்சினி.

இரண்டு விடய ஆய்வுகளும் (Case studies) முன்வைக்கப்பட்டு கலந்தாய்வுக்கு உட்படுத்தப்பட்டன. குடும்பமாக உறவாடி வளர்வதை விடவும், தனி மனிதர்களாக - உதிரிகளாக வளர்வதே இந்த கண்டிய சமூக முறைமையின் எதிர்பார்ப்பாக உள்ளது. இதனால் பெற்றோருது சவால்கள் அதிகரித்தே வருகின்றன. மாற்றங்கள்

தொடர்வதால் தலைமுறை இடைவெளியை குறைப்பதும் சவால் நிறைந்ததாகவே காணப்படும். பிள்ளைகளை வழிப்படுத்துவதற்கு பெற்றோர்களா, பாடசாலைகளா, நன்பர்களா அதிகம் பொருத்தமானவர்கள் என்ற திசையில் கலந்துரையாடல் நீண்டு சென்றது. மிகவும் பெறுமதியான அமர்வாக இது அமைந்தது. பெற்றோர் தமிழ்து சுயபார்வையை உருவாக்க இது உதவியாக அமைந்தது.

• மதிய இடைவேளைக்குப்பின், இரண்டாவது அமர்வாக கண்டிய தமிழ் நாடகங்கள் மற்றும் திரைப்படங்கள் பற்றிய வரலாற்று வளர்ச்சி பற்றி கலந்துரையாடப்பட்டது. திருவாளர் பி. விக்னேஸ்வரன் தலைமையில் மிகவும் சிறப்பாக நடைபெற்றது.

திரு. சாந்திநாதன் தனது நாடக அனுபவங்களை தனது அவதானங்களாக கவலை யுடன் பல விடயங்களை விபரித்தார். 1984 இல் ‘ஆத்மா அமுகிறது’ என்பதே முதலாவது நாடகமாகும். 30 வருட வாழ்வில் 13 நாடகங்களை மேடையேற்றி யுள்ளேன். நாடகங்கள் என்னிக்கை அடிப்படையில் பெருகியிருந்தன. அது வெற்றிதான். ஆனால் பார்வையாளர்களை அதிகரிக்க முடியவேயில்லை. அது எமது தோல்விதான். தாசீசியல், அவர்களுடனான அனுபவங்கள் பற்றியும் தரமான நாடகம் ஒன்றை உருவாக்கும் இயக்குனரது கவனத்துக்குரிய பல்வேறு விடயங்களையும் ஒர் ஆசிரியர் போல ஒழுங்குபடுத்தி விபரித்த முறை அழகாயிருந்தது: இரசிக்கத்தக்கதாக இருந்தது.

கனடாவில் தமிழ் சினிமா முயற்சிகள் பற்றி

திரு. ரதன் விளக்கினார். தொழில் முறைப்படப்பிடிப்பாளர்கள் சிலரே முதலில் குறும்பட முயற்சிகளில் ஈடுபட்டனர். திருவாளர் லெனின் மற்றும் சுமதி போன்றோரும் இதில் ஆர்வமுடன் பணியாற்றுகின்றனர். ரஞ்சித் ஜோசப், நேசன், ரேணுகா ஜெயபாலன் போன்றோருது முயற்சிகள் பற்றி விபரித்தார் ரதன். கனடிய தமிழர்களின் ஆங்கில மொழியிலான திரைப்பட முயற்சிகளது அவசியம் பற்றியும் விபரித்தார். திரு. ரவி அக்சதனின் முயற்சிகள், வணிகமய தேவைகள், அரசநிதி பெறும் ஏற்பாடுகள் பற்றியெல்லாம் விபரமாக ரதன் விளக்கினார். உடைகங்களின் ஆதரவு இவற்றின் வெற்றிக்கு அவசியம் என்றும் கூறினார்.

நாடக முயற்சிகள் பற்றி சிறீஸ்கந்தன் மிக நீண்ட உரையொன்றை ஆற்றினார். விரிவான பட்டியல் ஒன்றையும் மிக அழகாக வழங்கியிருந்தார். 1980களில் கனடா வந்த இவர் தமிழ்ச்சங்கம், பாரதி கலாமன்றம் போன்றவற்றின் முயற்சிகள் பற்றி விபரித்தார். மொழிபெயர்ப்பு நாடகங்கள் பற்றியும் விளக்கினார். உலக தமிழர் இயக்கத்தின் அரசியல் நாடகங்கள் பற்றியும் சினிமாவுடன் ஒப்பிடும்போது நாடக முயற்சிக்கு அதிக நிதி தேவைப்படுவதில்லை என்பது பற்றியும் மிகவும் நிதானமாக விளக்கமளித்தார். செழியனின் நாடக முயற்சிகள் பற்றியும் விபரித்தார்.

1996இல் மனவெளி கலையாற்றுகைக் குழுவின் முயற்சிகள், செல்வனின் ஈடுபாடு தொடர்பாக விளக்கமளித்தார். ஞானம் எழபேட், சுமதி ஆசிரியை முயற்சிகள் பற்றி விபரிக்கத்தொடங்கியவர் நாட்டுக்

கூத்துக்களின் வளர்ச்சி மற்றும் ஈடுபாடு பற்றியும் விபரிக்கலானார்.

2015இல் சாம் பிரதீபனின் ‘ஓளியே வருக’ நாட்டுக்கூத்து, அருந்தவாலனின் “காத்தவராயன்” கூத்துக்களின் மேடையேற்றம் பற்றி விபரித்தார். காலம் செல்வம், மெலிஞ்சிமுத்தன், அன்றான் பீலிக்ஸ் ஆகியோரது நாட்டுக்கூத்தின் பங்களிப்பு பற்றி விதந்து கூறினார். அன்றான் பீலிக்ஸ் இன் ‘ஓளவையார்’ “அதிக உணர்வைகளை எழுப்பி விட்டிருந்தது” என அதிக உற்சாகமாய் கூறினார் சிறீஸ்கந்தன். மகாகவியின் ‘கோடை’ பற்றியும் ஓளவையின் “ஆற்றைக்கடப்போம்” பற்றியும் விளக்கிய தோடு, செழியன், ஜெயகரன் ஆகியோரது பங்களிப்பையும் வலுவாக வலியுத்தினார். இரா. சீவரத்தினத்தின் குறிப்பீட்டு நாடகங்கள், வரலாற்று நாடகங்கள் பற்றியும் அதிக விபரங்களை நன்கு தெளிவுபடுத்தினார். சகாப்தன், விக்னேஸ்வரன், துவி ஞானப் பிரகாசம், சாந்திநாதன், புராந்தகன் ஆகியோரது பங்களிப்பை முன்னிலைப்படுத்தி யிருந்தார். நாடக வளர்ச்சி வரலாற்றுக்குரிய பதிவுகளாக பங்களிப்பு செய்தவர்களது பெயர்களை கவனமாக பதிவு செய்தார்.

நகைச்சுவை நாடகங்கள் பற்றி குறிப்பிட்டதோடு சில தமிழ் நாடகங்கள் ஆங்கிலமொழி நாடகத்தாரிடம் சென்றதாக விபரித்தார். இலண்டனில் பாலேந்திராவின் சிறுவர்களை முறைப்படையச் செய்யும் வகையில் ஆற்றுகைகளை முன்னிலைப்படுத்தி யிருந்தார். நாடக வளர்ச்சி வரலாற்றுக்குரிய பதிவுகளாக பங்களிப்பு செய்தவர்களது பெயர்களை கவனமாக பதிவு செய்தார்.

தொடர்ச்சி 35ஆம் பக்கம்

# உயிர்ச்சத்து...

## 12ஆம் பக்கத்தொடர்ச்சி

முடியாத களைப்பாரும். நித்திரையின்றி தவிப்பதால் இது ஏற்படலாம். செஞ்சீவு அணு குறைவதால் பிராண்வாயு குறைவடையும். இதனால் நித்திரையின்மையும் களைப்பும் அளவிடமுடியாது ஏற்படலாம். ஆறாவது பிரச்சினை பார்வையுடன் சம்பந்தமிட்ட தொன்று. மங்கலாகவும் இரண்டாகவும் தெரியக்கூடிய காட்சிகள் தென்படலாம். நீண்டகாலத்தில் பார்வையே அழிந்து



விடலாம். விழித்திரை பாதிப்பு ஏற்பட வாய்ப்புண்டு. பார்வை நரம்பு பாதிப்புறலாம்.

அடுத்துள்ள சிக்கல் தசைகளின் பலவீன மாகும். படிப்படியாக உடல் தசைகளின் வலு குன்றலாம். இதுவும் பிராண்வாயு குறை பாட்டினால் தான் ஏற்படுகிறது. எந்த ஒரு பார்த்தையும் தூக்கிச் செல்ல முடியாமல் போய்விடுகிறது. சிறிய பாரமும் பெரிய களைப்பை தரும். அடுத்துள்ள பிரச்சினை நாக்குடன் சம்பந்தமிட்டுள்ளது. பொதுவாக நாக்கில் உள்ள அமைப்பு மாறும். சுவை குன்றும். அதாவது சுவையை அறியும் பகுதி

செயலற்றுவிடுகிறது.

அடுத்துள்ள பிரச்சினை மனதிலை மாற்று களாகும். பொதுவாக ஒருவரது மனதிலை க்கு இவ் உயிர்ச்சத்து இன்றியமையாதா கும். பதற்றும், மனச்சோர்வு இதனால் ஏற்படலாம். செற்றோனின் டொபாமைன் ஆகிய சுரப்பிகள் செயலாற்று விடுவதால் இந்திகழ்வு ஏற்படுகிறது. முளையின் நரம்புக் கலங்கள் பாதிப்பு அடையவும் வாய்ப்புண்டு. இறுதியாக இதனால் ஏற்படும் கஷ்டம் வயிற்றுடன் சம்பந்தமிட்டுள்ளது. சிலருக்கு, மலச் சிக்கல் ஏற்படலாம். B12 குறிப்பாக அணுப் புரதம் (ஹிமோகுளோபின்) ஏற்பட உதவுகிறது. இதுவே இரத்தத்திற்கும் உதவுகிறது. இதனால் சிலருக்கு இரத்தச்சோகை ஏற்படலாம். வயிற்றுப்பிரட்டு, வயிற்றோட்டம் என்பனவும் ஏற்படலாம்.

உயிர்ச்சத்து B12 பற்றாக்குறைவு ஏற்படுவதற்கு அபுயநோவு (Risk)க்கு சில உதாரணங்கள் உண்டு. முதலாவது ஆபத்தான காரணி ஒருவரது வயது ஆகும். அதாவது வயது கூடக்கூட B12 சத்தும் சரியாக ஏற்படுவதில்லை. அத்துடன் வயிற்றில் B12 சத்தினை உறிஞ்சும் பகுதி சத்திரீசிக்சையால் அகற்றப்பட்டிருந்தால் அதுவும் ஆபத்தானதாகும். நீரிழிவுக்குப் பாவிக்கும் Metformin என்ற மருந்து கூட சிலவேளை ஆபத்தானதாகும். மிகவும் கடுமையான சைவ உணவு எடுப்பவர்களுக்கும் இப்பற்றாக்குறை ஏற்பட வாய்ப்புண்டு. நெஞ்செரி வுக்காக நீண்டகாலம் பாவிக்கும் அசிட் எதிர்ப்பு மருந்துகளும் ஆபத்தான காரணியாகும். மேற்கூறிய உயிர்ச்சத்து B12 குறைபாட்டு நால் ஏற்படக்கூடிய அடையாளங்களும்

அல்லது குணங்குறிகளும் ஏற்படுமிடத்து வைத்தியரை நாடுவது மிக முக்கியமாகும். காரணம் விரைவில் இதனை சர்செய வேண்டிய தேவை உள்ளது. இதனை தீர்வு செய்யாதவிடத்து நீண்டகால விளைவுகளை சந்திக்க நேரிடுகிறது.

பொதுவாக 6 வகையான ஆரோக்கிய உணவுகளை அல்லது சத்துணவுகளை எடுப்பது இன்றியமையாதது. முதலில் எடுக்க வேண்டியது இரும்புச் சத்தாகும். இரும்பு (Iron) சத்து என்பது மரக்கறி உணவுகளில் குறைவாகும். இச்சத்து இல்லை என்றால் உடல்வலு குன்றிவிடலாம். மாமிச உணவு எடுக்காது விட்டால் வேறுவகை காய்ந்த மறங்கள், விதைகள் என்பவற்றில் இச்சத்து உள்ளது. பொதுவாக அசைவ உணவு உண்பவர்கள் மீன் உண்ணுவதால் இவ் உயிர்ச்சத்தினைப் பெறலாம். அடுத்து பொதுவான உயிர்ச்சத்து B உள்ள உணவுகள் அவசியம். சோறு, பச்சைக்காய்கறி, கடல் உணவு, வாழைப்பழம், கோழி, உருளைக் கிழங்கு என்பவற்றில் இச்சத்து உள்ளது. இது ஒரு கூட்டுச்சத்தாகும்.

இன்று எவருக்கும் தெரிந்த Omega-3 Fatty Acids மிக முக்கிய உணவாகும். எந்த ஒரு பொருளிலும் இந்த வகை உள்ளதா எனப் பார்க்க முடியும். இந்த ஒமோகா -3 என்பது Ala, Epa, Dha என்ற சத்துக்கள் கொண்ட தாகும். தகரத்தில் அடைக்கப்பட்ட மீன் வகைகள், முட்டைகள், வெண்ணை என்ப வற்றில் இது உள்ளது. முட்டையில் கூட இல்லை உணவுகளை உண்டு. அடுத்து உள்ள உணவு வகை மக்னீசியம் (Magnesium) ஆகும். தற்போதுள்ள ஆய்வுப்படி சொக்கிளேட் வகைகளில் இச்சத்து கூடுதலாக உள்ள

தாக அறிய முடிகிறது. இதில் கொக்கோ சத்து உள்ளதால் அது இதற்கு உதவுகிறது.

அடுத்துள்ள சத்து Zinc எனப்படும் துத்த நாகம் என்பதாகும். கனடிய மருத்துவ சங்க ஆய்வுப்படி இச்சத்துக் குறைந்தால் சுவை குறைகிறது என்பதாகும். எனினும் முட்டைகள், கடலைவகைகள், கோழி இறைச்சி என்பவற்றில் இதனைப் பெற முடிகிறது. அடுத்ததான் சத்துணவு கல்சியம் என்பதாகும். கல்சியம் என்பது குறைவடைந்தால் பல தாது உப்புகள் குறைகின்றன. பால் உணவுகள், பச்சை காய்கறிகள், கடலை வகைகள் எடுப்பதால் இதனை சரிசெய்யலாம்.

நரம்புத் தொகுதிகளை வலுவாக்கப் பொற்றா சியம் (Potassium) தேவைப்படுகிறது. இது வும் பீற்றாட், உருளைக்கிழங்கு, வாழைப்பழம், கீரைவகைகளில் உள்ளது. அத்துடன் கூடவே உயிர்ச்சத்து C கொண்ட பழவகைகள், நார்ச்சத்து உள்ள தானிய வகைகள், உயிர்ச்சத்து D கொண்ட பால்பொருட்கள் எல்லாமே தேவைப்படுகின்றன.

தற்போது செயற்கையான முறையில் இந்த B12 உயிர்ச்சத்து தாயரிக்கப்பட்டு சந்தைப் படுத்தப்படுகின்றன. இவை குளிசைகளாகவோ, ஊசிமருந்துகளாகவோ எடுக்க முடிகிறது. சில சந்தர்ப்பங்களில் B Complex Plus Vitamin B12 என அடையாளமிடப் படலாம். சிலவேளைகளில் Liquid B-12 என அடையாளமிடப்படலாம். இவை வேறு வேறு அளவுகளில் உள்ளன. அத்துடன் ஊசி மருந்தாகவும் எடுக்க முடிகிறது. எந்த மருந்து ஒரு கூட்டுச்சத்தாகும்.

(தொடர்ச்சி 26ஆம் பக்கம்...)

## வஸ்மொரின் சுப்பிரமணிய ஜயப்பன் தூலை அறிவித்தல் முத்துமாரியம்மன் பொங்கல் திருவிழா

கொடியேற்றம்: ஜூன் 15 - வெள்ளிக்கிழமை

ஜூன் 15 ஆம் திகதி முதல் ஜூன் 24 திகதி வரை முத்துமாரியம்மன் திருவிழா பூசை வார தினங்களில் பிற்பகல் 5-9 மணி வரையும், வார இறுதி நாட்களில் காலை 10-12 மணி வரையும் மாலை 5-9 மணி வரையும் நடைபெறும்

## வஸ்மொரின் சுப்பிரமணிய ஜயப்பன் தூலை காவடி தேர்த் திருவிழா

கொடியேற்றம்: ஜூலை 7 - சனிக்கிழமை

முருகப் பெருமானின் திருவிழா பூசை வார தினங்களில் பிற்பகல் 5-9 மணி வரையும், வார இறுதி நாட்களில் காலை 10-12 மணி வரையும் மாலை 5-9 மணி வரையும் நடைபெறும்

மொன்றியலிலிருந்தும் ரோறோன்ரோவிலிருந்தும் பல குடும்பத்தினர் ஒவ்வொரு திருவிழாக்களையும் பொறுப்பேற்றிருக்கின்றனர் ஏதாவது ஒரு திருவிழாவை நீக்கனும் பொறுப்பேற்க விரும்பினால் 819-322-1379 என்ற இலக்கத்தை அழையுங்கள் (கொடர்ச்சி 17ஆம் பக்கம்...)

**காவடிக்கு தனியார் மூலம் யதிவு செய்திருந்தால் கோவிலிலும் பதிவு செய்யவேண்டும்.**

சாதாரண காவடி, சிறுகாவடி, முள்ளுக்காவடி போன்ற பலவகை உண்டு.

தண்ணீர்ப் பந்தல் அமைப்பதானால் கூடிய சீக்கிரம் கோவிலை அழைத்து பதிவு செய்தல் வேண்டும்.

இதற்கான அனுமதியை ஆச்சிரமம் நகர் காவலரிடமும் நகர சபையிடமிருந்தும் முன்னதாக பெற்றுக்கொள்ள வேண்டும்.

**Driving Direction From Toronto:**

Take 401 East to 40 East to 13 North to 640 East to 15 North, Take exit 76, turn right on to Val Morin,

Take first right Bel Autumne, continue driving until you see the temple

மேற்கூட பூதை நிகழ்வுகளில் பங்கு கொண்டு இங்ட சித்திகளை பெற்று ஏதுமாறு அடியார்கள் அனைவரும் இன்புடன் வேண்டப்படுகிறார்கள்.

நன்றி

மேலதிக விபரங்களுக்கு: 819-322-1379

பிரகலதா

கோவில் நிர்வாக முகாமையாளர்

# நினைவு அஞ்சலி



மண்ணில் - 13.07.1934

விண்ணில் - 08.07.2018

## திருமதி லலிதா புரூடி

நீண்டகாலம் எம்முடைய பத்திரிகையுடன் பயணம் செய்தவர்களில் இன்னுமொருவரை நாம் இழந்துள்ளோம். இவரின் எழுத்தாற்றலை, சமூக சேவையை, உதவி புரியும் மனப்பான்மையை மேச்சுபவர்கள் நாம் அறிந்தவர்களில் அதிகம். லலிதா புரூடி அவர்களின் பெயர் தமிழ் இருக்கும்வரை வாழும், வாழ வேண்டும் என்பதே எமது பிரார்த்தனை. லலிதா புரூடியை என்றென்றும் எம் மனதில் வைத்திருக்கும் விளம்பரம் பத்திரிகை.

## எனது தெய்வீகமான ஆத்மா

**ஆளுமை வளர்ச்சிக்குப் பிரார்த்தனைகள் - 248**



**லலிதா புரூடி**

தெய்வீகம் நிறைந்த புனிதமான ஆத்மா எனக்குள் நிறைந்திருக்கிறது என்பதை நான் ஏற்றுக்கொண்டதும் எனது உண்மை யானதுக்கியை நான் புரிந்து கொள்வேன்.

சகலதும் உனக்குள் உள்ளது. ஆமாம், உனக்குத் தெரிய வேண்டியது எல்லாம். நீ என் இங்கு இருக்கிறாய்? என்ன செய்வதற்காக இங்கு வந்திருக்கிறாய்? நீ செய்து முடிக்க வேண்டிய ஒவ்வொன்றையும் சாதித்திட எவ்வாறு செய்யப்பட வேண்டும்? என்று உன்னிடமும் பிறரிடமும் நீ கேட்ட கேள்விகள் யாவற்றிற்கும் பதில்கள். எதற்காக நீ உன்னைப்போல உருவாகி இருக்கிறாய்? நீ வெற்றி பெற்ற அல்லது தோல் வியடைந்த உனது ஒவ்வொரு அனுபவத்தின் காரணமும் அது என்ன பாடத்தை உனக்குக் கற்பிக்க உருவாகியது என்ற யதார்த்தமும் சகலதும் உனது இதயத்திற்குள்தான் இருக்கிறது. இது, நீ உயிரோடு ரூப்பதற்காகத் துடித்துக் கொண்டிருக்கும் சர்ரீ இருதயமல்ல. வேறு மாதிரியான இதயம். நான் சொல்வது, உனது ஆன்மாவின் இதயம். உனது இதயத்தின் இதயம். அங்குதான் உனது ஆன்மாவின் குரல் உள்ளது. உனது ஆன்மாவும் வாழ்வும்



மென்மையான குரலைக் கேட்பது உனக்குக் கவ்டமாக இருக்கும். குணப்படுத்தும் ஆன்மா உட்புகவிடாமல் கோயம் நிறைந்து கடினமாகிய இதயத்தின் கதவுகள்

முடியிருக்கும். நீ எப்படி இருக்கிறாய், எப்படி இல்லை என்பதற்காக பிறர்மேல் பழி சமத்திக் கொண்டே இருந்தாயானால் உனது ஆன்மீக இதயம் உனக்குத் தரும் தெய்வீக் கட்டளைகளை உன்னால் கேட்க முடியாது போய்விடும். உண்மை யாவும் உனது இதயத்திற்கு நன்கு தெரியும். உனது சுயத்தைப் பற்றியும், உனது குறிக்கோளைப் பற்றியும் அதற்குத் தெரியும். உனது இதயத்திற்குள் தெரிந்திருப் பதை அறிந்திட விரும்பி அதற்கு நீ ஆயத் தம் என்றால் உனது இதயத்திலிருந்து சகல கோபதாபங்கள், மனக்குமுறைகள், அச்சங்கள் யாவற்றையும் வெளியேற்றிச் சுத்திகரிக்க உனக்கு நீயே கட்டளையிடு. உனது இதயத்தினுள்ளிருந்து எதிர்மறை உணர்வு களான: அவமானம், குற்ற உணர்வு, நேர்மையின்மை, பயம் போன்ற வற்றை சொல் தப் படுத் தச் சொல் விக் கேள். சுத்திகரிக்கப்பட்ட புனிதமான இதயத்துடன்

நீ தெரிவு செய்யும் எதையும் உன்னால் நிச்சயம் சாதிக்க முடியும்.

சிகிச்சையினால் உனது இதயத்தைக் குணப்படுத்தவே முடியாது என இன்று வரை நீ நம்பியிருக்கலாம். இன்று அமைதியாக அமர்ந்து உனது ஆன்மீக இதயம் சொல்வதைக் கேள். உனக்கு இனிமேல் தேவையில்லாத, விரும்பாத பாதையி லிருந்து உன்னை விலக்கி உன் தகுதிக்கு உனக்குக் கிடைக்க வேண்டியவற்றிற்கு மத்தியில் உன்னை வழிநடத்தச் சொல்லிக் கேள். இப்படி நீ ஒருமுறை கேட்டால் போதும் சகலதும் சரிவந்துவிடும்.

இன்று எனது இதயத்தைச் சுத்திகரிப்பதன் மூலம் எனது ஆன் மாவை வப் புதுப் பித் துக் கொள்கிறேன்.



கடந்த 23.06.2018 அன்று நடந்த தொல்காப்பிய தமிழ்த்திற்குள் போட்டியில் கலந்து கொண்டு சிற்றியடைந்த மாணவர்களின் முடிவுகள் பின்வரும் இணையத்தளத்தில் இணைக்கப்பட்டுள்ளன.

<http://tolkappiyam.ca/results-18.php>

Arulsubramaniam Saba M.A.

President/Managing Director

**Thamil Poonka School**

3001 Markham Road, # 21 Scarborough, ON M1X 1L6

**Tele: 647-378-3006 / 905-479-5375 / 647-706-6124**

Email: thamilpoonka@gmail.com

Website: www.thamilpoonka.org



# SPEECH COMPETITION



Aparna B. Srikanthan, Director

**OPEN EVENT**  
Grade 1 - 12 Students

#igniteyourpassion

Councillor Neethan Shan,  
Chief Guest

- Register for your chance to build your **confidence** in public speaking and for your chance to participate in community events for **self-growth**
- **Three Divisions:** Primary, Junior and Intermediate.
- **Cash prizes** for the top 3 winners of each division
- **Closing Date** for Registration: **August 15<sup>th</sup>, 2018**
- **Preliminary Selection:** August 30<sup>th</sup>, 2018

Organized by Aparna B. Srikanthan, Hons BSc., MEd.  
Director of Rising Scholars of Canada

1585 Markham Road, Unit 213, Scarborough, ON, M1B 2W1

Tel 416 827 2681

## சொப்காவின் கனடாதினக் கொண்டாட்டம் - 2018

### மாலினி அரவிந்தன்

கனடா, மிச்சாகாவில் உள்ள சொப்கா குடும்ப மன்றத்தின் (SCREEN OF PEEL Community Association)கனடாதினக் கொண்டாட்டம் கடந்த சனிக் கிழமை, யூன் மாதம் 30ஆம் திங்கள் 2018 இல் மிச்சாகாவிலில் உள்ள எஸ்.சி. ரெயிலர் அரங்கில் கொண்டாடப்பட்டது. 500 மேற்பட்ட குடும்ப அங்கத்தவர் களைக் கொண்ட இந்த அமைப்பு கடந்த ஒன்பது வருடங்களாக மிகவும் சிறப்பாக இயங்கிவருகின்றது. சென்ற சனிக்கிழமை மிச்சாகா நகரில் கனடா தினம் கொண்டாடப்பட்ட போது பல்வேறு சமூகம் சார்ந்த பல அரசியல் பிரமுகர்களும், பொதுமக்களும் கலந்து கொண்டு இந்த நிகழ்வைச் சிறப்பித்தனர்.

அப்போது இடம் பெற்றது. அதைத் தொடர்ந்து விழா விற்கு வருகை தந்திருந்த மிச்சாகா மேயர் மதிப்புக்குரிய போனி குறம்பி (Bonnie Crombie) அவர்களின் உரை இடம் பெற்றது. தொடர்ந்து நகர்சபை, மாகாணசபை அங்கத்தவர்களின் உரை கள் இடம் பெற்றன. (By MPP honourable Mr. Deepak Anand, MPP honourable Ms. Nina Tangri, MPP honourable Mr. Khaleed Rasheed, and Councillor Sue McFadden of Mississauga Ward 10)

இந்த நிகழ்வைத் தொடர்ந்து மன்ற த்தின் தலைவரும் எழுத்தாளருமான குரு அரவிந்தனின் உரை இடம் பெற்றது. அவர் தனது உரையில் சொப்கா மன்றத்தின் தற்போதைய செயற்பாடுகள் பற்றிப் பார்வையாளர் கணக்கு விளக்கிக் கூறினார். சிறார்கள் இளைஞர்களுக்கான பயிற்சிப் பட்டறைகள், ரிறிலிம் வைத்தியசாலை க்கு நிதி சேகரிப்பதற்கான நடைவளி, ஒன்றுகூடல்கள், இசை, நடன பயிற்சி வகுப்புகள், புதிதாக ஆரம்பிக்கப்பட்ட தமிழ் மொழி வகுப்புக்கள், உணவு வங்கிக்கான உணவு தானம், இரத்த வங்கிக்கான இரத்ததானம், வருமானவரிச் சேவை, பூங்காவைத் துப்பரவு செய்தல் போன்ற சொப்கா மன்றத்தால் ஆற்றப்படும் சமூகசெவைகள் பற்றிய விளக்கங்கள் தரப்பட்டன. இதைவிட ஆண்டுதோறும் அங்கத்தவர்களின் ஆக்கங்களைக்கொண்ட சொப்கா மஞ்சரி வெளிவருவதாகவும்,

சென்ற வருடம் பெண் அங்கத்தவர்கள் எழுதிய சிறுகதைகள் அடங்கிய 'நீங்காத நினைவுகள்' என்ற சிறுகதைத் தொகுப்பு ஒன்றை சொப்கா வெளியிட்ட தாகவும் அவர் குறிப்பிடார். மேலும் தாயகத்தில் உள்ள தெல்லிப்பழை வைத்திய சாலைக்கு

சொப்காவின் தன்னார்வத் தொண்டர்களும் பாராட்டப்பட்டு, வழைமேலோல இம்முறையும் மன்ற அங்கத்தவர்கள் சிலர் தெரிந்தெடு க்கப்பட்டு உயர் கல்விக்கான புலமைப் பரிசுகள் அவர்களுக்கு வழங்கப்பட்டன. மன்ற உறுப்பினர்கள் பங்குபற்றிய கனடா



முடிந்தளவு நிதி சேகரித்துக் கொடுத்ததாகவும் அவர் குறிப்பிட்டார்.

அரங்கம் நிறைந்த இந்தக் கனடாவிழா வில் மன்ற அங்கத்தவர்களால் மட்டுமே மேடையேற்றப்பட்ட பல கலை நிகழ்ச்சிகள் தொடர்ந்து இடம் பெற்றன. கனடா தினத்தை முன்னிட்டு நடத்தப்பட்ட போட்டிகளில் வெற்றி அடைந்தவர்களுக்குப் பாராட்டுப் பத்திரமும் பணப்பரிசும் வழங்கப்பட்டது. இதற்கான பொறுப்பை அம்பிகா நகைமாளிகை அதிபர் திருமதி ஜெயசீலி இன்பநாயகம் ஏற்றுக் கொண்டார்.

தின விழாவின் நிகழ்ச்சிகளை செல்வி தக்ஷா பாலநாதன், செல்வி ருவிங்கா ஸ்ரீசண்முகதாசன் ஆகியோர் சிறப்பாகக் கொண்டு நடத்தினர். மன்றச் செயலாளர் செல்வி திவானி நாராயணமூர்த்தி அவர்களின் நன்றி உரையும் அதைத் தொடர்ந்து இரவு விருந்துதனும் விழா இனிதே நிறை வடைந்தது. அடுத்த ஆண்டு சொப்கா மன்றம் தனது 10வது ஆண்டு நிறை வைச் சிறப்பாகக் கொண்டாட இருப்பதும், இங்கே குறிப்பிட்டத்தக்கது.

# The Metal Roofing

If you're looking to upgrade your current residential roof, make the best choice.



**Bond Roofing**



**Classic Roofing**



**Grande Roofing**



**Select Roofing**



AMBI GROUP INC.

**You will never have to buy  
another roof again ...**

**call for free estimate**

**647-204-8948**

**www.Ecosmartroofing.ca**



# OAK & CO CONDOS

Located at Trafalgar and Dundas E, Oakville.



- Platinum Prices    • Upto \$10,000 cash back on Closing
- Free Blinds            • Free Parking and Locker
- 2 Years Rental Guarantee and Property Management
- Extended Deposit Structure:  
5,000 Signing, Balance to 5% in 30 Days,  
5% in 4 Months and 5% in 1 Year

FREE REAL ESTATE  
CLASSES START  
EVERY WEEK !!!

FREE REAL ESTATE  
CLASSES START  
EVERY WEEK !!!

**For More info. Call: 416.321.6969**

**Exclusive Platinum Brokerage**

**HomeLife / GTA Realty Inc.** • \*Brokerage

5215 Finch Ave. E., #203, Toronto ON.

“கனவு உங்களுடையது பொறுப்பு எங்களுடையது”

\*Independently Owned & Operated

# COTTAGE RENTALS

Starting at \$349 per day



**IN KAWARTHA LAKE AREA  
1 hr FROM TORONTO**

\* Amenities at the cottages include cutlery, utensils, beds, linens, TV, Wi-Fi, BBQ, Hot tub, Pool table, and fire pit.



**A.ANTON JEEVA, FRIBR**

Broker

**Dir: 416.575.5055**

anton.jeeva@gmail.com

[www.antonjeeva.com](http://www.antonjeeva.com) | [www.newcondoproject.ca/com](http://www.newcondoproject.ca/com)



**RE/MAX**

Dynasty Realty Inc. Brokerage\*  
Tel: 905.471.0002

8 Shadlock St. #7, Markham ON L3S 3K9

Independently owned & operated



சொந்தமாக தொழில் செய்ய விரும்புகிறீர்களா?  
உங்களுக்கு வசதியான நேரத்தில் தொழில் செய்யும் வாய்ப்பு  
GTA இல் முன்னணி நிறுவனமாகத் திகழும் Focus Building Maintenance  
உங்களுக்கு இந்த அறிய வாய்ப்பை வழங்குகிறது

Night Supervisors  
Sub-Contractors  
Office and restaurant cleaners  
(Part time/Full time)



பதிவு செய்ய நேரில் வர  
235 Nugget Ave Unit 21  
Scarborough ON

தொடர்புகளுக்கு

**416-276-3136**

**416-283-2561**

**[www.focuscleaning.ca](http://www.focuscleaning.ca)**





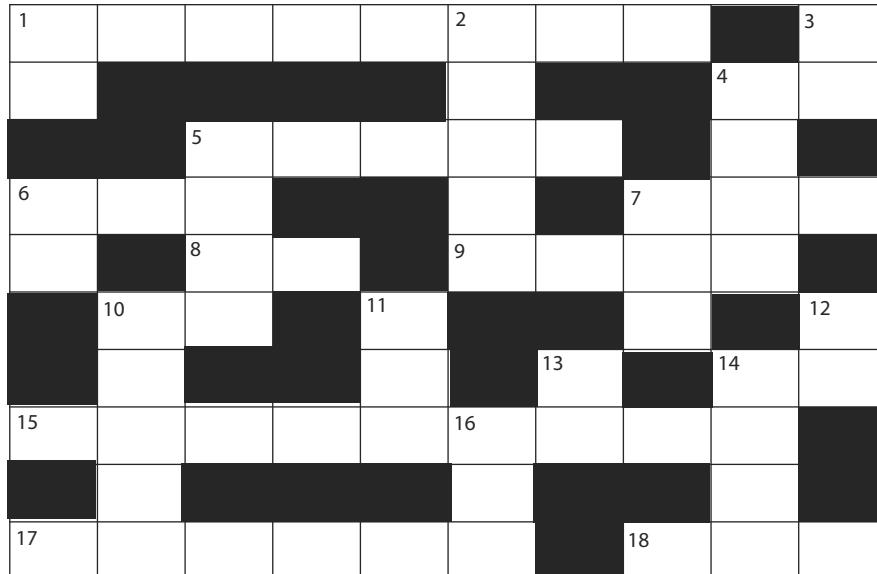
## தமிழ்ப்புதிர்

கீழ்வரும் ஆங்கிலச் சொற்களுக்கு அல்லது சொற்தொடர்களுக்கு நிகரான தமிழ்ச் சொற்களை அல்லது சொற்தொடர்களை இட்டு பின்வரும் வலையங்களை நிரப்பவும். உங்கள் விடையை இந்த மாதம் 25ஆம் திகதிக்கு முன்னர் கிடைக்கத்தக்கதாக எமக்கு அனுப்பி வைக்கவும். உச்சப் புள்ளி பெற்றவராக எமது நடுவர்களால் தேர்ந்தெடுக்கப்படும் போட்டியாளருக்கு விளம்பரம் பத்திரிகை நிறுவனத்தினரால் உரிய பரிசு வழங்கப்படும்.

போட்டியாளர்:

பெயர்:
முகவரி:
தொலைபேசி இல:
மின்னஞ்சல்:

## தமிழ்ப்புதிர் - 7 வினா



இடமிருந்து வலம்	மேலிருந்து கீழ்
1. A frog in the well	1. Branch
4. Prison	2. Self-rule
5. Mason	3. Conceal
6. Lodge	4. Short story
7. Age	5. Boiling water
8. Justice	6. Answer
9. Leopard	7. Fig
10. Buttermilk	10. Sniffer dog
14. Learn	11. Compassioin
15. Protocol officer	12. Rod
17. Pension	13. Conspiracy
18. Sob	14. Carbon
	16. File

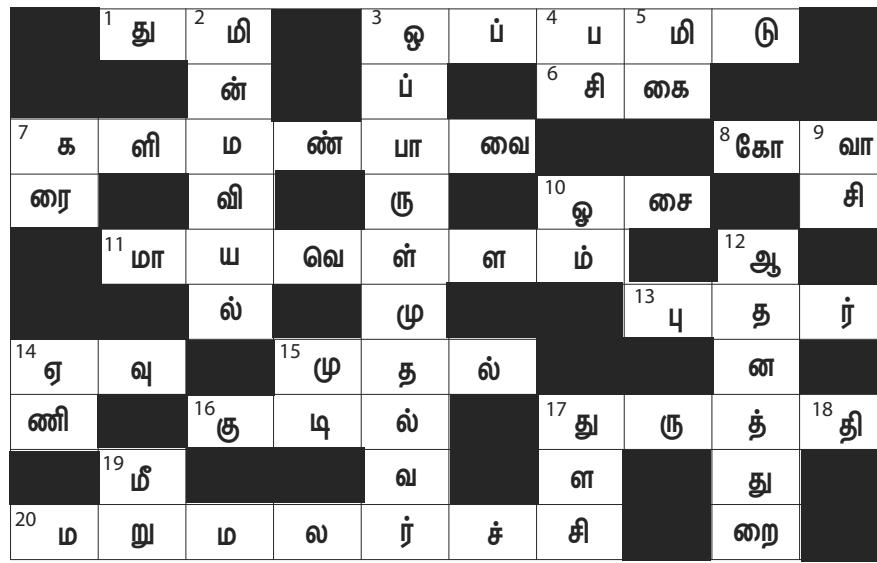
## விடை அனுப்பும் விதம்

மின்மடல்: [vlambaram@sympaico.ca](mailto:vlambaram@sympaico.ca) / [info@vlambaram.com](mailto:info@vlambaram.com)

தொலை நகல்: 416-286-0334

முகவரி: Tamil Puzzle, Vlambaram,  
5215 Finch Ave. E. #201,  
Toronto, ON, M1S 0C2

## தமிழ்ப்புதிர் - 6 விடை



தமிழ்ப்புதிர் - 6

வெற்றியாளர்: என். விமலா, மிசிசாகா

## 12 சிறுவர்கள் சிக்கிய தாய்லாந்து குகை

தாய்லாந்து நாட்டின் சியாங்ராய் மாகாணத்தில் உள்ள தாம் லுவாங் என்ற குகையை பார்ப்பதற்காக ஜான் 23 கால்பந்து வீரர்களான 11 வயது முதல் 16 வயதுடைய 12 சிறுவர்களும், அவரது பயிற்சியாளரும் சென்றனர். கனமழையால் குகைக்குள் வெள்ளம் சூழ்ந்ததால் மாணவர்கள் வெளியே வரமுடியாத நிலை ஏற்பட்டது.

எடுக்கப்பட்ட நடவடிக்கைகள் என்னென்ன? பிரிட்டிஷ் குகை மீட்பு வீரர்கள் சிறுவர்களையும், அவர்களின் பயிற்சியாளரையும் குகை வாயிலில் இருந்து 4 கி.மீ. தூரத்தில் ஒரு பாறை இடுக்கில் ஜாலை 2இல் உயிருடன் கண்டுபிடித்தனர்.

கொண்டு வரப்பட்டனர். அவர்கள் மருத்துவ மனையில் அனுமதிக்கப்பட்டனர்.

ஜாலை 9ஆம் திகதி இரண்டாம் கட்ட நடவடிக்கையின் போதும் 4 சிறுவர்கள் மீட்கப்பட்டனர்.



ஜாலை 10ஆம் திகதி கூடுதல் வீரர்கள் மீட்பு பணி யில் ஈடுபட்டார்கள், அப்போது பயிற்சியாளரையும், சிறுவர்களையும் அவர்கள் வெளியே பத்திரமாக கொண்டு வந்தார்கள். மிகவும் குறுகிய குகைக்குள், சக்தி கலந்த வெள்ளாந்தில், ஒஜ்ஸிஜன் ராங்களுடன் பயணித்து பத்திரமாக மீட்டுள்ளனர், அவர்களுக்கு பல்வேறு தரப்பில் பாராட்டுக்கள் தெரிவிக்கப்பட்டு வருகிறது. மேலும் அந்த குகையும் இப்பொழுது முடி சீல் வைக்கப்பட்டுள்ளது

பட்டது எனக் கூறியதையும் சீலர் குறிப்பிட்டுக் காட்டுவார்கள். ஆனால் எழுத்தாளர் குணா அவர்கள் தனது தொல்காப்பியத்தின் காலம் என்ற தனது ஆய்வு நூலில், தொல்காப்பியம் எழுந்த காலம் கி.மு. 6ஆம் நூற்றாண்டு என



நிறுவிக் காட்டியுள்ளார். இவ்வண்ணமாய் தமிழின் தொன்மைக்குச் சான்றாக இருக்கும் தொல்காப்பியத்தின் காலம் பலரிடமும் பலவிதமாக இடிபடுகிறது. இதற்கு தமிழர்களிடையே தொல்பொருள் ஆய்வின் செல்வாக்கு இல்லாமற் போன்றும் ஒரு காரணமாக இருக்கலாம்.

கீழடி கிளறும் விடயங்கள் இன்னமும் தொடர்ந்து வரும், பல உண்மைகளைக் கிளறிக் கொண்டு.

# TUTORING

By Qualified & Experienced Tutors

- > CHEMISTRY, PHYSICS, BIOLOGY
- > FUNCTIONS, ADV. FUNCTIONS
- > CALCULUS & VECTORS, DATA MGT
- > SCIENCE, MATH, ENGLISH

GR 9-12 , UNIV. 1<sup>st</sup>& 2<sup>nd</sup> Yr; "Affordable Fees"

Call: 647 341 3975 / 647 869 3974 / 416 335 5956

www.keentutoringcentre.com

கீழடி கிளறும் விடயங்கள் இன்னமும் தொடர்ந்து வரும், பல உண்மைகளைக் கிளறிக் கொண்டு.

KEEN  
TUTORING CENTRE

கீழடி கிளறும் விடயங்கள் இன்னமும் தொடர்ந்து வரும், பல உண்மைகளைக் கிளறிக் கொண்டு.

கீழடி கிளறும் விடயங்கள் இன்னமும் தொடர்ந்து வரும், பல உண்மைகளைக் கிளறிக் கொண்டு.

KEEN  
TUTORING CENTRE

கீழடி கிளறும் விடயங்கள் இன்னமும் தொடர்ந்து வரும், பல உண்மைகளைக் கிளறிக் கொண்டு.



# மனவெளி கலையாற்றுக் குழுவினரின் 19வது அரங்காடல்

## Henrik Johan Ibsen இன் ஒரு பொம்மையின் வீடு

### - ரஞ்சி கதிர் -

ஆஸ்மியாதம் 30ஆம் திங்டி 2018 ஆண்டு Flato Markham Theatreஇல் நாடக வரலாற்றில் மிகச்சிறந்த நாடக ஆசிரியர் ஹென்ரிக் ஜான் ஐஸ்ன் (Henrik Johan Ibsen) "A Doll's House" என்னும் நாடகம் தமிழ் வடிவமாகப்பட்டு "ஒரு பொம்மையின் வீடு" என்னும் தலைப்பில் நாடகம் அரங்கேற்றப்பட்டது. இருபுதாம் நூற்றாண் டின் முற்பகுதியில் "A Doll's House" என்னும் நாடகம் உலகில் அதிக தடவை மேடையேற்றப்பட்டது என்பதும் இல்லிடத் தில் குறிப்பிடத்தக்கது. இந்நாடகத்தை P. விக்கினேஸ்வரன் அவர்கள் மிகச்சிறந்த முறையில் மொழிபெயர்ப்புச் செய்ததுடன் நெறியாள்கையும் செய்துள்ளார்.

இந்நாடகத்தில் பங்குபற்றிய அத்தனை கலைஞர்களுமே மிகவும் அற்புதமாக தத்தம் கதாபாத்திரங்களை அறிந்து உணர்ந்து நடித்தார்கள். ஆனாலும் கதாநாயகி Noraஆக நடித்த அரசிவிக்கினேஸ்வரன் அவர்கள் நாடகத்தின் பிரதான பாத்திரத்தை ஏற்று மிக அற்புதமாக எவ்வித சலிப்பும் இல்லாமல் தான் ஏற்ற பாத்திரத்துக்கு உயிர் கொடுத்துள்ளார். நாடகம் முடிந்து நாட்கள் பல கடந்தாலும் மனதில் அடிக்கடி வந்து வந்து செல்கின்ற அளவுக்கு நடிப்பின் உச்சத்தை வெளிப்படுத்தியிருந்தார் என்றால் அது மிகை அல்ல.

நாடகத்தின் கதாநாயகன் Torvald Helmer ஆக நடித்த ஜெயப்பிரகாஸ் ஜெகவன் கதாநாயகனுக்குரிய பல பண்புகளை வெளிப்படுத்தினார். Mrs. Lindeஆக நடித்த பவானி சத்தியல்ஸ் பாத்திரத்துக்கேற்ற குணாதிசயங்களை வெகு இலாவகமாக வெளிப்படுத்தினார். இந்நாடகத்தில் Nils Krogsstad நடித்த எஸ்.ரி. செந்தில்நாதன் தனது கதாபாத்திரத்தின் பண்புகளை வெகு இயல்பான நடிப்பால் வெளிக் கொண்டு வந்துள்ளார். மிரட்டல், பயமுறுத் தல், கெஞ்சல், மனமுருகல் என நடிப்பாற்றலை வெளிப்படுத்தினார். Dr. Rank ஆக நடித்த குரும்பசிட்டி. இராசரத்தினம், அவர்கள் டாக்டர் கதாபாத்திரத்துக்கு இருக்க வேண்டிய பண்புகளில் இருந்து விலகாமலும் அதேவேளை கதாபாத்திரத்தின் பலவினங்களை ஒரு வரம்புக்குள் நின்றும் வெளிப்படுத்தியுள்ளார்.

Anna-Mariaஆக நடித்த மாலினி பரராஜ சிங்கம், Helenaஅநூக நடித்த கனித்தா உதயகுமார் யாவருமே பாத்திரத்தை புரிந்து உணர்ந்து சிறப்பாக நடித்தார்கள். இவர்களைவிட குழந்தை நடிகர்கள் ஆக நடித்த இலக்கியா ராஜதீபன், திலீபன் ராஜதீபன், ஆதித்தியா பிரபாகரன் யாவருமே வயதுக்கு ஏற்ப சிறப்பாக நடித்தார்கள்.

காட்சி அமைப்புகள் ஆரம்பம், உச்சம், முடிவு என்ற முக்கோண நிலைப்பாடாகத் தொடர்கிறது. அது நாடகத்தின் விறு விறுப்புக்கு ஏற்றதாக அமைந்தது.

இனி ஒரு பொம்மையின் வீட்டுக்குள் செல்வோம். கதாநாயகன் கதாநாயகி இருவரும் மிகவும் சூவாரசியமாகவும் கதாபாத்திரங்களின் குணாதிசயங்களை வெளிக் கொண்டுவருவனவாகவும் உரையாடுகின்றனர். கதாநாயகி Nora மிகவும் உற்சாகமாக வும் நல்லதொரு குடும்ப உறவைப்பேண வேண்டும் என்பதிலும் தனியாத தாகம் கொண்டவளாகவும் குழந்தை உள்ளும் கொண்டவளாகவும் காணப்படுகிறான். அது கதாநாயகன் மீது கொண்ட அர்ப்பணித்த காதலாக இருக்கலாம். குழந்தை குழந்தை கதைப்பதும் இறுதிவரை தம்மன வாழ்க்கை காதலோடு இருக்கவேண்டும் என்பதும் பெரிதும் விரும்பினாள் என்பதை தனது நன்பியுடன் கதைக்கும்போது உணர முடிந்தது. ஆனால் நடந்தது என்ன?

நாடகத்தின் கதாநாயகன் Torvald Helmer இல்லத்தலைவன் என்ற நிலையில் இயங்க

இல்லாதவர்கள் படும் துன்பங்களையும் இந்நாடகம் எடுத்துக்காட்டுகிறது.

ஆதி மனிதன் வயிற்றுப்பசி ஏற்படும்போது எதிரே காணும் விலங்கை கொண்டு பசிபோக்கினான். உடல் பசிக்கு எதிரில்காணும் பெண்ணுடன் புணர்ந்து மகிழ்ந்தான்.

அக்கால மனிதன் வாழ்க்கையின் விழுமியங்கள் பற்றி அறியாது விலங்கு வாழ்க்கையே வாழ்ந்தான் மனித வளர்ச்சி யில் ஒருவனுக்கு ஒருத்தி என்று குடும்பம் அமைத்து வாழ்வதானால் மனுமைதி காணாலாம் என நினைத்து திருமண வாழ்வில் அமைதி கண்டான். இது மனித நாகரிகத்தின் ஆரம்பம் என்னாம்.

முற்காலத்தில் பெண்கள் கல்வி அறிவு குறைந்த காரணத்தால் பொம்மைகளாகவே செயற்பட்டனர். தந்தை, கணவன், அண்ணன், மகன் என அவர்களது



வில்லை. ஆணாதிக்கம் மிக்க முதலாளியாகவே காட்சியளிக்கின்றான். ஆண்டான் அடிமை வாழ்க்கையாகவே அவர்கள் குடும்ப வாழ்க்கை அமைகிறது. முதலாளி கட்டளை இடுவான், கேள்வி கேட்பான், கத்துவான், தான் நினைத்ததை எப்படியாவது சாதிக்க முனைவான், தொழிலாளி வாய்போசாது கேட்டு நடக்கவேண்டும். இத்தகைய பண்புகளையே நாடகத்திலும் காணமுடிந்தது.

கதாநாயகன் பார்வையில் நோக்கினால் அழகான மனவிலி இருக்கிறாள், என விருப்பங்களையெல்லாம் அவள் நிறைவேற்றி வருகிறாள், என சொற்படி எல்லாம் நடக்கிறாள், எனக்கு ஏற்றபடியெல்லாம் குடும்பத்தை கொண்டு செல்லமுடிகிறது, எனக்கு என்ன குறை? என்று வாழ்கிறாள். தன் மனவிலி மகிழ்ச்சியாக இருக்கிறாளா? இல்லையா? என்பதில் அவள் அக்கறை காட்டவில்லை. தனது மனவிலி எப்படி எப்படி இருந்தால் தனக்கு நல்லது என்பதில் முனைப்பாக இருக்கிறான். ஆரம்பத்தில் கதாநாயகியுடன் மகிழ்ச்சியாக இருக்கும்போது அழகான இதமான மனவிலி என மகிழ்ந்த கதாநாயகன் கடைசிக்கட்டத்தில் சுற்றும் எதிர்பாராத கதாநாயகியின் முடிவால் அவள் நிலைகுலைந்து போகின்றான்.

வாழ்க்கைத்துணை என்ற மனப்பாங்குடன் மனவியை நேசிக்காவிடில் ஒரு நாள் பூக்கம்பம் வெடிக்கும் என்பதை எதிர்பார்க்க வேண்டும் என்ற குறைத்தை இந்நாடகம் உணர்த்துகிறது. அது மட்டும் அல்ல மனவழிச்சி சமநிலை (emotional balance)

அறிவும் நிறைந்த ஒரு குறிப்பிட்ட அளவு பெண்கள் மாத்திரமே தம் தகுதிகளாலும் சாதுரியங்களாலும் குடும்ப உறவில் நிறைவு காணகின்றனர். ஆனால் பெரும் பான்மையான பெண்கள் நாடகத்தில் வரும் பொம்மைகளாகவே இன்றும் செயற்படுகின்றனர்.

திருமண வாழ்க்கையில் கணவன் மனவிலி இருவரும் தலைவன் தலைவி என்ற நடபங்கை எடுப்பதால் கணவன் மனவிலி இருவரும் முழுக்குடும்பத்தின் மகிழ்ச்சியில் முனைப்பாக இருப்பார்கள். இதனால் விழும்பியோ விரும்பாமலோ சில சந்தர்ப்பங்களில் இரு பக்கமும் விட்டுக்கொடுப்புக்கள் இடம்பெறும். அமைதி கண்டான். இது மனித நாகரிகத்தின் ஆரம்பம் என்னாம்.

இன்றும் பல குடும்பங்களில் மன அழுத்தம் காரணமாக தன்னைப்பற்றிய சுயதேடலும் வாழ்க்கைத்துணை பற்றிய புரிந்துவர்வும் இல்லாமையால் அவர்களிடையே மனம் திறந்து கதைப்பதும் உரியவனிப்பும் (Sharing and caring) இல்லாமல் வாழ்கின்றனர். இந்நிலைமைகள் பிரிவினைக்கு இட்டுச்செல்லும் என்ற குறைத்தும் நாடகத்தினாடக வெளிப்படுகிறது.

மொத்தத்தில் நல்லதோர் நாடகம் பார்த்த திருப்தி மனதில் ஏற்பட்டது. ஆனாலும் இந்நாடகத்தில் ஒரு காட்சியில் நடன ஒத்திகை பார்த்தல் என்பது வெளிப்படையாகக் காட்டியிருந்தால் நாடகம் மேலும் மெருகூட்பப்படிருக்குமோ என்ற ஆதங்கம் எம்மனதில் எழுந்தது. ஆனால் அது குறை அல்ல. மனவெளியாற்றுக் குழுவினரின் இத்தகைய சிறந்த நாடகங்கள் மேலும் மேலும் வெளிவரவேண்டும்.

புலாமவண்டன் நகரின் ஒரு பக்கம் செங்குத்தான் சரிவகஞ்டன் மிக அழகான உயரமான அதிசய நிலப்பரப்பு. நடத்தல், மலை ஏறுதல், முகாமிடுதல் (hiking, rock climbing & camping) இங்கு பிரபலமானவை. நகரின் மறுபக்கம் ஜியோர்ஜியன் குடாவை நோக்கி நீண்ட சரிவகஞ்டன் மிக அழகான உயரமான நிலப்பரப்பு. குளிர்கால நடவடிக்கைகள் பளிச்சுக்கு (skiing to snowboarding and ice skating) இங்கு பிரபலமானவை. வசந்த காலம் தொடக்கம் இலையு தீர்காலம் வரைக்கை கயிற்றில் சருக்கல், கீழ்நோக்கி ரோலர் கோஸ்டெர்ஸ் சருக்கல், வெந்நீர் ஊற்றில் குளித்தல் (ziplining and downhill roller coasters to Scandinavian baths) ஆகியன் சில பிரபலமான நடவடிக்கைகள் ஆகும்.

காலம் பலர் இங்கே வருகிறார்கள். இலையு தீர்க்கால நடவடிக்கைகள் கொடுக்கிறார்கள். கீழ்நோக்கி ரோலர் கோஸ்டெர்ஸ் சருக்கல், வெந்நீர் ஊற்றில் குளித்தல் (ziplining and downhill roller coasters to Scandinavian baths) ஆகியன் சில பிரபலமான நடவடிக்கைகள் ஆகும்.



காக பலர் இங்கே வருகிறார்கள். இலையு தீர்க்கால நடவடிக்கைகள் கொடுக்கிறார்கள். கீழ்நோக்கி ரோலர் கோஸ்டெர்ஸ் சருக்கல், வெந்நீர் ஊற்றில் குளித்தல் (ziplining and downhill roller coasters to Scandinavian baths) ஆகியன் சில பிரபலமான நடவடிக்கைகள் ஆகும்.

**BASEMENT FOR RENT****MIDDLEFIELD & FINCH**

1 Bedroom bsmnt for rent. Internet, utilities, Couple or ladies preferred. Close to all facilities. Avail. immediately.

தொடர்புகளுக்கு: **647.473.0196**

**MCNICOLL & MCCOWAN**

1 Bedroom bsmnt apartment for rent. Sep. entrance, parking, laundry. Couple preferred. Avail. immediately

தொடர்புகளுக்கு: **416.879.1280**

**MORNINGSIDE & STAINES**

2 Bedroom bsmnt for rent. Sep. entrance, parking, laundry, internet, utilities. Close to all facilities. Avail. immediately.

**416.494.7149 / 647.203.8774**

**BRIMLEY & STEELES**

1 Bedroom bsmnt for rent. Sep. entrance, parking, laundry. Close to TTC, bus. Avail. immediately.

தொடர்புகளுக்கு: **416.786.5816**

**MCCOWAN & STEELES**

2 Bedroom bsmnt for rent. Sep. entrance, parking, laundry. Couple or family preferred

Close to all facilities. Avail. immediately.

தொடர்புகளுக்கு: **416.725.0021**

**MARKHAM & STEELES**

1 Bedroom bsmnt for rent. Sep. entrance, parking, internet. Close to all facilities.

Avail. immediately.

**647.339.2560 / 647.402.4435**

**MORNINGSIDE & OLD FINCH**

2 Bedroom bsmnt for rent. Sep. entrance, laundry. No parking, no smoking & no pets

Close to all facilities. Avail. August 01, 2018.

தொடர்புகளுக்கு: **647.675.4799**

**MARKHAM & 14TH AVENUE**

2 Bedroom bsmnt for rent. Sep. entrance, parking, laundry, internet.

Close to all facilities. Avail. immediately.

**647.745.4416 / 647.271.6865**

**MIDDLEFIELD & STEELES**

2 Bedroom bsmnt for rent. Sep. entrance, parking, laundry, utilities.

Close to all facilities. Avail. immediately.

தொடர்புகளுக்கு: **416.846.0563**

**BRIMLEY & HUNTINGWOOD**

2 Bedroom bsmnt for rent. Sep. entrance, parking, laundry, utilities.

Close to all facilities. Avail. immediately.

**647.642.2323 / 416.335.3460**

**MORNINGSIDE & NIGHTSTAR**

1 Bedroom bsmnt for rent. Sep. entrance, 1 parking, laundry. Close to bus route (199,133 & 116). Avail. immediately.

**905.867.3313 / 647.898.1819**

**MARKHAM & 14TH AVENUE**

2 Bedroom bsmnt for rent. Sep. entrance, 1 parking, laundry. Close to all facilities.

Avail. August 01, 2018.

தொடர்புகளுக்கு: **416.833.8691**

**BASEMENT FOR RENT****NELSON AND MCLEVIN**

2 Bedroom bsmnt for rent. Parking, utilities, laundry.

Close to all facilities. Avail. August 01.

தொடர்புகளுக்கு: **416.292.1953**

**MORNINGSIDE AND SEWELLS**

2 Bedroom bsmnt apartment for rent. Sep. entrance, parking, utilities, laundry.

Avail. immediately.

தொடர்புகளுக்கு:

**905.472.1370/647.500.4564**

**BASEMENT FOR RENT****MORNINGSIDE RD & LAWRENCE AVE**

2 Bedroom bsmnt for rent.

Sep. entrance, Parking, laundry, utilities. Small family or couple preferred. Close to all facilities.

Avail. August 01, 2018.

தொடர்புகளுக்கு: **647.400.3129**

**BASEMENT FOR RENT****KENNEDY & FINCH**

2 Bedroom walk-out bsmnt for rent. Sep. entrance, parking, large living room, Sep. laundry. Close to TTC, school. No pets & No smoking. Small family with a kid or 2 Working Ladies preferred.

Avail. immediately.

**416.574.5663 / 416.332.3781**

**BASEMENT FOR RENT****FINCH & TAPSCOTT**

3 Bedroom, 2 washroom & kitchen bsmnt for rent. Sep. entrance, one parking space. Close to all facilities. Avail. immediately.

**647.989.0463 / 416.332.0462**

**BASEMENT FOR RENT****MIDLAND & EGLINTON**

( On midland road )

2 Bedroom bsmnt for rent. Sep. entrance, parking, laundry, internet.

Student or family preferred.

Close to all facilities. Avail. immediately.

தொடர்புகளுக்கு: **647.896.3203**

**BASEMENT FOR RENT****MIDDLEFIELD & ELSON**

2 Bedroom bsmnt for rent. Sep. entrance, parking, laundry, Utilities. Close to all facilities.

Avail. immediately.

**905.201.7901 / 647.787.8043**

**வீடு வாடகைக்கு பெற்றிட/கொடுத்திட**

வாடகைக்கு வீடுகள், Condo., Bsmts போன்றவற்றை Scarborough, Markham, Mississauga, Brampton, Ajax பகுதிகளில் பெற்றிட அழையுங்கள்: **647.402.2937**

**ROOM FOR RENT****MORNINGSIDE & SHEPPARD**

1 Room for rent. Laundry, internet, parking, cable, utilities. Ladies only.

Close to all facilities. Avail. immediately.

**416.569.9260 / 647.847.2465**

**MARKHAM & ELLESmere**

1 Room for rent.

Close to all facilities.

Avail. immediately.

தொடர்புகளுக்கு: **647.996.6977**

**PHARMACY & ELLESmere**

Room for rent.

Close to mall & shops.

Avail. immediately.

தொடர்புகளுக்கு: **416.839.3710**

**MARKHAM & BRIMORTON**

1 Room for rent with meal \$550.

Kerala girl preferred.

Close to all facilities. Avail. immediately.

**416.303.1320 / 647.855.2148**

**MARKHAM & STEELES**

2 Rooms for rent. Parking laundry, internet.

Single preferred. Close to all facilities.

Avail. immediately.

**647.339.2560 / 647.402.4435**

**KENNEDY & FINCH**

1 Room for rent. laundry.

Close to all facilities.

Avail. immediately.

தொடர்புகளுக்கு: **416.495.9775**

**BRIMLEY & EGLINTON**

1 Room for rent. Laundry, internet.

Close to all facilities.

Avail. immediately.

**416.294.0193 / 416.892.7762**

**ORTON PARK & LAWRENCE**

1 Bedroom room for rent. Parking, laundry.

Males Preferred. No smoking & No drinking. Avail. immediately.

**647.707.0457 / 647.857.9536**

**ROOM FOR RENT****STAINES & MORNINGSIDE**

Room for rent. Parking, laundry.

Close to all facilities. Lady only.

Avail. immediately.

Food available or kitchen shere

பண்ணலாம்.

தொடர்புகளுக்கு: **647.888.9437**

**BASEMENT FOR RENT****KENNEDY & DENISON**

2 Bedroom bsmnt for rent. Sep. entrance, parking, laundry, utilities. No pet, no smoke. Near milliken mills high school. Close to all facilities.

Avail. August 01, 2018.

**647.927.6100 / 416.566.9272**

**HOUSE FOR RENT****MORNINGSIDE & MCLEVIN**

3 Bedroom house for rent. Parking, laundry. Close to all facilities.

Avail. September 01, 2018.

தொடர்புகளுக்கு: **647.355.4213**

**MARKHAM & STEELES**

4 Bedroom & 4 washroom house for rent. Main floor only. Close to all facilities.

Avail. August 01, 2018.

தொடர்புகளுக்கு: **416.931.3444**

**MIDDLEFIELD AND FINCH**

3 Bedroom town house for rent. Parking, laundry. Rent \$1750 plus utilities 67%

Close to all facilities. Avail. August 01, 2018.

தொடர்புகளுக்கு:

**416.666.1374/647.239.7624**

**MARKHAM & STEELES**

4 Bedroom Big house for Rent. 3 parking, laundry. Close to all facilities.

Avail. August 01, 2018.

**905.943.9655 / 647.302.1420**

**ROOM FOR RENT****WARDEN & FINCH**

1 Bedroom for rent in a condo. University female student preferred. Close to all facilities.

Avail. immediately.

தொடர்புகளுக்கு: **416.499.4910**

**ROOM FOR RENT****HWY 48 (MARKHAM) & MILLARD**

3 Bedrooms & Sep. washroom for rent.

Big rooms walk in closet.

Parking available.

தொடர்புகளுக்கு: **416.670.7436**

**APARTMENT FOR RENT****MARKHAM & EGLINTON**

2 Bedroom apartment இல் ஒரு அறை வாடகைக்கு உண்டு.

Parking, laundry. Close to all

facilities. Avail. immediately.

பெண்கள் விரும்பத்தக்கது.

</

**CONDO. FOR RENT****MCLEVIN & NEILSON**

2 Bedroom condo. for rent.  
Parking, laundry.  
Close to all facilities.  
Avail. August 01, 2018.

**416.276.0143 / 647.406.0332**

**HOUSE FOR RENT****MARKHAM & ELLESMORE**

3 Bedroom house for rent.  
Main floor only. Parking, laundry,  
utilities. Close to all facilities.  
Avail. August 01, 2018.

தொடர்புகளுக்கு: **647.998.0181**

**HOUSE FOR RENT****NEILSON & MCLEVIN**

3 Bedroom house for rent. Parking,  
laundry. Family/student preferred.  
No pets. Also 2 Rooms for rent.  
Separately. Avail. immediately.  
**416.788.5265 / 647.444.5265**

**HOUSE FOR SALE****MORNINGSIDE & STAINES**

3 bedroom & 3 washroom  
townhouse for sale.

**We have more houses  
for sale & rent.**

Kannan Kankesu: **416.834.4200**

**HOUSE FOR SALE****SCARBOROUGH****NELSON & FINCH**

2 Bedroom, 2 bedroom fully renovated  
condo.apartment with low mainte-  
nance fee for sale \$279,900.00 .

**AJAX  
WESTNEY ROAD & FINLEY AVE**

3 Bedroom 2 story detached house with  
finished basement & attached garage  
for sale \$399,900.00.

**416.917.0557**

Rajah Masillamany  
(HomeLife / Future Realty Inc.)

மேலும் பக்கங்கள் 28, 30, 31, 32, 33, 34

**HOUSE FOR RENT****MARKHAM & 14TH AVE**

3 Bedroom & 3 Washroom  
Full house for rent.  
Close to all facilities.

தொடர்புகளுக்கு: **647.296.7932**

**மணமகள் தேவை**

கனடாவில் வாழும் யாழ்ப்பாணத்தைச்  
சேர்ந்த இந்து உயர்குரு குலத்தை  
சேர்ந்த 1984ஆம் ஆண்டு பிறந்த  
திருவாதிரை நட்சத்திரத்தை உடைய  
மணமகனுக்கு இலங்கையில்  
மணப்பெண் எதிர்பார்க்கப்படுகிறது.

தொடர்புகளுக்கு: **647.278.8723**

**ஸ்ரீசாமி திருமண சேவை**

உங்கள் பிள்ளைகளுக்கு பொருத்தமான  
வாழ்க்கை துணையை தேடிக்கொள்ள  
எங்கள் சேவையை நாடுங்கள். பல  
துறைகளில் தகுதி பெற்ற மணமகன்,  
மணமகள் உள்ளனர்.

**416.890.6497/  
srисai2912@hotmail.com**

**LAND FOR SALE**

கோப்பாய் இராச வீதியில்  
அமைந்துள்ள 16 பரப்பு  
வீடு கட்டக்கூடிய காணி  
விற்பனைக்கு உண்டு.

தொடர்புகளுக்கு:  
**647.299.6506**

**மணமகள் தேவை**

யாழ். இந்து வேளாளர் குலத்தைச்  
சேர்ந்த கனடாவில் வாழும் 40  
வயது நிரம்பிய விவாகரத்தான்  
குழந்தைகள் அற்ற மணமகனுக்கு  
கனடாவில் மணமகள் தேவை.  
தொடர்புகளுக்கு: **647.646.7641**

**மணமகன்(ள்) தேவை**

இலங்கையிலும் கனடாவிலும்  
இருக்கும் மணமகன்  
மணமகனுக்கு வரன்  
தேடுகின்றோம்.

தொடர்புகளுக்கு: **416.754.8947**

**இலவச திருமணசேவை**

**இலவச திருமண  
சேவைக்கு**  
தொடர்பு கொள்ளவும்  
**905.607.3896**

**காணி விற்பனைக்கு**

**12/3 MATHWES ROAD, JAFFNA.**  
3/4 பரப்பு காணி வீட்டுடன்  
விற்பனைக்கு உண்டு.  
Patrick's College பின்பக்கமாக  
அமைந்துள்ளது.  
தொடர்புகளுக்கு: **416.833.8691**

**ROOM & BASEMENT FOR RENT****MORNINGSIDE & SEWELL'S**

3 Bedrooms in main floor available for rent separately (தனித்தனியாக).  
2 Bedroom besement with walkout entrance also available  
(newly renovated). Close to all facilities. Avail. immediately.

தொடர்புகளுக்கு: **416.908.9494**

**HOUSE FOR RENT****STEELES (TAUNTON) & WHITE ROAD**

4 bedroom house for rent. 3 Parking, laundry, cable  
internet. Close to all facilities. Avail. immediately.  
Markham & Steeles இல் இருந்து 10 Minute Drive(East).  
தொடர்புகளுக்கு: **416.786.5816**

**HOUSE/BASEMENT/ ROOM FOR RENT****WHITE ROAD & STEELES (TAUNTON)**

வீடு பகுதிகளாகவோ அல்லது முழுமையாகவோ  
வாடகைக்கு விடப்படும்.

தொடர்புகளுக்கு: **416.834.0927**

**HOUSE FOR RENT****BROCK & TAUNTON**

Specious never lived in beautiful brand new detached house for rent in  
**NORTH PICKERING** near **HWY 407**.

Approximately 2400 sq.ft with 4 bedrooms & 3 washrooms. Separate family  
room with walk out balcony. Hardwood throughout with lot of upgrade.  
unfinished 11 ft. basement. Double garage.

**416.358.8241 / 647.881.6172 / 416.731.4322**

**HOUSE & BASEMENT FOR RENT****MARKHAM & LAWRENCE**

3 Bedroom house for rent. Parking, laundry, utilities 65%.

**MARKHAM & LAWRENCE**

2 Bedroom besment for rent. Parking, laundry, utilities 45%.  
Close to all facilities. Avail. immediately.

தொடர்புகளுக்கு : **416.357.8079**

**HOUSE FOR RENT****GALLOWAY & GUILDWOOD**

3 Bedoom house for rent.

Close to TTC, School, University. Avail. August 01, 2018.

வீட்டினை பார்க்க விரும்பினால் ஒரு நாளுக்கு முன்  
Appointment வைக்க வேண்டும்.

தொடர்புகளுக்கு : **647.929.2345**

**HOUSE FOR SALE**

Sri Lankaவில் Soysapura (Ratmalana)வில்

2 அறைகள் 1 Store room, 1 Attach bathroom

last week renovation செய்யப்பட்டது.

Ground floor விற்பனைக்கு உண்டு.

தொடர்புகளுக்கு: **647.855.0339**

**வாகன போக்குவரத்து**

**Western** பல்கலைக்கழகம், விமானிலையம், நயகரா நீர்வீழ்ச்சி சுற்றாடல், மற்றும் குறுகிய தூரம்.

தொடர்புகளுக்கு: 416.880.5952

**தையல் வசூப்புக்கள்/Orders****MARKHAM & LAWRENCE**

Saree Blouse, Skirt & Blouse, Ladies Items மற்றும் Saree Blouse Block எடுத்து தைப்பதற்கும் கற்றுக் கொடுப்பதுடன், மண்பெண்ணுக்கும் blouse தைத்துக் கொடுக்கப்படும்.

416.438.2552 / 647.853.5524

**BINS RENTAL****METRO EAST DISPOSAL**

Commercial, Residential & Industrial waste removal  
bins rental

Francis Uthayan:  
416.671.5025 / 647.856.6902

**புகையிலை, சுருட்டு விற்பனைக்கு உண்டு**

யாழ்ப்பாணத்தில் இருந்து இறக்குமதி செய்யப்பட மிகத் தரமான புகையிலை, சுருட்டு விற்பனைக்கு உண்டு. கிடைக்கும் இடம் Warden & Finch, Morningside & Sewells. வரி கட்டம்பட்டது தொடர்புகளுக்கு: 647.629.9095

**HOME DAY CARE**

8 வருட Day care அனுபவம் கொண்ட பராமரிப்பாளரால் நடத்தப்படும் Home daycare இல் 4 மாதம் தொடக்கம் 4 வயது வரையான பிள்ளைகளை பராமரிக்க விரும்பும் பெற்றோர்கள்

தொடர்புகளுக்கு: 647.807.1368

**METAL THINGS WANTED**

பழைய இரும்பு பொருட்கள், Door, Computer, fridge, stove, தொலைக்காட்சி பெட்டி, மற்றும் வேறு பல பொருட்கள் நீங்கள் வீசுவதற்காக வைத்திருந்தால் இலவசமாக எடுக்கப்படும்.

**Junk Removal .**

தொடர்புகளுக்கு: பிறேம் - 647.835.5244

**வேலை வாய்ப்புக்கள்**

கனடாவுக்கு வெளியில் உள்ளவர்களுக்கு மட்டும். நீங்கள் கல்வி, தொழிலில் தகுதியும். அனுபவமும் உடையவர்களா? அப்படியாளால் நீங்களும் கனடா வருவார். உங்களின் தகுதிக்கு அமையக் கூடிய வேலை வாய்ப்பை சரியான நிறுவனங்களில் இருந்து சகல சட்ட விதி முறைகளுக்கும் அமைய ஒப்பந்தங்களுடன் ஒழுங்க செய்து தரப்படும்.

மேலதிக விபரங்களுக்கு: 647.478.9510

**AZ DRIVERS WANTED**

Amero Logistics is currently looking for AZ Drivers for Toronto Montreal run & city drivers for city work. Need 1 year experience & clean abstract. Pay .55 cents per mile plus waiting time after 2 hrs & pay weekly. For more info call (647) 274-0300

**RICH CAKE / சிற்றுண்டிகள்**

உங்கள் இல்லங்களில் நடைபெறும் எல்லா வைபவங்களுக்கும் ஏற்ற சுவையான Rich Cake, Sandwich & Rolls வகைகளை குறைந்த விலையில் குறித்த நேரத்தில் பெற்றுக்கொள்ள அழையுங்கள்.

416.335.1292

**LOVE CAKES****QUALITY HOME MADE LOVE CAKES**

AVAILABLE ON ORDERS IN TWO PACKAGE SIZES : 700g, 350g.

Contact: 647.636.0643

**CLEANERS WANTED**

EXPERIENCED CLEANERS with CAR Janitorial Jobs in Vaughan only Sub-Contractors or Husband & Wife team Please Call:

905-738-4468 X 3

and leave a message.

தொடர்புகளுக்கு :

416.613.1840 / 647.272.6993

**DRIVERS WANTED**

G Drivers licence & own vehicle உள்ள ஆண்கள், பெண்கள் உங்களுக்கு விரும்பிய நேரத்தில் மனித்தியாலத்திற்கு \$22 தொடக்கம் \$30 வரை சம்பளமாகப் பெற்றுக்கொள்ள இன்றே அழையுங்கள்.

தொடர்புகளுக்கு: 416.716.2718

**வேலைக்கு ஆட்கள் தேவை**

Part time & Full time வேலைக்கு ஆட்கள் Night Day & Night time. Starting \$17 per hour. ஆண்களுக்கு மட்டும். Must have G Licence. Down Town Area தெரிந்திருக்க வேண்டும். 416.453.0000/416.520.4746 (call only 9a.m - 5p.m)

**AZ DRIVERS WANTED**

Need immediately experience drivers (At least one year) for long & short run with in Canada. Full time, Part time & on call.

647.528.2224 / 647.830.4644

**CLEANING வேலைக்கு ஆட்கள் தேவை****YORKMILLS & DONMILLS**

**Cleaners** தேவை. (Monday to Friday 3 to 4 hrs.) 7 Days on call

தொடர்புகளுக்கு: 416.951.9504

**BUSINESS PLACES FOR RENT BRIMLEY & EGLINTON**

Small Business Place for rent in a Eraa super market plaza. Very busy area. Spacious place.

தொடர்புகளுக்கு: 647.280.1785

**CLEANING வேலைக்கு ஆட்கள் தேவை**

**Full Time Cleaners** தேவை. நல்ல அனுபவமுள்ள ஆண்கள் உடனடியாகத் தேவை. கார் வைத்திருப்பவர்கள் விரும்பத்தக்கது.

தொடர்புகளுக்கு: 416.471.4465 / 416.400.6904

அலுவலக நேரம்: 10:00am - 3:00pm

PPS GROUP INC.

4544 SHEPPARD AVE. EAST, SCARBOROUGH, ONTARIO M1S 1V2

Email: info@ppsgroupinc.ca

**வேலை வாய்ப்பு / HELP WANTED****தமிழ் உணவகம் ( MCCOWAN & 16TH AVE )****CUSTOMER SERVICE & KITCHEN HELP**

FULL TIME &amp; PART TIME. TRAINING PROVIDED

Call: 647.802.7021

## பகுதி நேர வேலைவாய்ப்பு

ஸ்காப்ரோ கென்னடி சப்வேக்கு அருகாமையில் அமைந்துள்ள இடமான்றில் வாரத்தில் இரண்டு நாட்கள் சமையல் மற்றும் கிளீனிஸ் வேலை செய்வதற்கு அனுபவம் உள்ள இளம் பெண் ஒருவர் தேவை. சம்பளம் பேசித் தீர்க்கலாம்.

தொடர்புகளுக்கு: **416.752.0965**

தயவு செய்து உங்கள் பெயரையும், தொலைபேசி இலக்கத்தையும் பதிவு செய்து விடவும். பதிவு செய்தால் மட்டுமே தீருப்பி தொடர்பு கொள்ள முடியும்.

## வேலைக்கு ஆட்கள் தேவை

### PIZZA STORE ( FRANCHISE )- WHITBY & TAUNTON

- experienced • Pizza bakers (cook)
- Cashier (ladies only)
- Drivers wanted

Please call : **647.448.2059** ( After 6 pm )

## COOK WANTED

### KINGSTON & WHITE ROAD

Experienced cook wanted.

Full time or Part time.

Please call : **647.706.9251**

## ARE YOU LOOKING FOR WORK ?

- Forklift Operator
- General labour in Painting company
- Electrician (309A)
- G driver and driver helper
- General Laborers /window assemblers
- Forklift Operator - Raymond Reach/Counter Balance
- Machine Operator (metal/aluminium)
- Saw Machine Operator

Please Call: **416.514.0733** or  
email your resume to: [infoandemployment@gmail.com](mailto:infoandemployment@gmail.com)

## வேலைக்கு ஆட்கள் தேவை

Full time worker needed for gas station.

We provide living accommodation too.

Youngster seniors preferable.

Please call : **1.519.934.1212**

## DISHWASHER WANTED

Thai kitchen in Richmond Hill

**Major Mackenzie & Bayview**

Part / Full time.

Please call - Ken : **647-298-0939**

or email: [tbjob@hotmail.com](mailto:tbjob@hotmail.com)

## COTTAGE & ROOM FOR RENT

### SAUBLE BEACH SOUTH, NEAR BY SOUTH BRUCE PENINSULA

1 Bedroom cottage available with kitchen & washroom.

#### DAILY BASIS FOR RENT.

1 Room Available in a basement. preferable non alcoholic & non smoker,  
suitable for ladies.

தொடர்புகளுக்கு: **416.520.2144**

## மணமகள் தேவை

கலிபோர்னியாவில் (USA) கொம்பியூட்டர் தொழில் புரியும் கனடிய பட்டதாரி மணமகனுக்கு பெற்றோர் மணமகளை தேடுகின்றனர்.

32 வயது, விசாகம் 4ம் பாதம், உதயச் செவ்வாய்.

யாழ்ப்பாணத்தை பிறப்பிடமாகக் கொண்டவர்.

No brokers please

Contact : **416.473.6880 / cali32ramanan@gmail.com**

## மணமகள் தேவை

யாழ்.இந்து வேளாளர் குலத்தை சேர்ந்த விசாகம் 2ஆம் பாதம் 4இல் செவ்வாய் உள்ள Australia குடியிரிமை பெற்ற 36 வயது ஆணுக்கு Australia விற்கு வந்து வாழக்கூடிய மணப்பெண் தேவை.

தொடர்புகளுக்கு : **647.205.8317**

## கொர்க்கம் திருமணசேவை

31 வயதுடைய கனடாவில் வாழும் மணமகளுக்கு இலங்கையில் படித்த மணமகனை எதிர்பார்க்கிறோம். மற்றும் இலங்கை இந்தியாவில் இருந்து நல்ல வரங்கள் எடுத்து தரப்படும்.

**416.666.1855 / 647.504.3336 (viber)**

## காணி விற்பனைக்கு

இலங்கையின் வடமாகாணத்தில் உள்ள கிளிநோச்சி மாவட்டத்தில் A9 பாதைக்கு அருகாமையில் வணிக உடமை ஒன்று விற்பனைக்கு உண்டு. இவ்விடயத்தை குறித்து மேலதிகத் தகவல்களைப் பெற விரும்பின் கீழ் கொடுக்கப்பட்டுள்ள தொலைபேசி இலக்கத்துடன் தொடர்பு கொள்ளவும்.  
**416.938.1292 / +94.77.916.8904 / +94.77.231.1213**

## BAR & GRILL RESTAURANT FOR SALE

### STOUFFVILLE

- 75 Seats • 25 Tabs • 5 Employees,
  - Monthly Sale \$50k • Rent only \$4500 ( Includes TMI + HST)
- For More Info. Call: Raja Mahendran **416.315.9397**

**HomeLife/GTA Realty Inc., Brokerage\***  
5215 Finch Ave. E.,#203, Toronto ON.

## BUS SERVICE

### RAINBOW CHARTER SERVICE INC.

#### (SCARBOROUGH)

உங்கள் பயண தேவைகள் எதுவானாலும் அழையுங்கள்.

Please call or text me: **416.451.0055**

[info@rainbowcharterservice.ca](mailto:info@rainbowcharterservice.ca)

## CARS, VANS & TRUCKS WANTED

**Any make, Any condition.**

**Pay top dollars.**

**Contact: 416.835.3475**



FOR RENT - CONDO/HOUSE / BASEMENT

WATSON PROPERTY MANAGEMENT - 416-284-9999



**\*Scarborough – Morningside / Sheppard – Basement**  
 (1Brm+1Bath) Close to all Amenities. Pvt entrance. Close To all amenities [Asking \$800/m]

**\*Scarborough - Warden/ Sheppard – upper floors**  
 (4+2Brm,3Bath) Hardwood floor throughout. Walking Distance To Ttc And All Amenities. Close To Hwy 401 & 404 [Asking \$2100/m]

**\*Scarborough – Sheppard / Midland– Lower level**  
 (3Brm, 2Bath) Close To Many Amenities Incl Scarb Town Centre, Ttc, Public Library, Hospital, 401 & Much More! Modern Open Concept Layout I. [Asking \$1650/m]

**\*Scarborough - Sheppard / Dvp – Condo Apt**  
 (1Br + 1Bath) On Sheppard/Hwy 404/Hwy 401. Stylish, Bright And Spacious, S/Steel Appliances. Granite Kitchen Countertop. Huge Balcony And Laminate Flooring. 24 Hours Security, Step To Fairview Mall, Restaurants, Shops, Bank, Sunway/Tlc/Bus Stop And More [Asking \$1700/m]

**\* Scarborough – Mccowan / Ellesmere – Main floor**  
 (3Brm, 1 Bath) Fully Renovated. Newer Appliance, New Hwd Floors, Steps To Ttc. Walking Distance To Scarborough Center. Ttc To Centennial College And U Of T. [Asking \$1900/m]

**\* Scarborough – Kennedy / Hwy 401 – Condo apt**  
 (2Brm, 1 Bath) Spacious Condo Suite. Bright and Clean With Long Balcony To Enjoy The Clear View Of The Neighborhood. Close Proximity to Kennedy Commons, Park, Supermarket, School And Public Transit. Easy Access to Hwy 401 And Major Roadways. Vacant and Ready To Move In At Any Time. [Asking \$1700/m]

**\*Markham – Markham / Denison– Condo unit**  
 (1Brm, 1Bath) Near All necessary amenities (Walmart, Grocery Store, Banks, Shopping Centre, Costco, Home Depot, Canadian Tire, Restaurants) Steps To Tlc And Close To Schools. Energy Efficient Design/ Solar Panels To Keep Utilities Low. [Asking \$1700/m]

**\* Markham – Markham / Elson – Main Floor**  
 (4 Brm, 4Bath) Close To Costco, No frills, Great School, Shopping, Parks, Bank & Transportation. Available immediately. [ Asking \$2600/m]

**\* Markham – Markham / 16<sup>th</sup> Avenue – Town house**  
 (2Brm, 1 Bath) Brand new house, 3 levels, 3 parking, close to all amenities [Asking \$1900/m]

**\*Markham – Markham / Steeles – Main floor**  
 (4Brm, 3Bath) Close to shopping, schools, ttc, Banks, school, park and all amenities [Asking \$2100/m]

**\*Etobicoke – Eglinton / Kipling – Full house**  
 (3Brm, 4Bath) Bright and spacious, newly renovated, Close To Airport, Hwy 401, 409, 427, 410, Gardner Express Way, Ttc At Doorstep. Walk To 24Hrs Metro. [Asking \$3100/m]

**\*Ajax – 401/Westney/Richie – Main floor**  
 (2Brm, 1Bath) Separate Living,Family & Dining Room. Updated Large Kitchen W/Lots Of Cabinets,Granite Counter,Backsplash. Steps To Public&Catholic Schools. Mins To Go Station, Hwy 401& 407,Shopping Plaza,Groceries, Walmart, Home Depot,Costco, Branded Retail Stores & More [Asking \$2000/m]

## MANAGING RESIDENTIAL PROPERTIES

watsonpm1989@gmail.com

We make it easy for  
you to be a Landlord!

### OUR SERVICES INCLUDE:

- Marketing, listing and showing properties
- Answering lease enquiries
- Tenant screening, pre-qualifying, negotiating lease and finding the right tenant
- Property inspections before and after renting
- Handle tenant enquiries

- rent collection and deposit to Landlord
- Eviction of bad tenants
- Scheduling Maintenance and repairs of property
- Year end accounting
- Renewal of lease
- Market value update

**You can relax while we take care of your investment property!**



**WATSON**  
 PROPERTY  
 MANAGEMENT LTD

**Direct: 416-284-9999**

**WatsonPM1989@gmail.com**

111 Grangeway Ave. Suit #301  
 (RBC Building) Toronto, ON M1H 3E9

## COMPUTER REPAIR

Laptop, Computer Repair, Virus Removal, Data Recovery, Upgrading, Networking, Printer Problems & Any Other

**Troubleshooting** அனைத்து விதமான **Computer** திருத்த வேலைகளும் நியாயமான விலையில் உங்கள் வீட்டில் வந்து திருத்திக் கொடுக்கப்படும்.

Please Call Varun: **416.894.6244**

## சிறுநீரகம் தேவை

**38** வயதுடைய 2 வயதுப் பெண் குழந்தையின் தந்தைக்கு A+ மற்றும் O வகை இரத்த மாதிரி உடையவர்களின் சிறுநீரகம் (kidney) உடனடியாகத் தேவைப்படுகிறது. தானம் செய்ய விருப்பம் உள்ளவர்கள் தொடர்பு கொள்ளவும்.

**647.975.3962**

**எம்மை நாம் பாதுகாப்பது எப்படி?**

வைத்திய கலாநிதி

**கே.ரி. கோபால்**

D.A.M.S R.A.M.P (Sri Lanka)

C.D.S - C.N.H.P (Canada)

Tel.: 647.456.9796



மேலும் பக்கங்கள் 28, 29, 30, 31, 32, 34

வீடுகள், கொண்டோக்கள் வாடகைக்கு விட, வாடகைக்கு பெற்றுக்கொள்ள அழையுங்கள்: **416-816-9011**

வீடு, அறை, நிலாறை (BSMT), கட்டிடம் வாடகை / விற்பனை விளம்பரங்களை 5 நாட்களுக்கு முன்பாகத் தரவும்.

## பொய் முகக்காரர்

பெயர் அளவில் நன்பன்போல் நடிப்பான் பயிர் அளவில் வளர்கின்ற களைபோல் இருப்பான் யாருக்கும் பயன் இன்றி உடன்இருந்தே அழிப்பான் பொய்முகக் காரன் இவன்

உட்டடாவில் தேன் ஒழுகப் பேசித் திரிவான் உள்ளத்தே கருநாக பாம்பாய் இருப்பான் கூட இருந்தே குழிதோன்றியும் புதைப்பான் பொய்முகக் காரன் இவன்

குணத்தளவே நல்லவன்போல் எல்லோர்முன்காண்பான் கோள்சொல்லிக் கொடுப்பதிலே இவன் வல்லான் வாய் வலிக்கும் அளவுக்கு வலுவாக உழறுவான் பொய் முகக்காரன் இவன்



பணம் இருக்கும் வரைக்கும் பக்கத் துணையாய் திரிவான் பையில் பணம் தீர்ந்து போனால் அவன் கண்டும் காணாதது போல் கண்களில் படான் பொய் முகக்காரன் இவன்

ஊரைக் கூட்டி மேடையில் நின்று உயிர்க்கொலைசெய்யாதே பாவும் என்பான் பின் மேடை விட்டு இறங்கி வீட்டுக்குச் சென்று மனைவியிடம் சமையல் அறையில் எங்கையடி கோழிக்கறியின்று கேட்டு அடிப்பான் பொய் முகக்காரன் இவன்

நாட்டுக்காய் மக்களுக்காய் பாடுபடுவேன் என்று வாக்குக் கேட்பான் வென்று மக்கள் சபை ஏறியின் தனக்கும் குடும்பத்துக்குமாய் தலை கீழாய் நின்றும் பாடுபடத் தயங்கமாட்டான் பொய் முகக்காரன் இவன்

தலையில் மொட்டை நெற்றியில் பட்டை கழுத்தில் கொட்டை கட்டியிருப்பதும் உடலில் உடுத்தியிருப்பதும் காவி உடைச்சட்டை பெண்களிடம் செய்வதோ காமல்லைச் சேட்டை பொய் முகக்காரன் இவன்



கவிநாதம் பரந்தாமன்

## MINIVAN SERVICE

**11 பேர் செல்லக்கூடிய MINIVAN SERVICE**

வார இறுதியில் Montreal, Val morin Temple & Airport மற்றும் உள்ளிட சுற்றுலாவுக்கும் அழைத்துச் செல்லப்படும்.

தொடர்புகளுக்கு : **416.303.5682**

**போ சில்வர் காரன் முதியோர் இல்லம்**

**24 மணி நேர முதியோர் பராமரிப்பு சௌவை**

பயிற்றுப்பட்ட பராமரிப்பாளர்களால் 24 மணி நேரமும் ஆதரவாகவும் சௌகரியமாகவும், மகிழ்ச்சியாகவும் கழித்திட நாடவேண்டிய ஒரே இடம்

**416.613.1840 / 647.272.6993**

birdsilvergardens@gmail.com

16 Birds Silver Gardens, Scarborough (Port Union & Island Road)

## வாழும் திறன்

இயற்கையுடன் இணைந்து இன்புற்று வாழ்தலுக்கான சிறப்பு வகுப்புக்கள் பிரபல்யமான இந்திய சமய சாஸ்த்திர நிபுணர்

வி. கணேஷ் அவர்களால் Middlefield & Mcnicoll சந்திப்புக்கு அருகாமையில் நடைபெறுகின்றது. ஆர்வமுள்ளவர்கள் பங்குபற்றலாம்.

வி. கணேஷ்: 416.816.2563 மகேன்: 416.893.1222

ஆறுமுகம் (AGR): 416.832.9467

**JOB JOB JOB**

**PHARMACY & FINCH / MIDDLEFIELD & FINCH**

பகுதியில் உணவகம் ஒன்றிற்கு Cashier, Srilankan style cook & Helper வேலைகளுக்கு ஆட்கள் தேவை.

நேரில் வந்து Apply செய்யவும். தொடர்புகளுக்கு: **416.318.9866**

**3 கடைகளைக்கொண்ட இரண்டுமாடி கட்டிடம் விற்பனைக்கு**

இல. 233, 235, 237 வைத்தியசாலை வீதி, யாழ்ப்பாணத்தில் அமைந்துள்ள 3 கடைகளைக்கொண்ட இரண்டுமாடி கட்டிடம் விற்பனைக்குள்ளது.

கட்டிடத்திற் அருகே உள்ள வழியால் ஓமல்மாடிக்கு செல்வதற்கு படிக்கட்டுகள் அமைக்கப்பட்டுள்ளன.



## SHOPS FOR SALE

The Units 233, 235, and 237 Hospital Road, JAFFNA

Three shops with access through the side pathway to up stairs

Contact the owner: +1 860 946 0103





# 'பதற்றம்' வேண்டாமே!

நீண்டநாள் வாழ நினைத்ததை அடைய நோய் தடுக்கும் வழிமுறைகள்



**தமிழ்யாக வாழவு**

N. செல்வசந்திரன்

(Diploma in Yoga Therapy, India)

416.617.5721/416.289.2033

(After 7 pm)

இன்றைய பரப்பான உலகில் சிறியவர் முதல் பெரியவர் வரை பலரும் அடிக்கடி கூறுவது “ஜோயோ! ரொம்ப பதற்றமாக இருக்கு....” என்பதுதான், இத்தகைய பதற்றமும், படபட்டும் அதிகரிக்கும் போது அது சிலருக்கு மன அழுத்தத்தில் வந்து முடிந்து விடுகிறது. ஒரு குறிப்பிட்ட அளவு வரையிலான மன அழுத்தம் நேர்மறை மன அழுத்தம் எனப்படுகிறது. ஏனெனில் அது நம் செயல்திறன் அதிகரிக்க உதவுகிறது. அளவுக்கு மிஞ்சினால் அழுதமே நஞ்சாகும் பொழுது மன அழுத்தத்தைப் பற்றிக் கூறவும் வேண்டுமா? என்ன? அதிகமான மன அழுத்தம் எதிர்மறையாக மாறி மனச் சோர்வையும் மன உளைச்சலையும் உண்டாக்கி விடுகிறது. இதனால் ஏற்படும் பக்கவிளைவுகளும் ஏராளம்.

மன அழுத்தத்தினால் ஏற்படும் தீமைகள்.

மனஅழுத்தம் நம் உடலிலும், நம் மனப் போக்கிலும் பல மாறுதல்களை ஏற்படுத்துகிறது. பொதுவாக மன அழுத்தத்தினால் உடலில் தோன்றும் மாற்றங்கள்

நாளைடைவில் பல நோய்களை உண்டாக்கி விடக்கூடும். எனவே மன அழுத்தம் ஏற்படும்பொழுதே அதை அறிந்துகொண்டு, தக்க உபாயங்களை மேற்கொண்டால், அபாயங்களில் இருந்து தப்பிக்கலாம். நாளைடைவில், மனஅழுத்தம் அதிகரிக்கும் போது நமது உடலில் நோய் எதிர்ப்புச் சக்தி குறைந்து விடுகிறது. மேலும் உடலின் எதிர்ப்புச் சக்தி குறைவதன் காரணமாக, ஏனைய பலவித நோய்களின் தாக்குதலுக்கும் ஆளாக வாய்ப்புள்ளது.

மனஅழுத்தம் அதிகரிக்கையில், நம் சிந்தனை, நாம் பிற்ரிடம் பேசும், பழகும் விதம் எல்லாமே மாறிவிடுகிறது. இதன் காரணமாக வேலை செய்யும் இடத்திலும், வீட்டிலும் சண்டை சச்சரவு ஏற்பட்டு நிம்மதி குறைவு ஏற்படலாம். இதிலிருந்து, சர்க்கரை-நோய், இருத்த அழுத்தம் மேலும் பல நோய்களும் ஏற்படலாம். செரியாமை உண்டாகி வயிற்றிப் பொருமல் ஏற்பட்டு இதுவே நாளைடைவில் ஒருவரை மன நோயாளியாக ஆக்கி விடுகிறது.

மன அழுத்தத்தினால் அறிகுறிகள்:

- கோபம், பதற்றம், படப்பட்டு
- வேகமாக முசுக் விடுதல், இதயத் துடிப்பு அதிகரித்தல்
- அதிகமான வியர்வை (உள்ளங்கை மற்றும் உள்ளங்கால்களில் வியர்த்தல்)

- தலைவலி, வயிற்றுப்போக்கு, மலச்சிக்கல், முதுகு வலி, கழுத்து மற்றும் இடுப்பில் தசைப்பிடிப்பு போன்றவை ஏற்படுதல்
- சின்னச்சின்ன விடயங்களைக் கையாள் வதுகூடக் கடினமாக விடுதல்
- சிறுசிறு தவறுகளுக்குக் கூட மிகுந்த ஏரிச்சல்டைந்து கூச்சல் போடுதல்
- மிகவும் களைப்பாக உணர்தல், எதிலும் கவனம் செலுத்த இயலாமை
- தேவையற்ற விடயத்திற்கு எல்லாம்



மலையே இடிந்து விட்டதுபோல் கவலைப்படுதல், எதையோ இழந்தது போல் உணர்தல், ஏதாவது கெட்ட காரியம் நடந்துவிடும் என்று அச்சமடைதல்.

- பிற்ரிடம் எதற்கெடுத்தாலும் குற்றம் கண்டுபிடித்தல் என நம் நடவடிக்கைகளில் ஏற்படும் மாற்றங்கள் பல்.

மன அழுத்தம் வராமல் தடுக்க

- மன அழுத்தம் வராமல் தடுக்க மன அமைதியுடன் சிறிது நேரம் தியானம் செய்வது உடலுக்கு அமைதியையும், ஆளுந்தத்தையும் கொடுக்கும். மன அழுத்தத்தைக் குறைக்கும். ஆகவே

தியானம் செய்வது மன அழுத்தத்திற்கு சிறந்த மருந்தாகும்.

மாலை நேரங்களில் கோவிலுக்குச் சென்று அமைதியாக வழிபடுவதும், நண்பர்களுடன் சேர்ந்து மனம் விட்டுப்பேசி மனச் சுமையைத் தீர்த்துக் கொள்வதன் மூலமும் மன அழுத்தத்தைக் குறைக்கலாம். ‘கோவில் இல்லாத ஊரில் குடியிருக்காதே’ என்று கூறியதுபோல், மன அழுத்தத்தைக் குறைத்துக் கொள்ளவும் மனிதன் நிம்மதியாக வாழவும் கோவில்கள் பெருந்துணை புரிகின்றன. இதனால்தான் நம் முன்னோர்கள் கோவில்கள், குளங்களை ஏற்படுத்தி மனிதனுக்கு அமைதியையும், சாந்தியையும், நிம்மதியையும் கொடுத்து ஆரோக்கிய வாழ்வைப் பெறச் செய்துள்ளார். அதோடு, உணவு முறையில் சில மாற்றங்களையும் ஏற்படுத்திக் கொள்வது நல்லது.

- சாப்பாட்டில் ஏலக்காய், கொத்தமல்லி, கறிவேப்பிலை, புதினா ஆகியவற்றை அதிகம் சேர்க்க வேண்டும்.
- பிதத்ததை அதிகரிக்கும் உணவுகளைத் தவிர்ப்பது நல்லது.
- தேங்காய், பாதாம், நெய், பால் இவற்றை அளவோடு உட்கொண்டால் உடல் சோர்வால் ஏற்படும் மன அழுத்தம் நீங்கும்.
- கீரைவகைகள், முளைக்கட்டிய தானிய வகைகள், வாழைப்பழம் ஆகியவற்றை உணவில் சேர்த்துக் கொள்ள வேண்டும்.
- என்னெனில் தயாரிக்கப்பட்ட உணவுகளை தவிர்க்க வேண்டும்.
- தினமும் குறைத்தது 6 மணி நேரமாவது தூங்க வேண்டும்.
- தினமும் உடற்பயிற்சி, யோகா செய்வது அவசியம். நடப்பது மிகவும் அவசியம்.

# MOTOR VEHICLE ACCIDENT

## TRAFFIC TICKETS

# SK THEESAN

# தீஸன்

# 416-803-5296

SKT Paralegal Service

# மறக்கத் தெரியாத மனசு - பாகம் 4

## அணிந்துரை ஓர் அணிகலன்



வீணைமைந்தன  
alan.venkatesan@gmail.com

தெய அரசியல் குழலில் அவர் தமிழ்மீவிடுதலைப் புலிகளின் அரசியல் போக்கில் உடன்பாடு கொள்ளாதவராக இருந்தார்.

போதாதற்கு 'என்னை ஓர் விடுதலை இயக்க ஆதரவாளராக ரொறங்கோரா நகரில் வாழ்ந்த சிலர் தொலைபேசி மூலம் தூபம் போட்டுள்ளதாக கலைஞரின் வலது கரமாக விளங்கும் 'கவிப்பேரரசு' காரணம் கூறியது மட்டுமின்றி கலைஞரிடமுள்ள தமிழ்க் காதலை எந்தக் காலத்திலும் விட்டு விடாதீர்கள் என்றும் ஆறுதல் பகன்றார்.

இரண்டாவதாக ரொறங்கோரா நகருக்கு வருகை தந்த பிரபல யாழ். எழுத்தாளர் 'செங்கை ஆழியான்' அவர்களுக்குக் கண்டா எழுத்தாளர் இணையத்தின் உறுப்பினர்கள் வழங்கிய பாராட்டு விழாவில் கலந்து கொண்டு பாராட்டிப் பேசியது மல்லாமல் இவர்தான் இந்த நிறுவனத்தின் ஸ்தாபகத் தலைவர் என என்னையும் அறிமுகப்படுத்தி வைத்தனர். அவரது விருப்புடன் இந்நாடகத் தொகுப்பை அவரிடம் கையளித்தேன் அணிந்துரை வழங்கும்படி. அந்தப் பிரபல யாழ். நாவலாசிரியரும் 'கரும்புலி' வாஞ்சி நாதனுக்கு' அஞ்சி ஒதுங்கி விட்டார்.

அடுத்து ஈழத்தின் உணர்ச்சிக் கவிஞர் எழுச்சிக் கவிஞர் என்றெல்லாம் கொண்டாடப்படும் கவிஞர். காசி. ஆண்தன் அவர்களுக்கு அனுப்பி வைத்தேன்.

கனடாவிலிருந்து 'ஏதோ' ஒன்று வந்துள்ளதாகத் தமது மட்டுநகர் நண்பரிடம் கூறியதாக அவருடைய கண்டா நண்பர் திருக்கோவிலார் எஸ்.பி. கனக்ஸ் (கல்கிதாசன்) என்னிடம் கூறி வைத்தார்.

இதே கவிஞர் காசி. ஆண்தன் (மிகவும் நெந்து போய்களார். நீங்கள் வருவதற்குச்

காக அனுப்பி வைச்சேன்.

தபாலில் கிடைக்கப்பெற்றதை உறுதி செய்தார். 'நேரமின்மையால் 'இன்னும் மெயிலைத் திறக்கவில்லை' என்றார். அடுத்து திரைப்பாடலாசிரியர் பா. விஜய் அவர்களின் அறிமுகம் கிட்டியது.



சற்று முன்தான் என்னிடம் பேசிக் கொண்டிருந்து விட்டு வெளியேறினார். முடிந்தால் கண்டிய நண்பர்கள் எல்லோரும் சேர்ந்து அவருக்கு உதவுங்கள்.... என்று தமிழ்ப்பெரியார் மறவங்குவு சச்சிதானந்தன் ஜயா, (1995) இல் அவருடைய மவன்ட் ரோட் ஆபிசில் வைத்து என்னிடம் கேட்டுக் கொண்டதையும் இங்கு பதிவு செய்கிறேன். விக்கிரமாதித்தன் வீணைமைந்தன் சளைக்க வில்லை. கவிஞர் மு. மேத்தாவிற்கு மனி மேகலைப்பிரசுரம் திரு. ரவி தமிழ்வாணன் கேட்டுக் கொண்டதற்கிணங்க அணிந்துரைக்

அவருடன் தொலைபேசியில் உரையாடும் போது "நீங்கள் அனுப்பி வைத்தது கவிதை தானே! நான் பார்க்கிறேன்." எனக் கவிதை பாடனார். அனுப்பி வைத்தமை நாடகப் பிரதிகள் எனத் தெரியாதளவிற்கு அவரும் தன்னை விடுவித்துக் கொண்டார். 'கவிஞர் வாலியின் வாரிச் 'வித்தகக் கவிஞர்' வாழ்க!

இறுதியாக இலங்கை வாணைக் கலைஞரும் கிரிக்கெட் விளையாட்டு வாணை வர்ணனையாளருமாகிய திரு. (தொடர்ச்சி 39ஆம் பக்கம்...)



Math tutorial368

### Answers to tutorial367

$$1) \text{Only } 1)y=|2x+y| \text{ and } 11)$$

$$y=\sqrt{2x+y}$$

$$2)f(x)=x^2, f(g(x))=x^2+8x+16,$$

$$\text{But } f(g(x))=[g(x)]^2, \text{ therefore } [g(x)]^2=$$

$$x^2+8x+16=(x+4)^2, g(x)=x+4 \text{ or } -x-4$$

$$3)f(g(x))=g(f(x))$$

$$3(x^2+2x-3)+5=(3x+5)^2+2(3x+5)-3$$

$$3x^2+6x-9+5=9x^2+30x+25+6x+10 \\ -3$$

$$3x^2+6x-4=9x^2+36x+32$$

$$6x^2+30x+36=0, x^2+5x+6=0$$

$$(x+3)(x+2)=0, x=-3 \text{ or } x=-2$$

$$4) \text{Surface area is } A=4\pi r^2$$

$$\frac{da}{dt}=8\pi r dr/dt, \text{ when } dr/dt=2 \\ \text{and } r=7 \text{ da}/dt=8\pi(2)(7)=112 \text{ mm}^2/\text{s}$$

Tutorial368

### Questions

1) Classify the functions as even, odd or neither

$$1) f(x)=3x^5+4x$$

$$2) f(x)=3x^2+4$$

$$3) f(x)=3x^5+4x+2$$

2) Find the family of cubic functions whose x intercepts are -2, -1, and 1

2b) Find the particular member of the above family whose graph passes through the point (-1, 12)

3) The population of a town is 2400. If the population is predicted to grow at the rate of 6 percent per year, determine the population in 20 years

4) Find the equation of tangent to the curve defined by  $y=xe^{-x}$  at the point A(1, e<sup>-1</sup>)

5) A random walk on the xy-plane starts at the point (0, 0) and moves at each point one unit to the right or one unit upwards. How many random walks end at the point (5, 3)

By Mr S.F.Xavier(Teacher)  
tel6473409490/4167322228

# மோடி அலைபோய் இப்போது ராகுல் காந்தி அலை வீச்கிறது!

## நேர்காணல் - திருநாவுக்கரசர்

இந்தியாவில் அடுத்த ஆண்டு நடைபெற உள்ள நாடாஞமன்றத் தேர்தலுக்காக எல்லா கட்சிகளும் தயாராகிக் கொண்டிருக்கின்றன. பிரதமர் பதவியை கைப்பற்றும் தகுதியுள்ள இரண்டு பெரிய தேசிய கட்சிகளில் ஒன்றான பாஜக, மாநிலம்தோறும் பணிகளைத் தொடங்கிவிட்டது. அதன் தேசிய தலைவர் அமிதஷா தமிழகம் வந்து கட்சியினரை ஊக்கப்படுத்தி சென்றுள்ளார். இன்னொரு தேசிய கட்சியான காங்கிரஸ் கட்சியின் தமிழக தலைவர்களோ வழக்கம் போல் டில்லி தலைமை முடிவை எதிர்பார்த்துக் காத்திருக்கிறார்கள். இந்நிலையில், “விரைவில் தமிழக காங்கிரஸ் தலைவர் மாற்றப்படுவார்” என்று அக்கட்சியின் செய்தி தொடர்பாளர் குஷ்டு பேசியது, காங்கிரஸ் கட்சியில் மீண்டும் கலகத்தை விளைவித்துள்ளது. குஷ்டுக்கு மிகக் காட்டமாகவே எதிர்ப்பு தெரிவித்துள்ளார் திருநாவுக்கரசர். கலகம் இல்லாமல் காங்கிரஸ் கட்சியா? காங்கிரஸ் கட்சியின் தமிழ்நாடு தலைவர் திருநாவுக்கரசர்களுடன் பேசினோம்.

2019 நாடாஞமன்றத் தேர்தலுக்கான தமிழக காங்கிரஸ் கட்சியின் வியூகம் என்ன?

தமிழகத்தில் பாஜகவுக்கு அதிக உறுப்பினர் என்னிக்கையோ, நல்ல கட்டமைப்பு வசதி களோ, மக்கள் ஆதரவோ கிடையாது. தலித், இல்லாமயிர், கிறிஸ்துவ மக்கள் எல்லாம் பாஜகவுக்கு வாக்களிக்கப்போவதில்லை. இங்கு பாஜகவுக்கு கூட்டணி கட்சிகளும் கிடையாது. ஆனால் திமுக, கம்யூனிஸ்டுகள், விடுதலை சிறுத்தைகள், காங்கிரஸ் என நாங்கள் அனைத்து கட்சிகளும் ஒன்றாக இருப்பதே எங்கள் பலம்தான். நாடாஞமன்றத் தேர்தலுக்குள் இன்னும் பல கட்சிகள் வரலாம். அவர்களோடு சேர்த்து இன்னும் பலமுடன் தேர்தலை சந்திப்போம்.

மோடி அலைபோய் இப்போது ராகுல் காந்தி அலை வீச்கிறது. கர்நாடகாவில் காங்கிரஸ் கட்சிக்குத்தான் அதிக வாக்குகள் கிடைத்தன. நாடாஞமன்றத்தில் 287 இடங்களுக்கு மேல் இருந்த பாஜக, தொடர்ந்து இடைத் தேர்தல்களில் தோற்றால் பெரும்பான்மையான 272 கூட இல்லாமல் 271நான் இப்போது வைத்திருக்கிறார்கள். இதுவும் 2019 தேர்தலில் காணாமல் போகும்.

நீங்கள் தேர்தலுக்கு தயாராகிக்

கொண்டிருப்பதாக சொல்கிறீர்கள். ஆனால், உங்கள் தலைவர் பதவியே பறிக்கப்படும் என்றிருக்கிறாரே குஷ்டு?

அவருக்கெல்லாம் நான் பதில் சொல்ல விரும்பவில்லை. ஐந்நாயக நாட்டில் யார் என்ன வேண்டுமானாலும் சொல்லலாம்.



ஆனால், உங்கள் தலைமைப் பதவிக்கு போட்டியாக கருதப்படும் ஈ.வி.கே.எஸ். இளங்கோவனின் தூண்டுதல்தான் குஷ்டு பேசியதாக சிலர் சொல்கிறார்களே?

ஒரு தூண்டுதலும் கிடையாது. அவர் பாட்டுக்கு அவர் வேலையைப் பார்க்கிறார். நான் எனது வேலையைப் பார்க்கிறேன்.

சரி, மற்றக் கட்சிகளைவிட காங்கிரஸ் கட்சியில் மட்டும் ஏன் இவ்வளவு கோஷ்ட பூசல்கள்?

எல்லாக் கட்சியிலும்தான் கோஷ்டி பூசல் இருக்கிறது. கோஷ்டி பூசல் இல்லாத கட்சியே இந்தியாவில் கிடையாது. பெரிய கட்சியோ சின்னக் கட்சியோ கோஷ்டி பூசல் இருக்கும். அதை கோஷ்டி பூசலாக எடுத்துக்கொள்ள வேண்டிய அவசியம் இல்லை. கருத்து சுதந்திரம் எங்கள் கட்சியில் இருக்கிறது. அவரவர் கருத்து களை சொல்கிறார்கள். அதே நேரத்தில் அது கட்சியை பாதிக்கக்கூடிய வகையில் விரோதமாக இருந்தால் எந்தக் கட்சியாக இருந்தாலும் நடவடிக்கை எடுக்கத்தான் செய்யும்.

குஷ்டு ஆதரவாளர்கள் உங்களுக்கு எதிர்ப்பு தெரிவித்துள்ளார்களே?

இவர் ஆதரவாளர், அவர் ஆதரவாளர் என்று யாரும் கிடையாது. எல்லோருக்கும் ராகுல் காந்திதான் தலைவர். அடையாளமே தெரியாத சிலர் சொல்லும் பேச்சுக் கெல்லாம் பதில் சொல்ல வேண்டிய அவசியம் எனக்கு இல்லை.

நீங்கள் திமுக கூட்டணியில் இருப்பதாக சொல்கிறீர்கள். ஆனால், ஸ்டாலின்

## சந்திப்பு - கண்ணன்

ஒருபக்கம் முன்றாவது அணிக்கு ஆதரவு தெரிவிக்கிறார் இன்னொரு பக்கம் பாஜகவுக்கு வாழ்த்து சொல்கிறாரே?

வாழ்த்து சொல்வதெல்லாம் சகஜம். அரசியல் நாகரிகம். கர்நாடக சட்டமன்றத் தேர்தல் முடிவுகள் வெளியாகத் தொடங்கிய போது பாஜக வெற்றி என்னிக்கை அதிகம் இருந்தது. அதனால் வாழ்த்து சொன்னார். ஆனால், அன்று மாலையிலேயே மதசார்பற்ற கட்சிகள் ஆட்சியமைக்க வேண்டும் என்றார். கூட்டணி என்பது இருவரும் சேர்ந்து விரும்பி ஏற்படுத்திக் கொள்வது. யாரும் ஒருவரை ஒருவர் விலக்கும் குழநிலை இல்லை. எல்லோரும் ஒன்றாக தேர்தலை சந்திப்போம்.

முதல்வர் வேட்பாளர் ஆசையை தெரிவித்துள்ளர்கள். ஏன் திமுகவையே சார்ந்திருக்க வேண்டும். மாற்றுக் கட்சிகளை இணைத்து காங்கிரஸ் தலைமையில் தேர்தலை சந்திக்கலாமே?

சின்னக் கட்சி, பெரிய கட்சி என்று தமிழ் நாட்டில் 250 கட்சிகள் உள்ளன. அவர்களே நாங்கள் ஆட்சி அமைப்போம் என்று சொல்லிக்கொண்டு வரும்போது 140 வருடக் காங்கிரஸ் கட்சி சொல்லக்கூடாதா? அதனால்தான் அப்படிக் கூறினேன். பெருந்தலைவர் காமராஜர் மிகப்பெரிய சாதனைகளை நிகழ்த்தியவர். அதனால்,



நானோ யாரோ என்றாவது ஒருநாள் காங்கிரஸ் ஆட்சிக்கு வரும் என்று கூறுவதில் எந்த தவறும் கிடையாது.

கர்நாடகாவில் காங்கிரஸ் - மஜத் கூட்டணி நீண்ட நாட்கள் செல்லாது. உடைந்துவிடும் என்று கூறப்படுகிறதே?

கண்டிப்பாக உடையாது. ஐந்தாண்டுகள் நீடிக்கும். அதில் எந்த சந்தேகமும் கிடையாது. இரண்டு கட்சிகளுமே பாஜகவை எதிர்க்கக்கூடிய கட்சிகள். அதனால், பாஜகவை ஆட்சியமைக்க விடமாட்டார்கள்.

50 ஆண்டுகள் ஆகியும் தமிழகத்தில் காங்கிரஸ் ஆட்சியை பிடிக்க முடியாததற்கு என்ன காரணம் என யோசித்



திருக்கிறீர்களா?

தமிழகத்தில் காங்கிரஸ் ஆட்சி வரவேண்டும் என்பது ஒவ்வொரு காங்கிரஸ் தொண்டனுக்கும் உள்ள கனவு. கட்சியை பலப்படுத்த கட்டமைப்புகளை மேம்படுத்தும் பணிகளில் ஈடுபட்டு வருகிறோம். இதுவரை 35 லட்சம் உறுப்பினர்களை சேர்ந்து உள்ளோம். காமராஜர் பிறந்தநாளுக்குள் இன்னும் 15 லட்சம் உறுப்பினர்களை சேர்ந்து 50 லட்சமாக்கிவிட வேண்டும். தமிழகத்தில் 67 ஆயிரம் வாக்குச்சாவடிகள் உள்ளன. அங்கெல்லாம் கட்சியை வலுப்படுத்தப் போகிறேன். தொடர் மக்கள் போராட்டங்களை முன்னெடுத்து வருகிறோம். அதனால், கட்சி பலம் பெற்று வருகிறது.

கட்சியில் உங்கள் குடும்பத்தின் கை ஒங்கியுள்ளதாக வரும் விமர்சனங்கள் குறித்து?

என் மகன் காங்கிரஸ் கட்சி ஊடகப் பிரிவின் தலைவராக இருக்கிறார். ஏற்கனவே, ராகுல் காந்தியிடம் கொடுத்ததால், அறந்தாங்கி சட்டமன்றத் தொகுதியில் போட்டியிட்டு ஆயிரம் ஒட்டுகளுக்கும் குறைவான வித்தியாசத்தில் தோல்வியற்றார். அனைத்து பிரச்சினைகளுக்கும் சென்று வருகிறார். ஆனால், மற்ற விஷயங்களில் தலையிடுவதில்லை. எல்லா அரசியல் குடும்பங்களிலும் அவர்களது மகனோ குடும்பத்தினரோ அரசியலில் இருக்கும் குறைவான செய்திகள். குடும்பத்தினர் அரசியலில் இருப்பது ஒன்றும் பாவும் கிடையாது.

ஜினி - கமல் அரசியல் வருகை குறித்த உங்கள் கருத்து?

யார் வேண்டுமென்றாலும் கட்சி ஆரம்பிக்கலாம். அவர்களுக்கு என் வாழ்த்துகள். ஆனால், மக்கள் ஆதரவு இருந்தால் மட்டுமே நிலைக்க முடியும்.

## MATH & PHYSICS TUTORING

By a well-qualified and experienced teacher  
For all grades from Grade 4 to 1<sup>st</sup> year of university

**Special classes**

- Advanced function
- Calculus & vectors
- Data management

All Classes available in  
Scarborough & Stouffville

Contact: 647.340.9490 / 416.732.2228





### சந்திரமேலீஸ்வர சிவாலயம்

தினமும் ஆறு கால புதைகள் நடைபெறும்  
ஆலயம் திறந்திருக்கும் நேரம்

வெள்ளி, சனி, ஞாயிரு மற்றும் விசேஷ தினங்களில்: காலை 7am - மாலை 9pm  
திங்கள் - வியாழன் - காலை 7am - 2pm மாலை 5pm - 9pm

விசேஷ தினங்களில் புதை நேரங்களில் மாற்றங்கள் ஏற்படலாம். ஆலயத்தை அமைத்து புதை நேரங்களை நிச்சயப்படுத்திக் கொள்ளுவதன்

**Tel: 416 . 754 . 7338 / 416 . 724 . 7480**

3011 Markham Road , Unit 62 & 63 (North of McNicoll Ave.), Scarborough



378

# விளம்பரம்

## விளம்பரம்



சீ உவையின்றை சண்டை எப்பதான் முடியுமோ? ஒருக்கா சினேகிதமா கலகலப்பா கை கொடுக்கினம், கட்டிப்பிடிக்கினம், ஒருக்கா கடுகடுப்பா இருக்கினம் என சினந்தபடி முனகலாக கதைத்துக்கொண்டே... நடந்துகொண்டிருக்கும் காலாலடிக்கும் உதைபந்தாட்ட செய்திகளை கொம்பியுட்டிரில் கையால் அலசிக்கொண்டிருந்தார் வட்ஸ் அப் வரதன்.



செக்கண்ட்புளோர் செல்லம்மாவின் மனம் அவவின் மனதுள்ளேயே கோல் போட்டுக் கொண்டிருந்தது. ஜீபாட் அகிலாண்டேஸ்வரி குடைப்பிரச்சினையோடு போனவு இதுவரை ஒரு செய்தியும் இல்லை. அதுக்காகத்தான் வட்ஸ் அப் வரதன் ஏதோ பட்டும்படாமலும் கதைக்கிறார்....விளக்கம் கேட்டால் விபர்தமாக முடியும் என பேசாமல் இருந்துவிட்டா.



ஆனால் ஆட்டிலறி அன்னம்மா தனது வட்ஸ் அப் அறிவை வைத்து சிற்தித்து பார்த்தா கைகொடுக்கினம் கட்டிப்பிடிக்கினம் என...யாரைப்பற்றி வட்ஸ் அப் வரதன் கதைக்கிறார்....சம்பந்தரையும் மைத்திரியையுமா?

முதலமைச்சர் விக்கினேஸ்வரனையும் சம்பந்தரையுமா? கமல்ஹாசனின் பிக்பொஸ் நிகழ்ச்சியில் வரும் கவர்ச்சி நடிகை மும்தாஜையும் வில்லன் பொன்னம்பலத்தையுமா?



இதேவேளை ராசம்மா ஆடிப்பிறப்புக்கு செய்த சாம்பிள் பலகாரங்களுடன் வந்தா. வரதன் இந்தாரும் என்று பலகாரத்தை நீட்டியைடி ஆருக்கு வந்த நேரத்திலையிருந்து அரிச்சனை செய்யிற்ற என்று சிரித்தபடி கேட்க...இந்த அமெரிக்க ஜனாதிபதி எங்கடை பிரதமரோடை தேவையில்லாமல் கொழுவிக்கொண்டிருக்கிறார்.

இப்பொழுதுதான் செக்கண்ட்புளோர் செல்லம்மாவிற்கும் மூச்சு வந்தது. நல்ல காலம் எங்களைப் பற்றியில்லை...மனதுக்குள் சிரித்துக்கொண்டனர்.



ராசம்மா பலகாரத்தை வைத்துவிட்டு திரும்பும்போது இஞ்சை பாருங்கோ இவர் தற்ப் போற இடமெல்லாம் கொழுவலும் பிரச்சினையும் தான். ஜோரோப்பிய ஒன்றியத்திலிருந்து பிரத்தானியா விலகியதைப்பற்றி கருத்து தெரிவித்தால் வந்த வினை...

ராசம்மாக்கா அவர் டொனால்ட் தற்ப் இல்லை... நாரதர் தற்ப். எங்கை கால் வைச்சாலும் வாய்வைச்சாலும் பிரச்சினைதான் என்று சொல்லி சிரித்தா செக்கண்ட்புளோர் செல்லம்மா.

ஜனாதிபதியாக வந்தபின் இது முதலாவது ஸன்டன் பயணம். ஸன்டனில் பிரதமர் திரேசா மே அவர்களை சந்திக்க வந்தநாளே ஆர்ப்பாட்டமும் எதிர்ப்பு பிரசாரமும் தான். பேபி டொனால்ட் 6 அடி கேவி பொம்மையை ஸன்டன் நாடாஞாமன்றத்தின் முன்னாள் பிரதமராக இருந்த வின்ஸ்ரன் சேர்சிலின் சிலைக்கு அருகே பறக்கவிட்டுள்ளனர். காற்றில் (மானம் காத்திலை பறக்குது.)

கதைத்தபடி ராசம்மாவும் ஆட்டிலறி அன்னம்மாவும் ஆடிப்பிறப்புக்கு செய்த பலகாரத்தை உலகுரும் செக்கண்ட்புளோர் செல்லம்மாவும் வட்ஸ் அப் வரதனும் சாம்பிள் பார்த்தனர். பலகாரங்களில் சில காரம் குறைந்திருந்தது. ஆம்...எறும்பு மொக்கும் அளவிற்கு இனிப்பில்லை.



உலகநாடுகளில் சர்க்கரை வியாதியின்ஸவர்களின் எண்ணிக்கை கூடிக்கொண்டே போகிறது. சுகர் ப்பிரீ சக்கரை, ஜஸ்கிரீம் சுகர் ப்பிரீ, சீனி சுகர் ப்பிரீ.

வயது போய்விட்டால் வாழ்க்கையில் உப்பு சப்பில்லையென்பார்கள். ...ஓ...இதற்காகத்தான் சொல்லிவைத்தார்கள்?

இனிமேல்காலத்தில் ஈ..எறும்புகள்...என்ன செய்யப்போகின்றன? சக்கரை சக்கரை சக்கரை...இதில் எறும்புக்கு என்ன அக்கறை...

மக்களின் வாழ்க்கை முடிவு பல படங்களில் பாடல்களாக இன்றும்நிலைத்து நிக்கின்றது.

உலகர் முருகேசருடன் பழகிய காலத்தில் தமிழ் கவிதை இலக்கியத்திலேயே ஆராய்ச்சி வாதத்திலேயே செலவிட்டிருப்பார்கள் உலகு இது எம்.ஐ.ஆர் படப்பாட்டு. ரி.எம். சவுந்தரராஜன் பாடினது... என பாடலை முன்முனுத்து பாடினார்.

நான் என் பிறந்தேன்...நாட்டிற்கு நலம் என்னபுரிந்தேன்? நாடென்ன.... செய்தது.... நமக்கு என கேள்விகள் கேட்பது எதற்கு? நீ என்ன செய்தாய் அதற்கு என நினைத்தால் நன்மை உனக்கு.



முருகேசர் தொடர்ந்து சொன்ன விடயங்கள் உலகரிக் மனதில் தோன்றி மறைந்தன.



உயிரோடிருக்கும்போதும் இறந்தபின்னும் காவடிக்கு மற்றும் பல தேவைகளுக்கு இறகு தரும் மயில்...



இறந்தபின்னும் உடுக்கு மத்தைம் மேளம் பறை போன்றவற்றிற்கு பயன்படுத்தும் உடும்பு, ஆடு. மாடு போன்றவற்றின் தோல்கள்...



தோல் வாத்தியங்களுக்கும் வாகன ஆசனங்களுக்கும்... பட்டுப்பூச்சி கம்பளி ஆடு பறவை மிருகங்களின் தோல்கள் இறகுகள் உடைகளுக்கும் போர்வைகளுக்கும். நாகரிக ஆட்மபர உடைகளுக்கும்



பல மிருகங்களின் பற்கள் யானைத்தந்தம் பல மிருகங்களின் கொம்புகள் வீட்டை அலங்கரிக்கவும் விரத்தின் அடையாளமாகவும் சங்கிலிகளில் புலியின் பற்கள்.



மனிதன் இறந்தபின்...உலகிற்கு என்ன பிரயோசனம்? இத்தனை விளக்கம் தெரிந்தும் பலர் இறகுக்கும்போது அடாவடியாக சேர்த்த சொத்தும் பணமும் பொருஞம்... கடற்கரையில் சமாதியாக (நிம்மதியின்றி) உறங்கிக் கொண்டிருக்கின்றனர். குறிப்பிட்ட சிலரே உடல் உறுப்புக்களை தானம் செய்கின்றனர். தமது உடலையே படிக்கும் மாணவர்களுக்கு தானம் செய்தவர்கள் நம்மிடையேயும் இருக்கின்றனர்.



எழுத்துலகு சமூகசேவை போன்றவற்றிற்கு வயதெல்லை இல்லை. விளம்பரம் பத்திரிகையின் நீண்டகால எழுத்தாளர் நீண்டகால சமூகசேவை லலிதா புறாடி அவர்கள் மறைவு அவரது எழுத்து சமூகசேவை முயற்சி ஆர்வம் என்றும் எம் மனதில்...



16. ஆடிப்பிறப்பு. “ஆடிப்பிறப்புக்கு நாளை விடுதலை ஆண்தம் ஆண்தம் தோழர்களே” - நவாலியூர் சோமசுந்தரப்புலவர்
18. கவிஞர் வாலி நினைவுதினம். (1931 - 2013)
19. சுவாமி விபுலானந்தர் நினைவு தினம். (1947)



20. அன்னை சாரதாதேவி நினைவு தினம். (சுவாமி ராமகிருஸ்னாரின் மனைவி, பிற. 1853 - மறைவு 1920 உனக்கு மன அமைதி வேண்டுமாயின் யாருடைய குறையையும் காணாதே உன் குறைகளையே பார். - அன்னை சாரதாதேவி



21. நடிகர் திலகம் சிவாஜி கணேசன் நினைவு தினம். (பிற. 1927- மறைவு 2001)



23. குணசித்திர நடிகர் டி.எஸ்.பாலையா நினைவுதினம். (1914..1972)
23. வரசித்தி விநாயகர் தேர்த்திருவிழா



25. கொழும்பு வெலிக்கடை சிறையில் குட்டிமணி தங்கதுரை உட்பட 5 தமிழ் கைத்திகள் சிறைச்சாலையில் சிங்களக் காடையர்களால் கொல்லப்பட்டனர். பல தமிழ்கள் இதே காலத்தில் கொல்லப்பட்டனர், உடமைகள் ஏரியூட்டப்பட்டன, பலர் உயிரோடு கொழுதப்பட்டனர். 1983 இனக்கலவரம்.



27. தங்கத்தாத்தா சோமசுந்தரப்புலவர் நினைவுதினம்.
27. டாக்டர் அப்துல்கலாம் இந்தியாவின் 11ஆவது குடியரசுத்தலைவர் அறிவியலார். (1931-2015)



29. ஜூக் இன்பராஜா ஈழத்து நகைச்சவை நாடகக்கலைஞர். (1952 2014)

**அவரவர் வலி அவர்களுக்கு மட்டுமே புரியும் அடுத்தவங்களால் அதை எப்பொழுதும் புரிந்து கொள்ளவும் முடியாது புரிய வைக்கவும் முடியாது...!**

# சங்கீதம்: சிறுவர்களின் கற்கைகளிலும், சமூக நடத்தையிலும் தாக்கத்தை ஏற்படுத்துவதற்கான ஒர் உறுதியான வழி

- Dr. ஜோர்ஜ் ட்ரெயிட்ரேஸ் -

## Music: A Positive Way to Impact Learning and Social Behaviour in Children

சிறுவர் சங்கீதத்தில் பிரியம் கொண்டவர்கள். YouTubeலில் சிறுவர் பற்றியும், நடனம் பற்றியும் தேடல் நடத்தினால், அதிகளவு புன்னகையை வெளிப்படுத்தும் முகங்களைத்தான் நீங்கள் காணப்படுகின்றன. ஆனால், மகிழ்ச்சிக்கு அப்பால், சிறுவர்களின் கற்கையிலும், சமூக நடத்தையிலும் சங்கீதம் ஒர் உறுதியான தாக்கத்தைக் கொண்டிருப்பதாகச் சர்வதேச சங்கீதக் கல்விச் சஞ்சிகையொன்று கூறுகின்றது.

மொழியின் முன்னேற்றம், கல்வியறிவு, எண்ணறிவு, ஆக்கத்திறன், சிறந்த விசைப்பொறி ஒருங்கிணைப்பு, ஒருமுகச்சிந்தனை, சுய-தன்னம்பிக்கை, உணர்வுப்பூர்வமான கூருணர்வுத்தன்மை, சமூகத் திறன்கள், குழாம் பணி, சுய-ஓழுக்கம் மற்றும் ஓய்வு ஆகிய யாவுமே சங்கீதத்தை இசைப்பதற்கும், செவிமடுப்பதற்கும் கட்டப்பட்டுள்ளன.

சங்கீதப் பயிற்சி = மூனைப் பயிற்சி

பொல்ரன் சிறுவர் வைத்தியசாலையில் மேற்கொள்ளப்பட்ட ஆய்வொன்றின் பிரகாரம், நிறைவேற்றுத் தொழிற்பாட்டுக்கு பொறுப்பான மூனையின் பகுதிகளை சிறுவதிலான சங்கீதப் பயிற்சி மேம்படுத்து

கிறது எனத் தெரியவருகின்றது. இது தகவலின் படிநிலைப்படுத்தலையும், தக்கவைத் திருத்தலையும் இயலச்செய்வதுடன், நடத்தையையும் கட்டுப்படுத்துகிறது. அத்துடன் பிரச்சனையைத் தீர்ப்பதற்கும், திட்டமிடுவதற்கும் அத்துடன் வேறு அறியும் சக்திக்கான செயற்பாடுகளுக்கும் பொறுப்பான தாகும்.



என்பது வயதுக்கும், பன்னிரண்டு வயதுக்கும் இடைப்பட்டதும், ஆகக்குறைந்தது இரண்டு வருடங்களைக் கொண்ட தனிப்பட்ட பாடங்களைக் கற்றதுமான சங்கீதத்தில் பயிற்சி பெற்ற சிறுவர்கள் ஆய்வுக்கு எடுக்கப்பட்டனர். சங்கீதப் பயிற்சியைப் பெற்றிருக்காத அதே வயதிலான சிறுவர்களுடன் அவர்களை ஆய்வு ஒப்பிட்டுப் பார்த்தது. சங்கீதப் பயிற்சியைப் பெற்றிருந்த சிறுவர்கள் முன்மன்றைப் புறனியில் (prefrontal cortex) உயர்ந்த செயற்பாட்டு

மட்டங்களைக் கொண்டிருந்தனர். உயர்ந்தாவு அறிவுத்திறன் ஈவுகள் கூடியனவு SAT புள்ளிகள் அத்துடன் முழு அளவில் சிறந்த நூற்கல்விச் செயற்றிறன் ஆகியவற்றை நீண்ட கால முடிவுகள் உள்ளடக்குகின்றன. சங்கீதச் சிகிச்சை மற்றும் நடத்தை

அயர்லாந்து, பெல்ஸிபாஸ்ட் குயின்ஸ் பல்கலைக்கழகத்தில் இடம்பெற்ற இன்னோர் ஆய்வு உணர்வுப்பூர்வமானதும், விருத்தியடைகின்றதும் அத்துடன்கூட அல்லது நடத்தையிலானதுமான பிரச்சனைகளுடனான சிறுவர்களினதும், வளரிளாம் பருவத்தினரினதும் மீது நோக்கினைக் கொண்டிருந்தது.

இரு குழுக்களாக 251 சிறுவர்கள் பிரிக்கப்பட்டனர். பாரம்பரிய பராமரிப்பை 128 சிறுவர்கள் பெற்ற அதேவேளை, 123 சிறுவர்கள் பாரம்பரிய பராமரிப்பை மற்றும் பொது சங்கீத நிகழ்ச்சித் திட்டங்களே முதலில் வெட்டப்படுவதை மத்தியில் காணப்படுகின்றன. ஆனால், அனேகமாக, சங்கீதத்திலிருந்து யார் நன்மையடைகின்றார் என்பதில் சங்கீதத்திற்கும், சிறுவர்களுக்கும் இந்தக் கூட்டு ஆய்வு முடிவுகள் ஒரு சந்தர்ப்பத்தை வழங்கும்.

சிகிச்சையளிப்பு குறைத்த அதே வேளை சுய மரியாதையை மேம்படுத்தியுள்ளது. அத்துடன் இவர்கள் மேம்படுத்தப்பட்ட தொடர்பாடல் திறன்களையும், ஒருவருடன் ஒருவர் இணைந்து செயற்படுதல் திறன்களையும் கொண்டிருந்தனர்.

பாடசாலைகளில் நிதிப்படுத்தலில் வெட்டுக்கள் இடம்பெறும்போது சங்கீத நிகழ்ச்சித் திட்டங்களே முதலில் வெட்டப்படுவதை மத்தியில் காணப்படுகின்றன. ஆனால், அனேகமாக, சங்கீதத்திலிருந்து யார் நன்மையடைகின்றார் என்பதில் சங்கீதத்திற்கும், சிறுவர்களுக்கும் இந்தக் கூட்டு ஆய்வு முடிவுகள் ஒரு சந்தர்ப்பத்தை வழங்கும்.

**ஒடும்போது விழுந்து விடுவோம் என்று நினைப்பவனை விட விழுந்தாலும் எழுந்து ஒடுவோம் என்று நினைப்பவன் தான் ஜெயிக்கிறான்.**



The Tamil Health Association wants to hear your views on mental illness, mental well-being and stigma. Participate in a 90 to 120 minute focus group to share your thoughts.  
PARTICIPANTS WILL RECEIVE A \$25 WALMART GIFT CARD

## PARTICIPANT CRITERIA

## CONTACT US

- TAMIL WOMAN
- BETWEEN THE AGES OF 18 AND 80
- LIVE IN THE GREATER TORONTO AREA

### EMAIL:

info@tamilhealth.ca

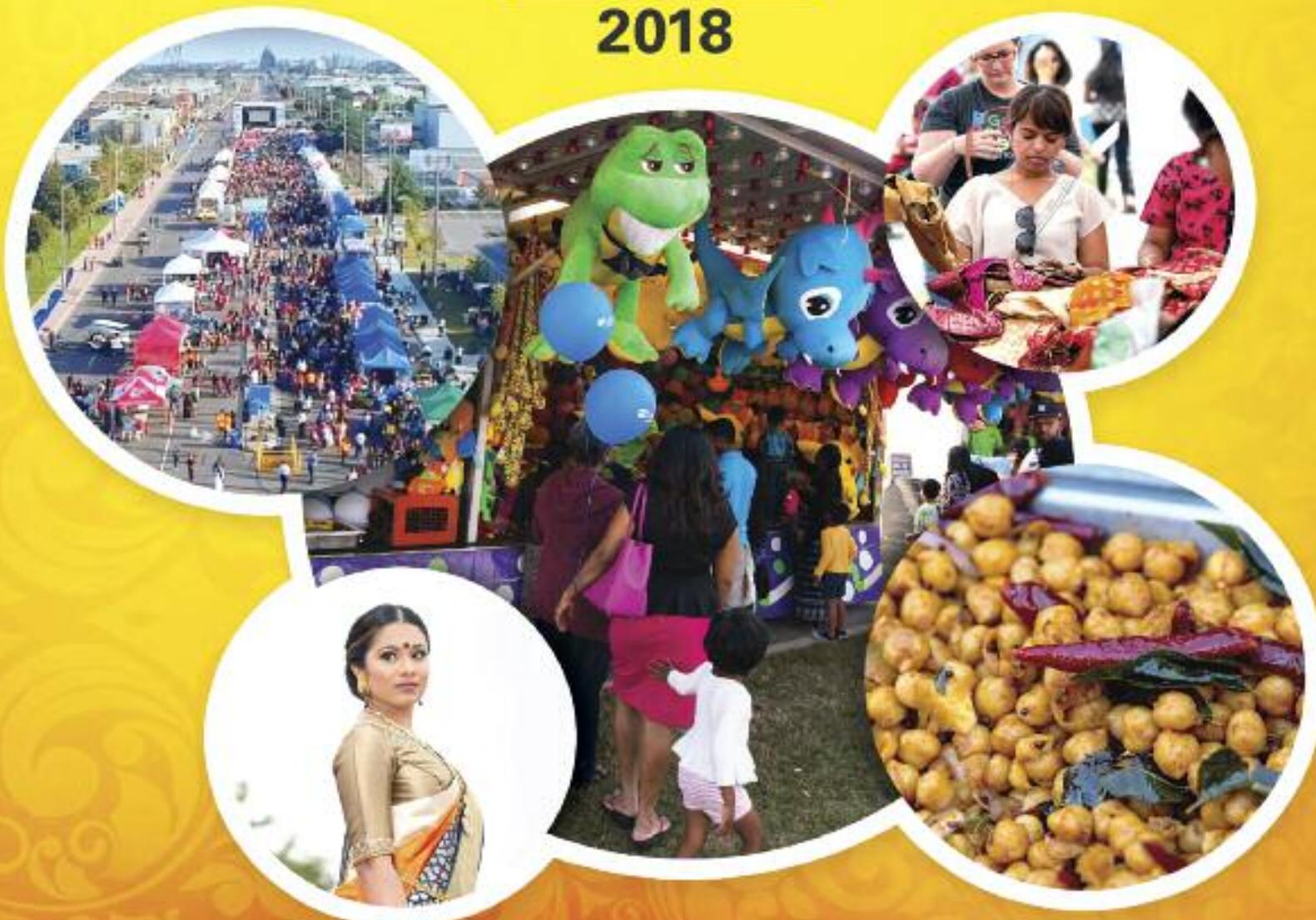
### FACEBOOK:

www.facebook.com/TamilHealth/

**வர்த்தகச் சாவழியாளர்களுக்கு  
ஒரு அறிய சந்தர்ப்பம்!**



**2018**



**ஆகஸ்ட் 25 & 26 ம் திகதிகளில்**  
மார்க்கம் வீதி, பாஸ்மோர் & மக்நிக்கலை

200,000 க்கு மேல் மக்கள் கலந்து கொள்ளும்  
தமிழர் தெருவிழாவில் உங்கள் வியாபாரங்களை அறிமுகம்  
செய்ய தொடர்பு கொள்ளுங்கள்!

416 240 0078 | [tamilfest@canadiantamilcongress.ca](mailto:tamilfest@canadiantamilcongress.ca)

# FOR ALL YOUR MORTGAGE NEEDS

Access over 30 lenders with one application

**Refinance**

**Purchase**

**Renewal**

*Dedicated and knowledgeable team...*

*Provide you with the best solutions for  
1st and 2nd Mortgage...*

*Our commitment to you is to provide with the very best...*

1st Mortgage starting 6.50%\* for Private

2nd Mortgage starting 9.99%\* for Private

Approval funded within 48 hours\*



**Pradeepraj Mani**

Mortgage Agent  
LIC# M14001956

**416.997.3862**

np\_57@hotmail.com

\*Some conditions apply



MORTGAGE  
ALLIANCE



**Gaya Kathir**

Mortgage Agent  
LIC# MT3001852 FSCO #10530

**416.806.2274**

gayamortgage@hotmail.com  
www.mortgageagencytoronto.ca

An advertisement for Bridletowne Dental. It features a green heart-shaped logo with the text 'Bridletowne Dental' next to it. To the right, there's a photo of a smiling male dentist. Below the logo, the dentist's name 'Dr. Jeyapalan. BDS., DDS.' is written in blue, along with 'University of Toronto Dentist'. A large blue phone number '416 492 3775' is prominently displayed. The bottom section has a dark blue background with white text: 'Bridletowne Dental', '2555 Warden Avenue. Scarborough M1W 2H5', and '(close to Warden and Finch, in the TD BANK PLAZA)'.

An advertisement for "Homes by Natheesh". It features a logo with a stylized house icon above the company name. The text includes "www.HomesbyNatheesh.ca", "info@HomesbyNatheesh.ca", and a list of three free services: "FREE Home Evaluation", "FREE Home Staging", and "FREE Walk Thru". Below this, it says "For all your Real Estate needs...". On the right, there is a portrait of a smiling man in a suit, identified as "Natheesh Parameshvaran" and "SALES REPRESENTATIVE". At the bottom left is a phone number "647.545.8462". The background shows a blue sky with white clouds.

An advertisement for Homelife/GTA Realty Inc. It features a large image of a modern building with glass windows. Overlaid on the left is a red banner with white text: "BUY... SELL... LEASE... INVEST...". To the right, the company name "Homelife/GTA Realty Inc." is written in a stylized font. In the center, the name "Amalraj Joseph" is prominently displayed in large red letters, with "Sales Representative" and the phone number "416.300.8294" below it. An email address "amalraj.joseph@gmail.com" is also provided. On the far right, there is a portrait photo of a man, Amalraj Joseph, wearing a dark suit and white shirt. The overall design is professional and intended to attract potential clients.

**Ponnambalam Mahalingam**  
Sales Representative  
**Dir: 416.729.0955**  
**Bus: 905.201.9977**  
[arunponmshai@gmail.com](mailto:arunponmshai@gmail.com)

**HomeLife/ Future Realty Inc.** Brokerage  
7 Eastvale Dr., Suite 205 Markham ON L3S 4N8  
Independently Owned & Operated

An advertisement for Thelepan Vigneswaran Real Estate. It features a portrait of a man in a blue suit, a QR code, and a large red bear logo. The text includes "FREE HOME EVALUATION", "BUY & SELL WITH CONFIDENCE", "Free Home Staging, Professional Photography, Floor Plan & Flexible Commission", and contact information: "416-666-1401" and "www.thelepan.com".

**BUYING OR SELLING**

**விடு வாங்க விற்க...**

**Indra Michael Xavier**  
Sales Representative

**Direct: 647-995-6829**  
Indra.m.xavier@gmail.com

**HomeLife/Future Realty Inc. Brokerage\***  
7 Eastvale Dr. Unit 205 Markham ON. L3S 4N8  
Tel: 905.201.9977 Fax: 905.201.9229

\*Brokered by HomeLife Future Inc.

An advertisement for Century 21 Titans Realty Inc., Brokerage. It features a large image of a hand holding a chess piece over a board. The text "IT'S YOUR MOVE..." is at the top left, followed by "Let me help you make the right one!" Below the image is contact information for Sudharshan Muthucumaraswamy, including his office address, phone number, email, and website. The Century 21 logo is prominently displayed, along with the company name and broker's name. A portrait of Sudharshan Muthucumaraswamy is on the right.

**விடு வாடகைக்கு...  
வாங்க...  
விற்க...**

**Life Insurance**  
**Non Medical**  
**Super Visa**  
**RESP**

**Vasanta Raviendren**  
Paragon Financial Advisor  
Cell: 416.716.1540  
[vasanta.raviendren@paragon.ca](mailto:vasanta.raviendren@paragon.ca)

**Mega Financial Group**

**HomeLife/GTA Realty Inc., Brokerage\***  
5215 Finch Ave East, Unit 203 Toronto ON M1S 0C2

A collage of three real estate listings. The top row features a large green banner with white text reading "HOMES & CONDOS FOR SALE". Below the banner are three separate property cards. The first card on the left shows a two-story house with a brick facade and a garage, with a red price tag of \$699,500 overlaid. The middle card shows a two-story house with a grey roof and white trim, also with a red price tag of \$699,500. The third card on the right shows a two-story house with a brown brick facade and a garage, with a red price tag of \$699,900. Each card includes a small image of the exterior, the address, and the property type.

**BALACHANDRAN LAW**  
**LITIGATION**

எனக்குடன் தமிழ்நாடு நிறுப்பு கொல்கையும்  
**AGHIL BALACHANDRAN**

Web: [www.halalaw.ca](http://www.halalaw.ca)  
E-mail: [agh@halalaw.ca](mailto:agh@halalaw.ca)

**East Office:** 3352 Finch Avenue East,  
Suite #302, Scarborough ON, M1T 3T1

**West Office:** 151 City Centre Drive,  
Suite 201, Mississauga, ON L5B 1M7

Tel: **647-466-2444**  
Fax: **647-494-5474**

**\$199,500**

**2 Bed Rm. Condo**

**\$728,500**

**Detached Bungalow**

**\$299,000**

**Detached Bungalow-Raised**

**1<sup>st</sup> & 2<sup>nd</sup> Mortgages available upto 1Million**

**A.ANTON JEEVA,®**  
Broker  
**Dir: 416.575.5055**  
[anton@realestate.com](mailto:anton@realestate.com) [www.antonrealty.com](http://www.antonrealty.com) [www.realestateplus.ca](http://www.realestateplus.ca)

**#1**  **RE/MAX**  
Dynasty Realty Inc., Brokerage®  
Tel: 905.471.0002  
100 Dundas St. W, Mississauga L5B 1R9